中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第三六一號

（外埠版精編售大張）

中共印尼衝突表面化 耶加達召回大使

印尼陸軍副司令宣稱共黨已完全消滅

【新加坡十三日美聯社電】據「耶加達電台」於星期日報導：印尼經已召回駐中共大使。此間所收聽到的該電台廣播，引述印尼第一副總理蘇班德里奧的話說：印尼大使經已奉召回到耶加達。該電台引述兼任外長的蘇班德里奧的話說：印尼大使渣華圖，將會提出一份「關於中共所採取的不友好態度」的報告。據此間觀察家說：印尼召回該國駐中共大使迢亦，可能是兩國之間斷絕外交關係的第一步。他們說：將會在星期一日開始的印尼軍事法庭席上提出的証供，可能會把去年十月的政變企圖，歸罪於北平。這個法庭是由印尼陸軍所主持，來調查政變動機的。此間觀察家認爲，印尼陸軍希望把中共對印尼的影響力完全粉碎，因爲陸軍認爲，北平應該對去年有六個陸軍將領被害的政變，負其責任。

【耶加達十三日路透社電】據印尼官方「安塔拉」通訊社今天說，印尼陸軍副司令莫哥根透准將在蘇門答臘說，印尼共黨經已壽終正寢，而埋葬它的時刻經已來臨。莫哥根透將軍亦呼籲印尼人民，不要容許一個新式共黨的出現。同時，印尼國會在一項特別聲明裡警告中共說，印尼欲維持良好關係的意願應不被視爲軟弱。該聲明又譴責「北平電台」和「新華社」，指他們直接干預印尼內政。

【東京十三日合衆國際社電】日本外務省星期六說，印尼總統蘇卡諾已作好用政治方法解決因去年十月一日流產的政變所引起的不安局面的準備。日本外務省接獲來自耶加達的官方電報稱，據星期四蘇卡諾和第三副總理和沙尼情報部長阿瑪迪第會議後的宣佈說，這方面的解決爲迫在眉睫者。上述電報引述沙尼的談話稱，其中解決方案之一，爲全面禁止共產黨，此點已爲印尼多數軍區的軍事首長所實行。外交人士對每日新聞稱，政治方案的詳細內容，將在本週初宣佈。自共黨領導的政變發生後，蘇卡諾曾數度呼籲避免報復，尋求政治解決。

韓福瑞向泰國保証 美不會在越南退却

韓氏今日赴永珍訪問一天

【曼谷十三日合衆國際社電】美國副總統韓福瑞於今天對泰國保証說：美國將不會從它的越南立場退卻下來。

韓福瑞從西貢乘搭美國空軍噴射機抵達此間，他曾前往泰國皇宮秘密晉見泰王蒲眉蓬，並曾與泰總理乃他儂舉行秘密會談。

美國方面人士說：韓福瑞的主要目的之一，就是向泰國保證說，最近有關越南問題所舉行的檀香山會議，並不包括任何足以削弱美國立場的幕後行動。

【曼谷十三日美聯社電】美國副總統韓福瑞，於星期日從南越抵達此間，以與泰國官員就[illegible]舉行會談。

韓福瑞與一名白宮官員，乘坐總統的噴射座機，於當地時間上午十一時四十五分抵達曼谷的廊曼機場。

泰國官員於較早時說：他們獲悉韓福瑞將會與他們討論的，是寮國和南越領袖們最近在檀香山舉行的會議中的若干種局面。

據推測，韓福瑞亦將試探泰國官員對於在檀香山會議席上所達成的協議的意見。

韓福瑞將於星期一日到永珍作爲期一日的訪問，然後於當日傍晚返回曼谷，休息一宵之後，於星期二日乘搭飛機前往喀剌蚩。

韓福瑞定於訪問喀剌蚩之後，前往訪問印度，然後乘搭飛機前往澳洲和紐西蘭。據未經証實的消息說：韓福瑞在返回華盛頓之前，亦將會訪問菲律賓和南韓，來解釋檀香山會議的結果。

羅斯克向國人表示 美在越決不退縮

如河內想和平隨時可導致

【喬治亞州．阿特蘭大十三日合衆國際社電】國務卿羅斯克於星期六在被大雨掃蕩的阿特蘭大體育館告一萬五千餘人稱：美國不會在越南「退縮」，但如河內真想和平，任何時候都可以和平。羅氏係在艾摩利大學學生所主持，表示支持美國對越政策的「中期對越政策」大集會上發表演說。雨水滴下其衣服。他須衝過大約二十名在會場示威的人，有一男子企圖從一名示威者手上奪走一個標語牌，結果被捕。

[illegible]喬治亞州的羅斯克告群衆稱：美國對越南有一項由三位總統所簽字，並由國會多次通過的義務。他說：「美國的完整乃是全世界和平的樑樑。假若各共黨首都以爲我們的保証毫無用處，整個世界便陷於巨大之危險。」他告會衆稱：「你們今日致河內的函件，是極爲重要的。如果他們期待着美國退縮，他們現在便開始發覺這是不會的。」

羅斯克說：「如果拒絕和平者肯給南越人以機會以自作決定，那便有和平。」羅氏發表演說前十五分鐘，大會主持者曾向南越駐美大使阮維瑾獻名冊，此名冊顯示二五三、七八一人中有百分之九五．六支持美國對越立場。喬治亞州州長仙德斯告會衆稱：這次集會「無黑白（人）之分，貧富之別，亦無分基督教徒、天主教徒或猶太教徒，而係表示他們聯合支持自由，並願在任何地方爲自由而戰」。參院武裝部隊委員會主席西治亞州民主黨參議員羅素稱：此次集會「表明我們不是支持好像一隻挨打的狗那樣的畏首畏尾之政策」。

【紐約十三日合衆國際社電】從超過七十間美國大專學院的學者於今天敦促說：美國停止轟炸北越和開始「有意義的談判」來結束越戰。上述建議是載諸刊登在今天「紐約時報」上的全頁廣告的一封「致美國人民和國會」的公函中的。

美副總統韓福瑞昨抵曼谷 美國副總統韓福瑞（中右）於星期日抵達曼谷，與迎接他的高級軍事和政府人員握手。兩左穿白衣者，爲泰國外長乃他納。（美聯社無線電傳眞）

瑞典地震站測得 亞洲中部發生 巨大地下爆炸

係歷來最大一次

【瑞典．烏普沙拉十三日路透社電】烏普沙拉地震測量站今日說：亞洲中部某地區發生一次巨大地下爆炸。該測量站主持人巴斯說，這可能是有史以來最大地下爆炸之一。爆炸於格林威治時間上午四時五十八分發生，猛烈程度爲利希脫表的六小數點三。

跑馬地 銅鑼灣 區王地 住宅 商業 樓推出！

華景樓 高尚洋樓
大道東三八三至三八五號（摩利臣山道口）
設備齊全 三房兩廳 柚木地板 彩色浴室 環境優美 面對馬場 電梯兩部 一梯兩伙
跑馬地區 每層只售 四萬餘元

欲購從速 等如現價 即將入伙

冠景樓 西式唐樓
堅拿道西七至十四號（大三元酒家對面）
四層商業 酒樓百貨均合 西南無遮 馬路即將擴濶 戶戶單邊 空氣光線極佳 新例建築 通天佔三份二
銅鑼灣區 每層只售 式萬餘元

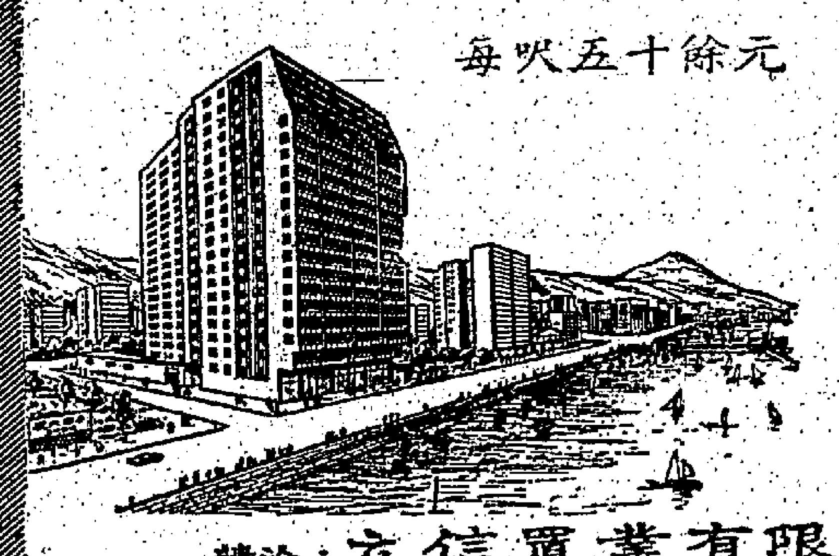
地王平樓＊接受任何付款辦法 洽購處：昌生有限公司 德成大廈一四〇七室 電話：222277、231840 或列地盤辦事處

煮食為何要用 德士古石油氣？ CALGAS

機會難得，免費大贈送：
開幕期間爲酬謝新用戶起見，免費贈送最新型美觀爐具一座，贈品有限，請速登記爲德士古石油氣用戶即可。

九龍門市部 深水埗白楊街25E/25F號（電話815595） 土瓜灣譚公道4號（電話638661）
香港門市部 北角英皇道385號 銅鑼灣怡和街8號
總代理：恒隆有限公司
地址：香港恒生銀行大厦1307室
電話：243011（十線）

買樓平過交租！
香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇：海宮大廈 已入伙！
每呎五十餘元 平售



首期付8,710.元．以後月供306元（包括連本息在內）
所餘單位無多，請及早申請！
請洽：立信置業有限公司 香港恒生銀行大厦七樓 電話：238203 - 224322 - 232236 - 220403

葵涌理想住宅
名德大樓
有入伙紙 即買即住
每層萬餘元起
地下：商場 二樓：酒家學校
三至八樓 高尚住宅 戶戶單邊
合層水錶 訂價低廉 租售均可

洽購處：松林置業有限公司
香港中環租庇利街13號電話443005
地盤辦事處：葵涌青山道 電話[illegible]

金城旅行社舉辦 復活節台灣渡假團
全島九日遊．港幣八五〇元四月四日乘船出發。
全島八日遊．港幣一五七〇元四月六日乘機出發。
包括來回旅費食宿及一切遊覽項目（備有旅遊簡章．歡迎索取）
收費廉宜、最高享受、手續簡便
徇衆要求展期三天，截止報名日期二月十五日
社址．九龍漢口道新聲戲院大厦六〇一室 電話．六六八六九五。

鳴謝啟事
本人門下弟子，於前（九）日假座九龍皇宮酒樓爲院長祝嘏聯歡宴會，荷蒙社會名流，各界嘉賓，蒞臨增光並貺多珍，隆情厚誼，惟以招待未週，殊深抱歉，謹此鳴謝，統希亮詧
劍風健身院院長馬劍風敬謝
院址：九龍彌敦道三〇〇—六號華豐大厦二樓H座電話：八五六五七五

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 紙賣一毫

泰韓發表聯合公報 重申支持南越抗共

認亞洲自由國家領袖須保持密切

【曼谷十三日中央社專電】泰國與韓國今天一致表示，亞洲自由國家的領袖們今後需要保持密切接觸與磋商。韓國總統朴正熙在此作三天訪問後赴香港。臨行前，兩國發表一項聯合公報說：「關於亞洲自由國家的領袖們，今後必須保持密切接觸及磋商一點，兩國意見一致。」這項公報說，韓國與泰國以嚴重關切的心情，注意到共黨侵略者對亞洲自由國家的獨立與完整所構成的日增威脅。公報中說：泰、韓兩國曾檢討最近東南亞與遠東局勢的發展，公報中並特別提到越南戰爭說，朴正熙總統與泰國乃他儂總理重申南越需要支持越南人民抵抗共產侵略。他們一致認為：此種支持不僅有助於恢復越南和秩序，對確保自由亞洲其他國家的安全也有貢獻。公報全文長一千字，它並且透露兩國獲如下協議：㈠採取積極措施，促進貿易與技術合作；㈡討論締結空運協定的可能性；㈢設置獎學金，交換學者、學生；㈣泰王接受邀請，將訪問韓國。這項公報是朴正熙、乃他儂和他們兩國政治、經濟及軍事顧問們舉行的一次全體會議及兩次分組會議的產物。公報的內容和朴正熙與馬來西亞總理拉曼之間的聯合公報大致相同，除了一點：韓泰公報中承認自由亞洲的領袖們之間需要舉行磋商，而馬韓公報則亦提到他們兩國協議舉行高階層會議。人們還注意到馬韓公報中未指名提到共黨。

專家討論中共問題

認毛酋一日死亡 北平將發生內爭

【芝加哥十三日合眾國際社電】數十名學生教師和有關人士，於星期六完成對中國大陸問題的兩天會議，兩項主要問題，依然一樣，即是「將由何人繼承毛澤東？」一那些專家祇能同意一項要點，缺乏情報並不利於預測。

馬克基恩（他經已認識毛澤東多年，較早曾在會議席上提出他對毛澤東所作評價的一份文件）斷定毛澤東，經已容許他自己與西方世界的現實隔絕起來。

對越南戰爭，曾在參加這次會議的教授，新聞記者與其他人士當中，引起莫大的注意。許多人均認為這次戰爭，是中共與美國衝突的中心。

據去年曾訪問毛澤東的一個加拿大新聞記者馬克基恩說：毛澤東對於在一九三五年至一九四九年期間在中國，未有經歷革命的任何人，均公開表示討厭」。

基此之故，一個大的缺口，經已在中共現時黨的領袖（他們現已有六七十歲），與終會獲得中共控制權的青年共黨之間洞開起來。數個專家均一致認為這種不穩定的關係，結果將在毛澤東逝世時，引起對中國大陸控制權一次蘇式的權力鬥爭。

英反越戰示威者 闖入下議院搗亂

【倫敦十二日美聯社電】示威者在星期六從非反越戰示威，闖進下議院，在空空的會議廳中舉行辯論會。

一名女孩子一面尖叫着：「越南，越南！」一面闖進會議廳，旋即被捕。一百名以上之示威者蜂湧至會議廳的入口處，多被警察禮貌地疏散。這次經過詳細計劃的示威運動，乃由百人委員會所發起。示威者終於決定在議會外舉行一次集會。

紐約學生示威遭人投臭蛋

【紐約十二日美聯社電】五百名大部份為高中或大學生，星期六開始在此間舉行示威，抗議美國在越南之戰爭。示威者手持標語，寫着：「你們支持種族主義」、「馬上結束越戰」、「馬上將軍隊撤回」、以及「人民需要職業而非軍服」等。他們坐在路旁十五分鐘，結果被押上警車。當一名婦人被帶走時，她便大叫着：「法西斯主義的警察。」

【路易斯安那州新奧爾良十二日美聯社電】星期六日，六十人經過四哩之遙的示威巡行，以抗議在越南的戰爭，並投擲鷄蛋。

反示威者們投擲之鷄蛋大部份沒有擊中。但有兩名巡行者及三名記者，則身受其惡，當一隻鷄蛋擊中一名警察時，投擲活動，突然終止。該警察拘捕一名青年。

東南亞公約組織 注視中共對越行動

【馬尼剌十三日合眾國際社電】東南亞公約組織秘書長華嘉斯今日說：東南亞公約組織，現正留意着中共對越戰的任何直接行動，並且經已準備應付任何事態。

前菲律賓國防部長華嘉斯，於今日由曼谷抵達馬尼剌，以與菲律賓的領導人物，就紛亂的東南亞局勢舉行會談。他現正週遊八個東南亞公約組織會員國的首都，馬尼剌是他此行的第一站。

詢及因爲中共參戰而使到越戰擴大的可能性時，華嘉斯說：「但願不會，但是沒有人可以預知的。」

他指出說：東南亞公約組織主要是一個防衞性質的聯盟。但他又說：「我們的軍事策劃人現正留意着整個局勢，注意中共是否會參戰，以及準備萬一」。

他說：「我可以向你們保証，假使會員國爲共黨所侵略的話，東南亞公約組織將會準備予以援助」。

他說：東南亞公約組織所以迄今仍未對南越採取任何集體行動，是因爲南越政府迄今都沒有要求予以這種援助。南越是一個在所謂東南亞公約組織「保護傘」之下的協約國。

華嘉斯說：「我很欣喜指出，雖然本組織迄今並無採取集體行動，但實際上東南亞公約組織的所有會員國，現時都基於一種雙方面的基礎來援助南越」。

印尼最高指揮部 將予全面改組 加強對抗大馬

【耶加達十三日路透社電】印尼國防部長丙蘇賢將軍說：印尼的最高作戰指揮部將會全部改組，以圖加強對大馬的對抗。據武裝部隊公報今天說：丙蘇賢將軍在發致西爪哇萬隆的印尼學生行動指揮部的一項文告中，將作上述聲明。

【耶加達十三日路透社電】印尼總統蘇卡諾今天說：甚至菲律賓承認大馬，印尼亦將繼續它的對抗大馬政策。他在由民族陣線（各政黨和民眾組織聯盟）所主辦的一個群眾大會中，向一萬名印尼人發表上述言論。

香港貨輪二艘 列入美黑名單

今後不准駛美國

【華盛頓十三日路透社電】此間官方人士昨晚說：美國總統詹森已授權把與北越進行貿易的西方國家和波蘭船隻，列入黑名單內。美國國務院一位發言人說：列入黑名單內的船隻，將不准開往美國港口，或運援助其他國家的貨物。昨日首次公佈五艘黑名單內的船隻，是英國的「順風」號（譯音）和「若茯澌」號，都是來自香港；來自倫敦的「莎莉．婭蘇汀」號；希臘的「五珍峯」號和塞浦路斯的「亞藻」號。

以敘邊境 再起槍戰

【以色列、特拉維夫十三日美聯社電】一位以色列陸軍發言人說：星期日早晨，敘利亞與以色列間的邊境發生劇烈槍戰，出動坦克車和迫擊炮。戰事仍在繼續進行中。該發言人說：敘利亞方面有兩輛坦克車被毀，以色列方面則有一輛拖拉機受到損壞。這次事件在約但河兩岸進行，地點在加里利湖以北十哩。該發言人說：槍戰於上午十時四十五分開始，當時約但河以東一個敘利亞哨所，用自動武器向以色列拖拉機駕駛員射擊。聯合國視察員於中午十二時廿分下令雙方停火，但是敘利亞方面不予理會。

全日航失事客機 尋獲完好引擎 証實並非爆炸

【東京十三日中央社電】十二和十三日找到已墜毀的「全日航」公司「波音七二七」飛機，幾乎未受損傷的引擎，消除了早先的推測，即二月四日的墜毀事件是由飛機爆炸引起。

在東京灣海底找到噴射引擎後，民航局官員開始對引擎作詳細檢查，以探究失事的原因。引擎係受較微損傷。

這架飛機墜毀使飛機上的一百卅三人，包括七名空勤人員喪生，成爲世界上最大的航空失事事件。

儘管總數有四百艘救難船和其他搜索船隻，在從事一天廿四小時不停的救難工作，至今晚止，仍有卅二具屍體沒有找到。

星總理李光耀宣稱 英保持星洲基地 直至一九八零年

【新加坡十三日美聯社電】新加坡總理李光耀於星期日宣佈：英國官告訴他，英國將會維持它在此間的龐大軍事基地，直至一九八〇年爲止。李氏說：英國表示，在那個時候以後，英國就不能夠再使它自己作那項承擔了。李光耀在對這個島國的七個選區作一次旅行時說，英國國防部長希利於二月四日與他會談時，曾對他提出這個日期。這位星洲總理又說：希利曾把更多有關英國在遠東未來角色的消息告訴他，較他所曾公開說的爲多。

東軍襲擊泰鄉村 泰村民五死三傷

【曼谷十三日合衆國際社電】星期日抵達此間的消息說，經過十日來的寧靜後，柬埔寨兵士於星期五晚，襲擊泰國邊界一個小村，殺害了五人，另有三人受傷。此間報紙說，六名柬埔寨兵士於深夜偷入美勞特村，開槍射擊。當他們撤退時，邊界警察攔截他們，但是被他們逃去。星期六日早晨，柬埔寨兵士再次向合坊村開槍射擊，有些兵士且越過邊界。泰國部隊向他們還擊，把他們擊退。

社論

論美國官員寄望於毛共下代轉變說

中國三大河流之一的「黃河」，長期泛流滾滾，千年不變，因此中國有一句成語說：「俟河之清，人壽幾何？」凡是對一種主觀願望無實際把握，即使耐心等待還是機會難得的，皆可適用於這句成語的譬喻。人壽有限而黃河難清，任何不切實際的希望，與「俟河之清」是殊無二致的。

最近有些美國官員談論越戰，那種對「圍堵」中共的主調，顯然又是犯了「俟河之清」的主觀錯誤。首先是美國前駐莫斯科大使肯南，他是主張對共黨採取「圍堵政策」的倡導者，肯南於日前在參院外交委員會作証時，認為美國不該參與越南戰爭，而應「儘速撤退」。肯南申述他的意見說：「假如不是美國對於越南已有承擔，即現時實無捲入（戰爭）的理由。即使南越完全被越共控制，我亦認為其危險不大。無需我們直接干涉介入。」肯南說，他認為，越南無多大工業上和軍事上重要性，如西貢建立共產政權將大概會推行類爲獨立的政策」。近日美國政要談及越南問題時，本來就有若干不同的意見，有些主張採取一切軍事手段把越共擊敗，有些主張經由和談途徑而結束戰爭，但像肯南主張從越南撤退的，除了將越南完全讓予共黨控制而美國亦應置之不理的，除了幾名狼瞎的左派分子外，顯然尚不多見。但人們知道，現在參院外交委員會主席的福爾布萊特，他是詹森總統對越南政策的反對者，他這次邀請了肯南到參院陳述意見，而肯南亦居然大倡其「撤退」論調，這除了使人更清楚的看出他的「圍堵政策」，是甚麼東西外，也決不致對福爾布萊特這種手法感到過份驚異的。

照肯南所說的意見，美國不應參加越戰而該讓南越給共黨吞噬的理由，是因越南沒有「工業和軍事的重要性」，準此說來，肯南的圍堵政策根本就無「界說」、「原則」，而祇是一個「失敗主義」或「投降主義」的代名詞。幸而肯南現在並非美政府官員，亦不是甚麼「外交設計者」，否則美國不僅要犧牲越南，而且要犧牲泰國，乃至亞洲的許多自由國家，因為在「工業落後」而地理環境亦比歐洲不同的亞洲地區，要想適合於工業和軍事都具有「重要性」的條件，那是並不很多的。假如美國真的要執行肯南所稱的「圍堵主義」，那就恐怕非要待退出亞洲之後留在「本土實施」不可了。

另外一個算是比肯南較爲「穩健」的是現任美國主管遠東事務助理國務卿彭岱，彭岱在準備向加州波摩納大學發表的一項外交演詞說：美國已與亞洲國家一同充分執行「圍堵」中共的政策。彭岱並對這種圍堵政策表示一種「未來願望」一稱：「現經變成空論家和教條主義者的中共現有領導人，是很難望有甚麼轉變的，但他們將在相當時間後，由新一代的領導人取代。我們希望這些人將以較消晰的眼光，認淸中共最好是遵行和平路線。」彭岱寄望中共「下一代發生轉變」，這可說是圍堵主義的「正統思想」，但問題在於中共「新的一代」如何產生，能否「轉變」，這卻是一個無可估計的「未知數」，誰也不能加以確定。如就我們所了解，中共統治大陸至今十幾年來，所有青年無不認識共黨猙獰面目，揆諸

手段，而在內心上極其厭惡和反對，但在共黨的極權控制下，他們手無寸鐵，無論如何强烈不滿，亦無法取中共而代之。一九五七年的「大鳴大放」運動，許多青年學生及知識分子，紛紛起來指斥毛共暴政，希望有所「轉變」，但結果，他們不僅達不到目的，而且遭一一被共黨加以「右派」、「反動」等罪名，受到各種非人生活的「勞動改造」。自此以後，他們除了找機會向外逃亡，簡直就對毛共奈何不得。至於共黨集團的本身，下級幹部及青年黨員，他們對毛共不滿亦與其他大陸青年毫無區別，年來共黨大力鼓吹，培養革命接班人」，用一切方法誘騙年青幹部「學習毛澤東思想」，此即由於對他們「下一代」思想不穩而企圖防範的手段，這種毛共內部的隱憂，固為世人有目共睹而非共黨所能掩飾。但如所了解，今天毛共的全部權力都握在他們的「教條主義」者之手，毛澤東之外有劉少奇、周恩來、陳毅、彭眞等許多頭目，他們的冥頑不靈與毛澤東相等，自然不可能有任何「改變」。在這種情形下，如果毛共沒有受到一種來自外面的强有力衝擊，使眞正的年青一代應運而生，毛共仍將頑固到底，至死不悟，乃可斷言。

由茲可見，彭岱所稱希望籍圍堵政策而使毛共下代發生「轉變」之說，雖然此項觀點較勝於「失敗主義者」肯南，也還是「俟河之淸」的想法。同時，我們還會想到，如果美國對中共眞的祇限於「圍堵」，不僅大陸新生一代難於脫穎而出，就是美國能否不計時日的支持這種「圍堵」主義，直至毛共下代發生轉變為止，這亦大不易言的。

美軍在南越中部高原劇戰　美第一騎兵師部隊在南越高原掃蕩越共，他們乘坐直升機出擊，在敵人炮火射擊下降落地面，冒險進行這項命名「鷹爪行動」的目的，在消滅在「搗碎機行動」中漏網的越共。（合衆國際社無線電傳眞）

美軍與北越軍 在中部劇戰

美機艦聯合炮轟沿海越共

【西貢十三日合衆國際社電】美國空中騎兵於今天在把共黨從南越中部沿海地區肅清的一項行動中，與北越正規軍作戰。在一百名北越部隊中，估計約有六十五名被擊斃。美軍傷亡屬於輕微程度。

直至現在爲止，在該歷時三天的「鷹爪行動」中，據悉，騎兵部隊經已擊斃了越共一百六十五名，而大炮和空中支援再擊斃了五十四名。

另悉：共有七十七名已知越共被俘獲，被鹵獲的越共武器，包括步槍四十六支和機關槍六挺。

【西貢十三日路透社電】一位發言人說：美國空軍的巨型「B五二」型「同溫層堡壘」式轟炸機對西貢東北約二十五哩越共地區的活動，今日再度活躍。

美國第七艦隊的驅逐艦，在對南越境內多次地面行動的支援行動中，發射了幾近四百發五吋口徑炮彈：據說：有二十四棟建築物全毀，一百多棟建築物被損毀和起火焚燒。

今日再有八艘美國海岸巡邏艦艇，來協助遏阻北越把人員和補給品從海面運到南越支持越共游擊隊。

這些高速的艦艇，將會與美國海軍以及美國海岸巡防隊的艦艇，一同在南中國海巡邏。巡邏起點是距離西貢三百七十五哩的南越北部瀕海要塞峴港。

【西貢十三日合衆國際社電】美國第一步兵師的軍隊，於星期六日擊斃匿伏於樹上和從堡壘射擊的八名越共，當時美軍繼續在西貢以東廿五哩叢林密佈山區，發現越共營房和供應區。一位美軍發言人說：那些步兵似乎經已踏入越共的一個總基地區。游擊隊在該地區構築和接受供應和醫藥治療。

【南越．峴港十三日美聯社電】配備輕型武器和手榴彈的越共，於星期六日下午伏擊一隊由四輛吉普車組成，載着美越聯軍人員的車隊，並且對盟軍造成重大的傷亡。

這次伏擊事件，是在愛文山口發生的。愛文山口位於介乎越南故都順化與峴港之間的第一號公路上。

【南越．蓮山十三日美聯社電】據悉：美國第一騎兵師部隊，於星期日在繼續搜索從安溪谷附近伸延出來的幾個山谷時，擊斃了越共五十七人，有多。

據在戰場的美國軍官說：另有十一名越共被空襲和大炮擊斃，又捕獲二十八名受傷的俘虜。

英揆定下週 訪問蘇聯 促助解決越戰

【倫敦十三日合衆國際社電】英國首相威爾遜，將於本月把他的越南和平運動帶到克姆林宮。

據外交界人士說，威爾遜由二月二十一日至二十四日訪問莫斯科時，將會促請蘇俄領導人物協助解決越戰。

北越聲稱擊落 美無人駕駛機

【東京十三日美聯社電】中共「新華社」報導：一架美國無人駕駛高空偵察機，於星期日在北越寧平省上空被擊落。該社引述北越在河內所發表的一份聲明說：這是在北越上空被擊落的第十五架美國無人駕駛飛機。

美國向北越警告 勿將戰俘作戰犯

【華盛頓十二日法新社電】據此間今天宣佈：美國政府今天向北越提出警告，說明美國對於把美國俘虜作爲戰犯而審訊的任何企圖，將視爲全無確當理由和直接違反一九四九年日內瓦公約。

那項聲明，是由國務院發言人在評論所傳北越當局經已把他們擬欲作爲戰犯審訊美國俘虜一事，通知阿剌伯聯合國政府的消息所發表的。據悉：北越駐開羅「大使」阮春，經於數天前把這項警告轉知阿聯外長法烏西。國務院發言人麥克羅斯基說：他不能証實這項消息是否屬實。據麥克羅斯基說：根據此間所接獲的情報，現有六十個美國飛行員（三十四個空軍飛行員和廿六個海軍陸戰隊飛行員）留在北越當局之手，或至少料度在河內成爲俘虜。另有四十六名飛行員（三十個空軍飛行員和十六個海軍陸戰隊飛行員），現時被列爲失踪，雖然美國關於他們并未有獲得若何消息，但料他們仍然獲得生存。

中共自稱擊落 美無人駕駛機

【東京十三日合衆國際社電】「新華社」星期六消息：中共在據傳於二月七日擊落美國一架軍用無人駕駛高空偵察機之後，刻正準備應付美國任何入侵行動。據傳那架飛機，是在與北越接壤邊境附近的中國西南地區被擊落的。據東京所收聽的「新華社」廣播說：那個地區的中共武裝部隊，「隨時準備狠狠打擊膽敢侵入中國的美國侵略者」。

美特種部隊分佈各洲活動

【華盛頓十二日美聯社電】客具神秘性，頭戴綠色軍帽的美國陸軍特種部隊，現時起碼正在三大洲從事活動。此外，尚有在中美洲和太平洋的沖繩島上活動的。

其他的特種部隊，現正在受訓中，以備必要時在非洲和中東擔負任務。

目前，特種部隊一萬人，被分派到亞洲、德國、巴拿馬、南越、沖繩、美國本土，以及可能被派到別的秘密地方。單獨在南越一地，便約有二千五百名特種部隊，一九六六年年初，有七十一人喪生在共黨手中。

最近，三組特種部隊，總數由三十人至三十六人，在準備從事安寮谷之役的巡邏行動中，受到嚴重的襲擊。

特種部隊原本的作用，是在敵後從事活動，騷擾敵人的聯絡和補給地點。

但由於共黨的游擊隊式侵略行動，現正發展成爲一個重要的問題，特種部隊經已被派多担負一種任務，即從事心理戰和對付叛黨的工作。這種工作是協助友好國家鎮壓不法的威脅，來建立政府。

美特種部隊在西貢以西 發現越共坑道網

長卅五哩直通柬埔寨邊境

【南越荷知十三日美聯社電】美國特種部隊「坑道老鼠」，携帶催淚彈、爆炸品和殺蟲劑彈，在荷知這個美國最新據點的四週地下，搜索越共一個最龐大的坑道網。越共在南越各地掘抗道，但是沒有一條比得上這條長，這條坑道長卅五哩，由西貢以西通到柬埔寨邊界。這條坑道於廿年前越、法之戰時開始發掘，經過無數轟炸、軍事行動和催淚氣攻擊，都仍然存在。現在這一隊精選的個子小而毅力强的「地道老鼠」，從這地區內部發動攻勢。這個坑道系統，是一個奇異的世界。尚知周圍土地堅硬，但是越共用來挖掘的工具，居然掘到四十呎深，又用數千噸泥土蓋在坑道口，作爲掩護。爲要使地道通氣，越共把裝在籠裏的鼴鼠，附在抗道頂，讓牠們鑽到地面去。有時坑道似乎經已盡頭，但是在地上搜索，可以找到有門的暗門，落下五呎，再有長約六呎至八呎的抗道，不久，復折而上，抗道又回復到原來的平面。在雨季時，底下一層的抗道漏滿了水，使主要地道能保持乾燥。越共逃走時，在底下一條地道游水至另一個地道口，安然逃去。追趕的不知道水道有多長，恐怕被溺斃而不敢追去，於是失去了寶貴的數分鐘時間。

韓戰變節美俘自白

中共最主要目標 把美國踢出亞洲

【紐約十二日中央社專電】最近從中共區返美的一名一度變節的美國人說：「中共的主要目標是將美國人踢出亞洲」。又說：「他們不妥協」。

威爾斯是於一九五三年選擇從北韓前往中國大陸的廿一名美國戰俘之一，他最近返抵美國時對「展望」雜誌說：

「美國只有兩條路可走之一條是退出亞洲——包括台灣、東南亞，最後也退出日本，一條路是明白表示，你們將繼續留在那裡，甚至付出核子戰爭的代價。唯有核子戰爭能夠阻止中共擴張。去年詹森總統揭露轟炸中共，的確已阻止中共派軍進入越南。我不相信和解會生效。中共的主要目標是將美國踢出亞洲。他們將不妥協。一且他們在亞洲擺脫了美國，就只瞪下他們什麼時候進佔的問題。美國是中共的頭號敵人。」

威爾斯在二月廿二日一期的「展望」雜誌上又說，如果中共參加越戰，「我認爲美國應毫不猶豫使用核子武器，那是他們唯一害怕的東西。」

威爾斯於去年十月十日偕同他的華籍妻子，和新生不久的女兒離開北平。他說：「在北平，人們的看法是，除非美國輿論迫使美國退出越南，中共和美國之間必將爆發一塲戰事。中共領導階層相信，迫使美國退出亞洲的唯一方法是從事一塲非核子的陸上長期戰爭。他們希望打一塲仗。他們設想局勢會長期拖延下去，但到最後說，美國人民將會感到厭倦，美國的力量將會被逐出亞洲。對中共而言，時間是無意義。」據威爾斯說：「如果中共認爲他們可在越南的一塲陸地戰爭中佔得便宜，則美國開始轟炸北越時，他們便已介入。我現在認爲必須美國從陸上大規模進攻北越，中共才會參戰。」

威爾斯向「展望」雜誌敘述他在大陸中共區近十二年來的生活，該雜誌分兩期刊登此文。第一部份於二月八日刊出，題目是：「爲何我選擇中共。」威爾斯談到他在韓戰被俘時，才十八歲，談到他的兩年戰俘生活，他曾經的「思想改造」，以及他的決定拒絕被遣回美國。

威爾斯說，他現在對那項決定感到痛恥。他說：「一九五四年二月廿四日他從韓國渡過鴨綠江進入中國東北，幾乎立刻感到希望的幻滅。因爲一旦到了中國大陸，一旦火車把我們送到我的目的地山西太原，我們就成了奴隸，成了問題。我們曾被利用，後來又被逐漸遺棄。我有這種感覺，事實也証明如此。我在那裏住了很久，但我進入中國大陸的那一刻，也正是我返回美國的開始。」

二月二十二日發表的第二篇文章，以「爲何我放棄中共」爲題。威爾斯訴說了中國大陸上的生活情形。他在中國大陸上「讀書、工作、旅行將近十二年……是一位美國人所難得的經驗。」他回憶說：

「於我進入中國大陸時，我存滿一種烏托邦的想法。每人都是完全的，絕對平等的。這是我所首先發現的並非真實的事情之一……我還發現在中國大陸上的每個外國人均受監視。」

一九五四年秋天，有十一名美軍叛徒進入北平的「人民大學」。威爾斯是其中之一。他們在那裏過了兩年，他說：「這是語文和政治的訓練。」

他們在「人民大學」的學習將結束時，有三人返回了美國。威爾斯被「遴調」於一九五六年初進「北京大學」。

外國學生在「北京大學」讀書的時間越久，他們變得越加反共，即使是狂熱者，到時候會變成最熱烈的反共者。我知道來自共產國家的三個學生逃走了。兩位現在生活於美國，一位在加拿大。

「於一九六三年六月，我前往「外交出版社」——對外宣傳的主要組織——工作。在該社我替中共「圖畫報」的英文翻譯和修改，外交出版社有工作人員二千，包括百名以上的外國人：……現是中共，圖畫報」使用十九種語文列出……這個出版社由周恩來直接控制」。

威爾斯認爲：「中共不以爲詹森總統像甘迺迪一般地聰明，但是他們恐怕詹森更傾向於使用武力。這必然使他們更爲謹慎」。

威爾斯說：「中國共產主義是西方人所不能容忍的」事實，他對此的最後認識是在一九六三年的冬天。他說：「在農場上或工廠城市與生活得像中國人一樣的我們這一群人，都被現生活忍受不了……背棄國家以及個人做每個人的情報之思想制度，使生活無法忍受……自從中共與蘇俄分裂之後，所有外國人均遭歧視。」

在此，威爾斯透露說，在北平的美國黑人與非洲人，均覺得對他們有社會歧視，「到今天，我相信沒有一個非洲人曾在中共的大學裏畢了業，他們中的多數於呆了幾年後均很憤怒地離去。」

於一對外國人——尤其美國人——漸漸增多限制後」，於一九六四年六月，威爾斯決心離去，而最後，於一九六五年十月間，被准許偕妻家人離開。

周氏宗親會遷址啓事

本會經已於二月三日遷入灣仔軒尼詩道一八七至一八九號滿風大廈十六樓新會所辦公電話「七三八零六七」敬希各會員查照。

香港政府公告

茲擬聘請公務員事

爲聘請：

(一)化學師（醫務衞生處）
(二)結構工程師（市政事務署屋宇組）
(三)助理電機工程師（工務司署）
(四)助理教育官（專門技術）（教育司署工業學院）
(五)見習督察（警務處）
(六)節目助理官（香港電台中文台）
(七)女獄吏（監獄署）
(八)助理工程督察（市政事務署屋宇組）
(九)工藝教師（教育司署工業學院）

有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙。此告

警務處佈告

爲遷移九龍交通部辦事處事

九龍交通部辦事處將於本年二月十三日星期日午夜由目前坐落之地點遷往九龍警察總部後座二樓及地下之新寫字樓，即在彌敦道及運動場道之交界處，其入口處設在運動場道。

(二)九龍交通意外組及控訴組之電話號碼將更換如下：

(甲)意外組：舊電話號碼六六七四〇六，新電話號碼爲八九九二二。

(乙)控訴組：舊電話號碼六六五五五，新電話號碼爲八一九九五五。

(三)九龍交通部之新辦事處將於本年二月十三日星期日午夜起開始爲市民服務。

警務處處長　伊輔

先夫蔣滙熙字滙先生痛於公曆一九六六年二月十二日上午九時正在九龍寓所壽終正寢積閏享壽六十有三歲茲移九龍殯儀館治喪謹擇本月十四日下午三時大殮四時在該館大禮堂辭靈隨即出殯權厝東華醫院義莊哀此報

聞

未亡人蔣區煥英　男永年　女永齡　泣叩

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A

電話：八〇九四二九．八〇九六二九．八〇一八二三

喪居：九龍旺角廣東街廿一號七樓B座

飛電無線電科學校招生

班別：高級電視速成班，初級無線電及電視先修班，高級船舶報務速成班。

開課日期：三月一日。

報名日期：即日開始。

校址：九龍界限街五十四號四樓（花墟球場對面）可乘12A、2B、4A巴士直達校門前。（備有簡章歡迎到校取閱）

校長錢斌科

承囑託人庫務司法團命 貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期一九六六年二月十五日（星期二）下午三時在香港維多利亞城皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二〇五號室其拍賣房內將下列物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳註册爲內地段第六十二號B段之第一號分段A部分即結志街三十四號此物業係於一八八五年十二月一日由已故英女皇維多利亞發給與威廉哥頓之官批管業期官批批期爲九百九十九年由一八五二年二月七日起計

每年地稅六元十五仙

面積約佔地六百二十六丁方英尺

欲知詳細及投買章程請向囑託人律師李英度顧德華律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

香港德輔道中告羅士打行五樓四〇三至四〇四室

囑託人律師李英度顧德華律師行　拍賣人香港拍賣行有限公司　同啓

香港一千九百六十六年二月七日

黃華東 專醫 虫痔

虫病影响 面黃肌瘦 頭暈氣喘 心跳失眠 腹脹肚痛 食慾失常 有此病狀 一服見效

新久痔瘡 不用刀割 中藥敷數 自動脫除 行坐照常 絕無痛苦 數日痊愈 保証根治

晨十時至午一時、八時至九時在九龍彌敦道[illegible]號二樓（倫敦戲院對面）下午二時至七時在香港英皇道水興街十七號二樓（近成興車站）（星期日休下午）

最新儀器，免費驗痔，即驗即知。女界有女助理。

刊登本報廣告請電七三〇〇七〇八洽

請飲 金輪米酒 純正米酒 送禮佳品 華南酒莊

多咳多痰 快服 唐拾義 久咳丸

有止咳除痰之功 健肺理氣之效

蘇改革集體農場 圖增加農業生產

趨向資本主義予農場若干自由

【莫斯科十三日美聯社電】蘇聯正準備在農業政策中作最大改革，以圖解決其慢性農場的生產問題。現有跡象表示其改革，將是北平會抨擊爲遠離共產主義趨於資本主義的。改革將含有集體農場的新規則。該三萬七千六百個農場，佔有蘇聯種植地區百分之五三點六，且生產農作品總額百分之五十，這是不適當的總額。有經驗的觀察家逆料，其規則會增加在蘇聯經濟中新值最低的集體農民的刺激，以增加生產及由強硬管制中予農場以若干自由。

威廉賓第談對付中共 繼續採圍堵政策

泰勒謂中共不敢對美作戰

【加州波摩諾十三日法新社電】美國主管遠東事務助理國務卿威廉・賓第今天說：美國顯將繼續它現行對中共的「圍堵」政策，希望中共未來的領袖能採取一種較爲和平的路線。

威廉・賓第在這裡的波摩諾學院發表演說稱：中共領袖目前正在推行「極端的恐懼的思想」，那是「高度黷武和侵略的」。他說：這種政策有二項目的：以暴力革命和顛覆行動來保証促進共產主義，以及在「它過去的宏大和具勢力的地位上」爪哇大敗。

他在指斥這種理論時說：整個亞洲將在中共的「勢力範圍」中，緩慢而必然地淪落。

威廉・賓第說：「我認爲，如果中共的對外野心和企圖被抑制，他們將會有一些問題，需要一個時期予以處理。」

他在保証亞洲鄰國的安全時，要求有一種堅定的抵抗政策，來對付北平的「擴張野心」。他說：與中共「增加接觸」之門仍然敞開。

他說：「目前已變成教條主義的中共領袖，似不能希望他們改變。但他們將在適當時間後爲新一代的領袖所代替。我們希望這一批人能清楚認識到，中共的最佳利益是在於實行一種和平路線。」

他要求在目前反對中共參加聯合國。

【華盛頓十二日法新社電】前美國駐南越大使泰勒將軍今日在接見「美國新聞與世界報導」記者之訪問記內稱：中共不想與美國作軍事對壘。但這種衝突不能被排除。泰氏稱：「中共大概無意和美國作軍事對壘。如果他們如此輕率妄動，那他們的國家便會完全毀滅。」

泰勒將軍說：美國及其盟軍現已在南越取得主動。他說：美國對北越之轟炸，已瓦解了北越的元氣。許多人民因恐懼轟炸而由城市逃至鄉村。

泰氏不贊成集中固守南越海岸線的想法。他說：「如果我們遵循這個路線，那河內將獲得最大的鼓勵，夢想接收。」

協助搜索失蹤核彈 美一巨型運機 又在西國失事

【西班牙馬德里十三日美聯社電】一美國空軍C一一二四型運輸機，星期日早晨由摩倫空軍基地起飛後，即告失踪。機上有機員八人。該機本擬於飛往巴作雅爾空軍機場，即一月十七日核子彈飛機墜毀之現場附近。這架巨型四引擎飛機此行的使命，爲協助進行搜索該核彈飛機。

美國第十六空軍總部稱：現已開始對該失踪飛機從事陸空兩路的搜查。C一一二四型飛機在國際時間十八時二十六分離開摩倫，計劃在十九時三十二分降落巴作雅爾機場。其航程必須越過西班牙以南的柴山峻嶺。

夜總會中冠蓋雲集 詹森千金舉行訂婚舞會

詹森與未來親家白宮相會

【華盛頓十二日美聯社電】星期六晚一個滿是愛情和鮮花的餐舞會在愉快的氣氛下舉行。這是詹森總統女公子露西和未婚夫諾查特的訂婚慶祝晚會。

詹森夫人微笑地伴同老紐貞特先生夫人前往喬治亞城的一間私人夜總會中，參加一個盛大的晚會，但詹森總統卻不克參加。

詹森夫人的新聞秘書卡賓特太太解釋稱：詹森總統爲公務所羈，未能參加。

此乃老紐貞特先生夫婦與詹森夫人之首次會面，年青的一代與年老的一代，一同在白宮進午餐。

露西身穿白色晚禮服，與其未婚夫在下午八時前到達會場。這個舞會是她父母爲她而開的，到了一百二十五名她和諾查特的朋友參加。會中以一雙白鴿爲其像徵，通常代表和平和婚姻的幸福，在舞會一端的小花園中，那雙白鴿在一個大大的籠中飛翔着。

這雙未婚夫婦並未決定在何時結婚，但他們在聚會宣佈其訂婚消息時顯示，他們決在明夏結婚。

【華盛頓十二日美聯社電】美國總統詹森的掌珠露西的未婚夫的雙親，今天到白宮與總統伉儷作第一次的會晤。

【華盛頓十二日合衆國際社電】詹森總統是星期六晚他的女兒露西與她的未婚夫諾查特（伊利諾州威基根人）訂婚後第一次盛大派對裡的不速之客。這項盛事是一位朋友在時髦的喬治鎮所設的一個餐舞會。詹森總統經由後門於午夜前不久在舞會中出現。詹森曾透過白宮發言人宣佈說：業務的羈壓，將使他不能參加他女兒的盛會。

尼克遜談越南戰爭 美必須贏取勝利

否則難免與中共進行核戰

【肯塔基州路易城十三日合衆國際社電】美國前副總統尼克遜於星期六晚說：美國必須在越南獲勝，否則將在五年內面對一項與中共的核子攤牌。尼克遜說：美國可以在現在停戰從而獎勵共黨的侵略。但那時「準備對付一切大戰。在四年或五年內在太平洋上的一場核子戰爭。」

尼克遜建議對海防進行經濟封鎖，並在越南使用更大的海、空力量。他說：「如果共黨這種侵略成功，中共將無疑地發動新的侵略。」他說：共黨必須被証實他們不能獲勝。尼氏說：美國應向它的與北越貿易的盟邦發動外交攻勢。在某些情況中，對這些國家的援助應予削減，而其他一些國家，則應在與北越或美國的貿易中作出的選擇。」

受中共減經援影響 阿爾巴尼亞有危機

四高級領袖被調職

【伯爾格來德十三日法新社電】據此間今天接到的消息：阿爾巴尼亞共黨領袖中有三名高級人員被調任地方工作，另有一人被委任該國總理施曉的助手。四人爲馬科、米佛第、鄧希、托斯卡，都是該國共黨政治局委員，且將繼續如此。此間一般人士認爲：這四人並非被削減權力。他們之被調職，意在加強該國共黨對全國的控制。

消息靈通人士說：近從該國首都地拉那發出的報導，暗示該國在經濟發展上刻有危機，這種危機的出現，正使政治方面蒙受影響。同時，這種危機的出現，似有証實若干明顯跡象的趨勢，即中共正在削減對阿爾巴尼亞的援助。據現有跡象，中共和阿爾巴尼亞的關係將有變化。

目前並有跡象顯示：阿爾巴尼亞跟東歐國家的關係也將發生變化。上月曾有詳細報導，指中共和阿爾巴尼亞間有某些歧見。據說：阿爾巴尼亞共黨領袖間有兩種傾向存在，一種傾向以該國共黨第一號頭目霍查爲帶頭人，主張跟東歐國家復和。

但是，此間消息靈通人士預料：阿爾巴尼亞的政策不會立即有重大改變。

紀念林肯誕生一五七週年　詹森總統及其夫人於二月十二日林肯總統誕生一百五十七週年紀念日，向林肯像致敬。圖示詹森總統及其夫人，把一個花圈放在林肯像之下後，離開林肯紀念堂。（美聯社無線電傳眞圖片）

在南越作戰美軍 因受傷斃命者 僅佔百分之一

比過去任何一次戰爭爲低

【西貢十二日美聯社電】美陸軍的醫生星期六日告訴副總統韓福瑞，美軍人因傷斃命的數字，祇佔百分之一左右。南越美軍指揮部高級醫官尼爾說：在任何戰爭歷史中，在南越的傷兵，大有康復的機會。韓福瑞視察西貢陸軍醫院，曾巡視許多病房。他說：在越戰中的美軍人，受到良好的醫藥照料，因傷致死的比率十分低，這一點很使人感動。尼爾說：第一次世界大戰的比率，是百分之八點五，第二次世界大戰已降爲百分之四點五，韓戰更低至百分之二點四，現時越戰的百分之一，是最低的比率。尼爾說：現切斷手足的傷者，「現在差不多沒有」。

台灣省假藥充斥

——駐台記者温念君——

【本報台北通訊】近年來台灣市場上偽藥充斥，對國民健康影響實在太大，倘患上緊急嚴重的病，而不幸誤用偽藥，其後果眞不堪設想。據統計，近年查獲的偽藥，前年有二千二百多件，去年亦有一千五百多件。而且據估計，實際上偽藥的數字，還可能超出數倍乃至十倍，被查獲的，不過是幾分之幾而已。由於偽藥的猖獗，此種惡劣現象，已引起最高當局的注意，俾於最近嚴令取締，以保護國民健康。

偽藥種類繁多 包裝美難辨認

當然，偽藥對疾病是不能發生治療的效果，也就是說服用這種藥物，不但醫不好病，有時還會引起中毒或引發別種疾病，情形確是可怕！

據台北市衛生局的規定：凡屬以下情形均屬偽藥：未經衛生局檢驗，未發給許可証即行出售的藥品；變質或失性味，過期、有害衛生、傷風俗、違法包裝的藥品、都列爲偽藥。最嚴重的是假冒別人牌子的藥物，現在經常發現的偽藥多是這一類假冒藥。

偽藥可以分爲：㈠不合藥典所規定的成份、標準以及相混的禁忌藥劑。這種藥物因其成份上的錯誤，有時過多，有時缺少，商人爲了圖暴利而減低成本，以別種成份相混。因此服用後，不是因成份超出過量引起中毒，就是不夠成份而不能發生療效。另一方面，將不應相加的成份，混在一起，將有效的主要成份破壞，或中和或產生化學變化，變成與本來成份相異的另一種成分。像這不按藥典規定製成的藥，怎樣能治好病症？怎不中毒或引起其他的疾病？㈡其次是被認爲「爽失天良」的偽藥，據分析有下列幾種：(甲)摻雜的偽藥：這是有意將一種良好的藥物，以劣質的成分(不合規定的)摻雜而製造發售的；(相換的偽藥，故意將甲藥當乙藥出售，由於品質不同，價值有高低，商人爲了圖大利，改換包裝，魚目混珠；(丙)已經提出藥料，沒有主要成份的渣滓仍惹製成偽藥出售(丁)儲藏逾時，或已潮濕分解，仍供應用，亦屬偽藥。

近年來衛生機關所查獲的偽藥有數百種之多，這些偽藥由於包裝精良，購買時極難認出來。據衛生局一位官員說：偽藥若不用化驗，實在不易認出，在表面上很難說出是眞藥或偽藥，尤其是假冒各牌的偽藥，包裝與眞藥完全一樣，祇有化驗才會查出眞偽。

被偽製的偽藥多是銷路好的高貴藥品，已經出名的牌子。現在台灣發現的偽藥以抗生素和各種口服液最多。衛生局認爲假製的抗生素對人體危害最大，是極不道德的犯罪行爲。

衛生機關對於偽藥的查驗平日極爲注意，經常派人抽查，將可疑的藥品帶回化驗。以台北市而論，即設有一個由十餘人組成的藥品檢查隊，各警察分局亦有兩名警員負責抽查偽藥。查緝不能說不嚴密，但偽藥仍充斥如故。

據說，所查獲的偽藥以西藥爲最多，中藥較少。因爲中藥比較單純，祇注意它的出產地，以及是否用其他物品代用。

現行法令過寬 不能戢止偽造

衛生機關對於偽藥雖在盡力查緝，也曾破獲了不少偽藥，且抓了不少的人，照理應該有效地遏止偽造；但偽藥仍猖獗如故，其中原因何在？

據衛生局說，抓到製售偽藥的人移送法院後，法院是根據「妨礙農工商法」處刑，最高的徒刑只有一年，多半是判處罰金了事。由於處罰太輕，根本不會收效。因爲製造偽藥成本甚低，又勿須有好的設備，又不付稅捐，獲利極大。奸商們爲了貪圖暴利，雖然可能危及多數人的生命，但由於處刑太輕，根本無畏懼之心。所以，抓得雖緊，偽造者仍然繼續製造。

衛生局一位官員又說，取締偽藥治本之道在修正現行法令，處罰要重，使這些貪圖重利的偽藥製造者，不敢以身試法。他認爲：偽藥是變相殺人，至少應判處過失殺人之罪。而現在僅處罰金，最多也不過判幾個月徒刑？自然難以戢止偽造了。

藥政管理困難 無照藥商林立

「台灣省管理藥商辦法」原屬光復初期的權宜措施，依照這個辦法，凡經營成藥零售者即可發給營業執照。依照這類辦法，對於藥商的審核不甚嚴格，任何人均可販賣成藥，而這種零售成藥商最易與偽藥製造者勾結，販賣假藥。衛生局曾請求省府廢止該項辦法，另訂管理取締辦法，但修改法令受到了省議會的牽制，遲遲不予審核通過，擱置了將近十年。衛生局也曾通令各縣市衛生院暫停核發藥品零售商執照，省議會中部份議員又提出建議，在省單行法令(指前述台灣省藥商管理辦法)未能廢止前，仍要求繼續發給成藥零售商營業執照，此案通過後，衛生機關不得不照辦，各縣市的投機分子即據以請領零售商營業執照，他們領到此種營業執照後，即勿須再辦正式藥商應領的「統一証照」，以零售商名義四處兜售，形成無照藥商到處林立，多半的偽藥是經由他們販賣出來的，致藥政管理更形困難。

衛生處局職員 有人兼營藥商

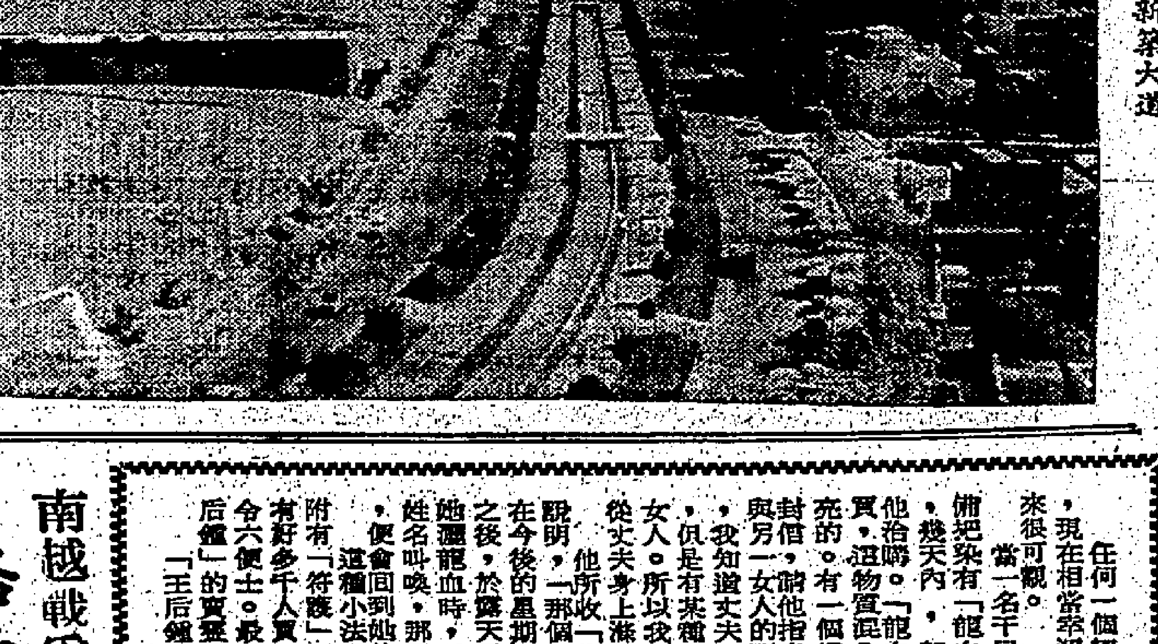
有一件事實在表面，看來雖與偽藥無關，但爲了監督藥商，查緝偽藥，省衛生處或縣市衛生局職員，以不兼營藥商爲妥。據說，省衛生處負責查緝偽藥的高級人員，即在台北市正平路開設一家藥行，經售各種成藥。

由於偽藥包裝精良，眞偽難分，購藥的人，祇有信任藥房，但藥房的人是否與偽藥製造的奸人勾結，共同作傷天害理的事？是要由衛生當局嚴密抽查和監視，假如衛生官員都開設藥房，查緝自然有困難，衛生官員不無瓜田李下之嫌。

所以有人認爲：若要根絕偽藥，除修改法令，加重處罰外，應嚴禁省衛生處和各縣市衛生局官員與藥商有私人交遊，更不應允許他們開設藥房，方能使藥政管理單純。衛生官員是應專心一志管理藥政的。

製造偽藥的「工廠」又稱爲「地下工廠」，在台灣不僅藥品被偽造，其他用品如味精、肥皂粉等無不被偽造，所以有「地下工廠」拖倒大廠之說。因爲這些地下工廠設備簡陋，不需多大資金，最大的利益是逃稅，而且假貨又便宜，同一牌子的貨，這裡賣五元，那邊賣四元五角，便宜貨當然容易出售，買的時候從外表看不出眞假，有些東西使用後還不知道是眞貨還是假貨。

所以，一些大工廠對於這些地下工廠深感頭痛，近日來由於輿論的呼籲，引起了經濟部的注意，李部長特在二月十日下午邀集各工業界人士討論當前的工業政策，據傳地下工廠問題亦被列入討論之中。多數人均希望有關當局從速訂出一種有效制裁辦法來，使正當的工商業不受危害。（二月十日寄）



德黑蘭的新築大道

伊朗白色革命

在美蘇英法德捷各國協助及投資下，隨處都有龐大工業計劃在建設中，使這個國家迅速現代化。

·荻胡·

在靠近阿富汗的伊朗地區，勘測人員正在選定一所將由蘇俄幫伊朗建造的，價值二億八千六百萬美元的鋼鐵廠的地點；另有一批工作人員，則正在沙漠和山區中踏勘，來測定一條價值四億五千萬美元的輸油管的路綫，將原油從伊朗南部的油田，北運歷八百哩而入蘇俄境內。而在巴達沙普，有一些工作人員，則正測定一座價值一億美元石油化工廠的廠址，那是由伊朗和美國聯合化學公司共同經營的。

在波斯灣上，工人們正夜以繼日地在建設二個價值三億美元的新港口。在德黑蘭郊區，正在建設一個價值一億三千三百萬美元的國營煉油廠；附近一座價值一億萬美元的大水壩，也正在大力建設中，預料可於一九六七年完成。

伊朗這些緊張的建設工作，表示了巴里維國王的歷時三年的「白色革命」（意謂不流血的改革），正使伊朗從中世紀式的王國變成一個現代工業化國家。

伊朗已進行緊張的土地改革和掃除文盲，加上每年五億美元石油開採稅的收入，以及廿億美元的外國投資，巴里維正在伊朗進行遠超過中東各國的發展計劃。從德黑蘭寬闊的現代林蔭大道，到山村中的臨時課室，伊朗已改變了它的生活和外貌。

蘇俄並已同意建造一座價值二億美元的鐵工廠，來生產鋼鍋、橋梁和起重機等。捷克則答允建造一座價值一千五百萬美元的精密儀器工廠。

美國最近同意提供一個價值二百四十五萬美元的小型計劃，作爲全國性的電力供應。至一九六七年，約有七座新水壩可供應電力。

最近幾個月來，美國、英國、法國和西德各汽車公司已紛紛簽訂合同，將在伊朗生產汽車。這樣，汽車工業，也將在伊朗的工業化中扮演一個角色。

但是，巴里維計劃的進展，卻使美國政府於去年將援助伊朗的二千二百萬元削減至二百九十萬元。去年十二月，詹森總統的內閣預算委員會則更聲稱：伊朗現在已是一個「開發了的國家」。

伊朗國王巴里維、首相何維達及高級經濟官員，認爲這項聲明不啻是一種輕侮。它已使伊朗首次遭到阻滯。

伊朗認爲，美國這項行動是對伊朗接受美援，完成開發計劃以及外匯地位的一種威脅。何維達說：「預算委員會祇是爲美國節省了一點無足輕重的小錢，但卻嚴重地破壞着伊朗的開發機會。」

美國官員私下曾解釋說：前述的評論，是指某些大規模的美國石油公司而言，還有一些其他的美國公司，正準備前來伊朗投資。

南越戰爭中英雄角色 洛歇公司飛機佈世界

該公司不特獲得鉅大的美國國防合同，而且在海外也有大宗生意，故盈利增至五千三百萬美元。

南越戰爭中的英國英雄之一是C一三O大力士貨運飛機。它於季候風雨使船舶不能靠岸時，載運軍火及食糧給那些被越共孤立了的炮兵單位。現在擔任公路奇缺的南越境內百分之六十五的陸軍補給空運工作。

「大力士」也是它的製造者洛歇飛機公司的光榮。這公司連續四年都是國防部的承商。它去年度所獲國防的新合同共值一十七億美元，佔五角大廈所發出的合同的百分之七點一，幾倍於它的勁敵「通用炸藥所得的」。本年度又獲得空軍的建造C五A巨型運輸機的一十三億美元合同，陸軍的「快速直昇機」的十億美元合同。在過去四年內，洛歇營業增加了百分之廿二，增至一九六五年的一十七億五千萬美元，而它的盈利也增倍，估計增至五千二百萬美元。

去年度美國航空太空工業的營業總額躍增至新紀錄的二百零九億美元，尚未完成的合同共一百八十六億美元。美國在南越的軍事部署，無疑的給航空太空工業以新生命，但這工業本身也轉爲多元化，作和平用途的生產和設計，現在百分之四十的營業是屬於和平用途，從協助派人探險月球以至開發海底寶藏，從管理工作團隊訓練中心以至人造心臟的研究。航空太空工業，甚至利用它的龐大腦力——（約半數的科學家及工程師任職於私營工業）——以發展新方法，挽救罪案，減少空氣的混亂或者控制政府的例行公事的麻煩手續。

美國航空太空工業僱用一百一十八萬男女，比較任何其他工業的更多，紡織工業佔第二位，僱用九十三萬四千人。這工業的五萬供應商，分佈在全國各地，但它的主要工廠集中於幾個州和城市。雖然業務繁榮，但它的利率僅百分之三點一，比較其他的工業的百分之五點五利率低。

整個工業，每年做政府的航空太空生意共一百六十三億美元。各公司都競爭甚力，洛歇不祇派廿二名代表駐在華盛頓，向國會、國防部及航空太空總署聯絡，把刺探得的消息向總公司報告；並有一個「海外服務隊」，其中包括許多有影響力的歐洲人，例如僱用了愛丁堡公爵的親隨，幫助售賣C一三O大力士運輸機給英國，結果獲得訂購四十八架的合同。自一九六二年以來，洛歇的海外營業幾達五億美元，它的利潤，百分之二十五是在海外賺得的。

所有航空太空公司，對國際關係的冷風和熱風，都非常敏感。共產黨領袖們最近頻頻噴嚏，美國的航空太空工業因而受到影響。因此，詹森總統最近要求撥款一百二十七億美元，以進行南越戰爭，其中三十一億撥作買二千架直昇及九百架飛機（美國去年在戰區損失了二百七十五架飛機及七十六架直昇機）。但是，這工業的領袖們早就曉得，沒有永遠打下去的戰爭，這間他們準備和平用途的生產了。

洛歇刻已進行研究開發海洋寶藏的技術，金屬防蝕方法，計劃一間製造金屬粉的試驗工廠，幫助設計一間海水提鍊的工廠，對於人類對海洋、太空以及地球的各項困難問題，新技術及新工具的發展，前途無限。（昌）

吉祥飾物市道甚廣

洋人迷信不下亞非

二十六年前有人買幸運樹，今天，仍有很多人買幸運水松片，每週生意達二千鎊！

任何一個經營好意頭的生意的，現在相當幸運。這種生意成交近來很可觀。

當一名千尼殊曼的宣稱，他準備把染有「龍血」的特殊符咒寄出，幾天內，即有兩千多人寫信向他洽購。「龍血」可以從西藥店購買，這物質混入鞋膏能使皮革更光亮的。有一個婦人，給千尼曼殊一封信，請他指教：「怎樣把她丈夫與另一女人的關係結束。」「她說，我知道丈夫不是顧見那個女人的，但是有某種魔力，把他接近那個女人。所以我要得到龍血，把邪法從丈夫身上滌除。」

他所收「龍血」時，裡面有一說明，「那個不愉快的女人，必須在今後的星期五夜上，俟人們就睡之後，於露天野火，灑下龍血。當她灑龍血時，必須把她所愛的男人姓名叫喚，那男人在二十四小時裡，便會回到她的懷抱。」

這種小法術是完全免費，可是附有「符護」，在伯明翰製造的，有好多千人買，每一護符咒是兩先令六便士。最成功的符咒，是「王后鐘」的實靈符生意。

「王后鐘」之外，奧蘭教居第二位被稱爲「靈符」大王。他賣的「靈符」是六先令（港幣四元八角），他的廣告說：「這不僅是幸運，且能帶給你更好的幸運。」廣告還說：「如果你買了，你的財源、健康、快樂，都能增益的。」

在亞美利加，鬼腳依然是奮迷信的暢銷東西。過去五年，他們售了一千萬件，價錢由六先令到五鎊。當普通傷風流行時，有好幾百人寄五先令給新林的一個人，買治傷風符咒。他的指導：治傷風，從你頭上取一根頭髮，夾在塗有牛油的麵飽塊，把這個「頭髮三文治」給一頭狗吃，那時說：「幸運吧，狗兒，你會病，我便好。」然而，治不好，卻不把錢退回的。

倘若有人對你「種下邪術」——如俗傳「落降頭」，你付出五先令，便有人勸你，給你提議意見。例如說：「那些因邪咒而患跛行的人，該把三條斬頭的蚯蚓，「打碎」，加少少糖及一點米酒，放入瓶裡，貯藏九天，以後連吃九天，那邪咒「便會消滅的」。然而，他醫好的卻少見。但患有風濕的便不靈的。所以，這也難怪有驅邪的銅手鐲說能把風濕的鬼怪驅除。（按：本港也曾出現揚言能治血壓高的東西。）此外，又有人說能保人，祇要給他五先令六便士。給他錢愈多，「庇蔭」更大！他們會給你一條鑰匙，並「指導」說：「把這條主匙帶上身，你去考試、謀職、謀生意、戀愛、搞政治……無往不利，祇要你有虔誠信心。」這條「鑰匙」，要你五鎊五先令。那售賣的商人會給你四百八十頁目錄，介紹你很多「含有神秘性靈符」的小飾物，希望好運氣，是世上人人所欲。在美國亦一樣。

在南印度，普獲色蚯蚓的尾巴，是市場的好商品。據說，能使人「隨心所欲」。在很多地方向噴泉投硬幣許願，亦是常見的。這種收入，很是可觀，比香港的「喇叭」更好。英國的狄旺那「京比威耶井」的訪客，許願錢多過百鎊。約克郡的吐光花園的幸運池，「幸運錢」每年約三十五鎊。倫敦羅魚池會收到十五鎊。英博物院的羅馬泉，亦有二十五鎊收入。英國民族風土社研究，人民把硬幣投入這些池井，行得好運，他們常用錢去買幸運。

吉卜賽人曾接受一老婦許願錢二十五鎊，女巫結果被控。她承認：這是他們賺錢藝術之一。結果，被判二十五鎊。

在二十六年前，有人出錢買一顆「幸運樹」。今日，仍有人出售「幸運水松片」。每週能收一千鎊。信不信由你。（四門）

南韓經濟躍進

在五年計劃下，政府已特別着重增加煤產，因爲煤在供應工業以燃料及其他能源方面是很重要的。韓國一九六一年的煤產量估計五百八十八萬四千噸。一九六四年預增至九百六十二萬二千噸。一九六六年將增至一千一百七十四萬噸。金屬礦的生產量大增，由於國內冶金設備及海外需求增加，出口所賺增加。桐油的輸出，一九五二年估計五千二百短噸，一九六四年增至五千四百六十三短噸。一九六四年的鐵礦產量共六十八萬九千噸。

一九四八年五月，北韓共產黨切斷對南方的電力供應。這突然截止供電所造成的凌亂，猶使南韓政府於它的經濟發展計劃中，着重電力的生產。一九六一年，政府推動一個大規模的電力發展計劃。結果，南韓的電力生產能力，於一九六四年達到五十九萬二千瓩——比一九六四年增加六倍。

在發電廠建設計劃下，四間熱電力廠及小型內地發電廠已於一九六四年底完成。電力生產能力，於一九六五年底增至七十六萬九千瓩。

兩間熱力發電廠，以及兩間水力發電廠計劃將繼續進行。迄一九六六年底，韓國的電力生產能力將增至八十一萬四千瓩。

士敏土的國內需求隨着增加，因爲建築工業擴展。五年計劃，也把重點放在士敏土生產上，因爲它是建築計劃的一種必需的原料。及三間士敏土製造廠於一九六四年建成後，韓國的士敏土生產能力增至每年一百七十二萬噸。不過，鑑於各項建築計劃陸續進行，在最近將來的士敏土需求必增加，政府已計劃興建另一間士敏土廠。這間新士敏土廠將於一九六六年完成，可使韓國的每年士敏土生產量達到二百二十萬噸，屆時並可有較大量的士敏土出口。

大量的外匯用於輸入化學肥料，以促進穀物增產計劃。興建了兩間肥料廠後，一九六四年在韓國生產的肥料共六萬二千噸，佔國內需求的百分之二十。政府已通過建立第三及第四間肥料廠，以增加韓國的肥料生產能力，增至每年三十六萬八千噸，以應付大部份的國內肥料需求。

煉油廠的興建，是五年經濟計劃的最顯著的成就之一。這煉油廠於本年四月開工後，韓國將能生產本國所需的石油。在這煉油廠興建之前，韓國須輸入電油、內燃機油、煤油、火水及滑機油。這煉油廠每天能夠提煉三萬五千桶原油，產品包括汽油、火水、內燃機油、海軍特種燃料、柴油以及其他副產品如瓦斯、柏油及殺蟲劑等。

韓國的紡織工業比其他的工業更進步。不過，這工業太過依賴輸入的原料。爲糾正這局勢，政府已努力於一九六五年底以前，完成一間尼龍工廠及一間人造絲廠的建設計劃。

各種工廠，如鋼鐵、打灰等製造廠已在興建中，並已計劃興建塑膠、鋼纜以及木材等工廠。（下）

新款鞋

一位時裝雜誌編輯，注視着巴黎時裝設計家把女子服裝提得高些又高些，使看的人的眼睛向下望。在地板上，許多觀察者發現他們的新聞。那就是鞋子。時款的鞋子，從來沒有那樣低的。當模特兒不赤腳走路，她們穿着帶子扣着腳部或交錯扣的鞋子。鞋掙是圓形的，一個鑲閃光石的圓球，或者是方形的。

鞋子採用透明膠作料子，以顯露美麗的腳。這種鞋子是設計師羅傑維維爾的創作，他爲九位巴黎社交名媛設計這類新鞋子。

維維爾說：「透明膠是現在及將來的料子。」他堅說保証透明膠鞋子不會「夾腳」，也不會是太熱的（在弧形鞋上有許多小孔）。事實上，他認爲新透明膠鞋子是一種新技術成就。「沒有比它更好看的了。這些鞋子，使腳看得長和纖些，甚至使大腳看來像小腳。」

跟足球場一樣長的 超音速巨客機快出現

採用固定三角翼，翼大九千方呎，能載客二六六人，預定一九七零年完成。

·棨英·

洛歇公司宣稱，一架差不多足球場般長的超音速客機，將可在一九七零年代把旅行世界的時間減少一半。

該公司的超音速運輸機推銷主任柯爾曼說，此等機能載二六六名的搭客，可在七〇、〇〇〇呎的高空，和接近二〇〇〇哩的時速，橫越大洋。美國洛歇廠超音速運輸機的設計，是使用固定的三角翼，那是十年研究結果。那種由鈦質而製成的機，其長度爲二七一呎，並可在比今天中超音速噴射機所需要爲短的距離升降。

這種超音速客機，全部載重約五十萬磅，九〇〇〇方呎的機翼，連同兩個主要降落架的齒輪，可在現時供巨型中超音速噴射機使用的跑道上活動。

柯爾曼說，聯邦航空總署已經向洛歇和波音廠訂立合約，以便進行最後的設計和發展，藉以在今年底，依圖樣去製造原型機。

製原型機的準備工作已進行。洛歇已在製造一架和眞的一樣大小的模型機，準備在今後四個月之內由聯邦航空總署和各航空公司研究。

這種機的巨型引擎的發展，由通用電力公司和普拉特與威特尼公司擔任。

預料機身和引擎的原型，將在一九七零年開始作一百小時的試驗。並可能提前至一九六九年。

超音速運輸機，可以在一九七三年開始交貨，民航公司翌年便可使用。預料英法協和式超音速運輸機，比美國超音速運輸機早三年。較小和較慢的康葛德廠（由於鋁製的表面之故，限定每小時飛行一五〇〇哩，載客一三〇人），不是世界各公司所希望的。

洛歇飛機公司研究，到了一九八八年，將有一個五百架美國超音波運輸機的市場。

洛歇的研究報告，已考慮到採用由今天中超音速噴射機改裝的飛機，較小的歐洲超音速運輸，和可能由現時替美國空軍所製造C五A式航機發展而成，可坐七百人的巨型中超音噴射機。

柯爾曼並說：美國戰略空軍總部已經在今年二月收到第一架SR七一式偵察機。這種SR七一式偵察機，是由洛歇用鈦質製造的飛機，是超音速的。它較細小的姊妹機YF一二A式截擊機，已飛行了頗長久時間。兩種飛機，都使用固定的雙三角機翼。

巨型超音速機構想圖

九龍十名飛仔飛女 深夜偷車逛遊新界 途遇警探黑夜追踪

四人先後被捕餘六人在逃

【本報訊】十名「飛仔」、「飛女」，深夜在九龍地區，偷去一輛九座位新界的士，並遊新界，卻碰着了新界區的反飛探員，展開黑夜大賽車，結果九人走脫，一人被捕。

隔了一天，警探按線追查，又展開一次白晝大賽車，再拘一人，被捕者為九龍多間莉男的「太子飛」，昨晚六時十五分，新界反飛組偵探績在九龍彌敦道商華酒店樓下拘獲兩名涉嫌與該案有關的飛仔，隨即帶返油麻地警署，暫時拘留，連同前拘兩人，將在粉嶺裁判署提控。

該兩名涉嫌與該車案有關的男子，是被新界高級探目何善、反飛組探目盧桂生，探員陳飛，蔡默陵等所拘獲，據傳尚有六名飛仔在逃，警方正追緝中。

這宗飛男飛女偷車事件，發生於本月十一日凌晨左右，有十名飛仔飛女，年皆十八、九歲，在九龍油蔴地偷去一輛編號「AB四〇二〇」九座位新界的士，沿大埔道入沙田、大埔、粉嶺遊車河，當他們飛馳中，有哈笑聲及哼着阿飛舞曲調聲音，這時適有一輛私家車給阿飛們的的士越過，私家車內正坐着新界總部高級探目何善、反飛組探目盧桂生，何尚銘，探員蔡默陵等在內，聽聞飛仔的狂歌與的士飛馳，引起疑竇，乃決定加速馬力追趕，飛仔們見後面有車窮追，亦加油飛馳，一幕「黑夜大賽車」途告展開，計雙方由粉嶺追逐至上水，路程凡一哩，至石湖墟，才追上那輛的士，但車上的飛仔飛女，已落荒四散奔逃，復因，時在黑夜，鄉區黑如漆，結果有九人被走脫，警探只拘獲一人，反飛探目盧桂生於追捕飛時，失足跌落田間，蹣跚而行。

新界反飛警探，從被拘的一人口供中，已先後查悉在逃的九名男女阿飛住址，復於前日由上述各探員，巡赴九龍旺角區追緝餘飛，至下午四時一刻，果見有三名飛仔，架着一輛「AD八二九五」日本照島牌私家車在旺角區掠過，警探疑車御尾追趕，車上三名阿飛，見後面有車窮追，亦機警地加速馬力前逃，這個地區，行人甚衆，兩車不停響號飛馳，速度凡五十哩外，這時，有一電單車交通警員，見兩車作尖常快駛，又加入追趕，結果，將該私家車側服，但車上三名飛仔，又棄車逃入人叢中，與警探展開追逐，此情此景引動途人，放徙置區樓上住客，圍觀如堵，結果警探再捕獲其中一人，兩人被走脫。

信義宗香港區主席宣佈 在尖沙咀興建社會服務中心

西德政府贈建費三百餘萬

【本報訊】世界信義宗香港區主席施同鵬稱：本港一部份人士需要我們撥款援助，這是使海外人士留下深刻的印象和寄來基金的原因。

他宣佈：一所十層高新的社會服務中心，將於尖沙咀加連威老道建築。

他指出：去年他曾返國與西德政府商討這個計劃，德國政府撥款港幣三百五十萬以建築此新中心。該中心為四十國家同類的建築中最龐大的。

施福同牧師說：西德政府每年撥款一千二百萬美元給羅馬天主教和基督教福利服務。現在有人正協助六千名小學生和二百位大學生，每一大學生每月得款港幣二百五十元。

他說：在目前建築地盤未舉行拆建前，該區辦事處將在北京道辦公。該新建築物將於八月動工，預期明年五月完成。

春季大馬票銷近二百萬

【本報訊】週年大賽馬，定本週末開鑼，此後在一連三個週末舉行比賽三天，每天均賽十一塲，由正午十二時開跑，四塲之後，午餐休息，下午續賽，最使人矚目的春季大馬票，則定下月五日下午十二時半之第二塲比賽，由第四班馬角逐皮亞士紀念杯時攪曉。

馬會宣佈以第一、二、三、四班馬併列，仲配入闈號碼，計第一班十八匹，第二班卅一匹，第三班四十四，第四班四十二匹，共計一百卅一匹，此即本屆大馬票除頭二、三獎外，另有一百二十八個入圍獎。比上屆一百二十二個，增多六個。

本季大馬票已開始暢銷，星期日在中區新填地售票處仍照常發售，迄昨晚統計，銷票已達一百九十萬張，去年同期銷票三百五十五萬二千張，預料今年將打破此一紀錄。

本週末賽馬，將上演騎師杯、華商會所杯及西洋會杯，本月廿六日將上演婦女銀袋賽，五陵會杯，下月五日，壓軸好戲，

．並主持英國週杯頒獎，此外又有決定春季大賽命運的皮亞士紀念盃、鐵行盃及主席盃。

六六年新馬於本週末開始登塲，本屆新馬質素而多早熟，預料一出塲，即可能有令人滿意的表現。

騎師冠軍賽座爭奪戰，郭子猷以十八席頭馬遙遙領先。

港大醫學圖書館學生中心今開幕

請馬會主席賓臣主持儀式

【本報訊】位於沙遜道香港大學的一個新的醫學圖書館及學生中心，將於今日下午四時十五分，由英皇御准香港賽馬會主席賓臣及馬源烈公主到塲參觀，紐約中國醫藥會董事麥森醫生主持開幕儀式。

該新建築物係由英皇御准香港賽馬會撥港幣五十一萬三千元，紐約中國醫藥會港幣五十一萬元，李寶裕港幣二十萬元及英國庫撥出一萬英鎊合資而建成者，由港大建築系教授格利哥利及土木系教授麥茲利所共同設計者。

圖書館佔據該建築物之整個東翼，內有一個可容一百人的閱讀室及放置圖書四萬部，西翼則包括一瑪麗醫院員工診療所，會議室及一學生餐廳。

圖姦空姐疑案

疑犯將解地院

【本報訊】涉嫌電梯中向空中小姐刼財刼色的男子，將於本月十七日再在南九龍裁判署提訊，屆時控方將申請將案移送地方法院審訊。

被告姿劍明，廿八歲，東人。被控七項罪名：㈠本月六日，行刼空中小姐歌娜棻港幣五百七十元，日幣一萬一千五百元，手錶一個，金戒指一枚；㈡本月六日，企圖强姦歌娜棻；㈢本月六日非禮歌娜棻；㈣本年一月廿二日，行刼女子劉洋玉一枚十八K金戒指，現欵五元及香水等化粧物品；㈤去年九月廿八日，刼女子周啓年港幣五百元；㈥去年九月六日，行刼劉洋港幣二十一元美金廿元，一枚屌錐，一粉盒，及十八K金戒指一枚；㈦去年八月五日，行刼黃月金七十元及頸鍊一條，手錶一個。

五名青年被控毆人

定今日宣判

【本報訊】兩青年在維多利亞公園溜冰場互相碰撞結怨，其中一人竟糾同其他四名青年群毆對方，被毆者手錶跌落馬路，復被奪去，結果引致五名青年被捕，分別在銅鑼灣裁判署受審時，被法官下令與康納法庭被控以毆不准保釋，扣留在兒打及盜竊罪名。認罪，覊留所候判者。後，法官命將案押候至今日宣判。各被告于上星期一，被告：㈠何××，十五歲；㈡陳少倫，十九歲；㈢李××，十六歲；㈣鄭瑞發，二十歲；㈤何明均，十八歲，各皆住天后廟山木屋。五被告均被控於本月一日，在新東方台非法毆打男子許根來。首被告同時又被加控於本月一日，在上述地點偷竊許根來手錶一個價值九十元。

控方指出：原告與第二被告陳少倫，於去年七月間已認識，其後在維多利亞公園內溜冰時，因互相碰撞而結怨，案發日，原告與第二被告在新東方台相遇，又因舊事而引起口角，繼而動武，其他四名被告協助第二被告黨起圍毆，原告在招架中手錶跌在地上，第一被告乃將之拾起，隨即作鳥獸散。原告負傷往警署報案，警方人員乃展開調查，於本月四日分別將五被告拘控。

新會商會定期春節千人聯歡

【本報訊】僑港新會商會，定下月十八日在中環月宮酒樓十樓全跑，舉行春節同人聯歡大會。並舉行該會第十三徵求會員運動總結頒獎典禮，由現任行政局首席華人議員、該會現屆會長利銘澤主持頒獎。

街坊研究會明日春宴

【本報訊】港九街坊研究委員會，定明日下午七時，在大會堂餐廳舉行春節聯歡大會，同時並祝賀陳樹背、何蔭璞、黃廣文、林友棠四位副華民司榮膺官守太平紳士，華民政務司麥道軻屆時被邀出席參加盛會，各會同人報名參加者踴躍。

文華酒店械刼案 疑犯解地院審訊

【本報訊】涉嫌在文華酒店內械刼西婦及在九龍搶錢的青年李維超，將於本星期四上午十時移解維多利亞地方法院審判。該案去週在西區裁判署提訊時，由中區偵緝主任高級督察羅癸追遞向法官申請移解地院審訊獲准者。

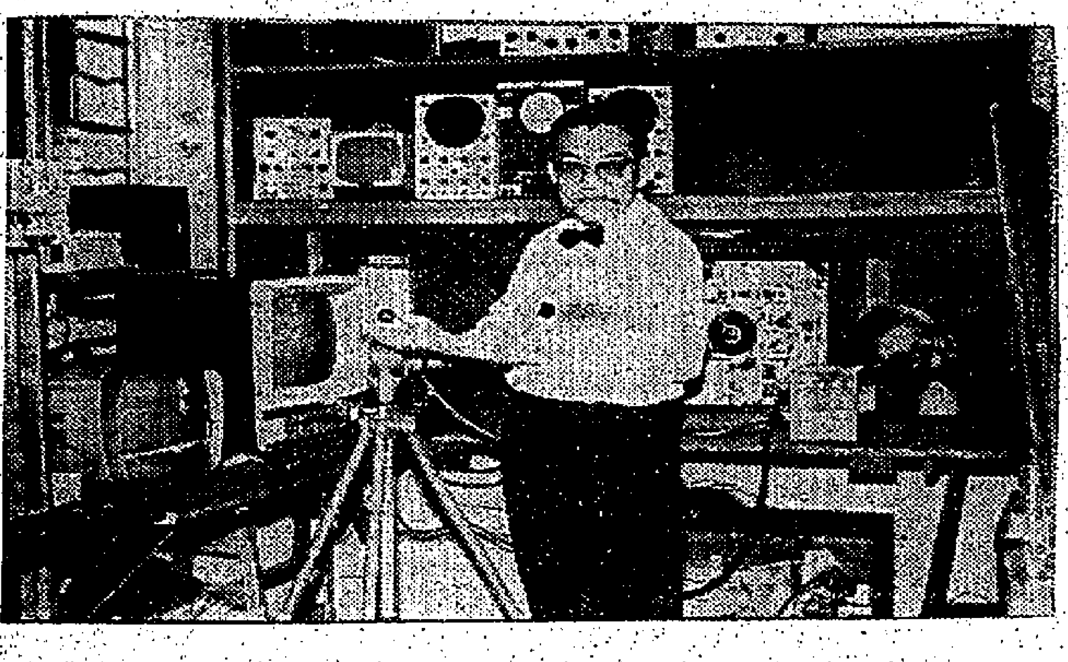
被告李維超，又名陳國，十九歲，無職業，居無定所。被控：㈠本月七日在文華酒店內以刀仔向西婦鍾士行刼一個手抽，內有非律賓幣二百〇九披索，兩個銀包，三張護照，一副太陽眼鏡及一枝墨水筆；㈡去月三日在九龍金巴利道十四號一間古玩店內，向西人梁保德搶掠港幣約一百二十五元。

高陞戲院觀衆暴斃

【本報訊】上環高陞戲院，昨日放映兩點半塲電影中，一名觀衆突然昏迷仆倒，送院後斃命。

死者名甄頌根，五十二歲，與母親、妻、三子，及四子女同住干諾道西七十七號三樓，他在西環魚市塲當苦力，月入約三百元。據說死者日來因患大傷風而沒有上班。昨日下午到高陞戲院看兩點半塲電影，至四時左右突然暈倒，送院後斃命，其致死原因尚待剖驗。

準備購電視機者不妨一看本文 甚麼叫做「六二五綫」



鄭文熾在實驗室中為本報記者講述電視問題，及作示範解釋。

【本報特稿】記者余又波報導：如果你現在正想買一架電視機的話，你付否考慮你的電視機能够適應在一年左右便誕生的無線電視？這是很重要的，因為本港現有售賣的電視機，其中一些機只能適應於有線電視，但也有很多的電視機能够同時適用於有線或無線電視。

本港的無線電視台，估計在十二個月至十五個月內即可開始廣播，由於投得是項廣播專利權的「電視廣播有限公司」的主持人利孝和曾發表談話，他指出目前本港市面上出售的無線電視機，可能大部份不適用於接收本港的無線電視，及他們將來的無線電視將採用UHF六二五發射。因此，在市面來說，那種電視機才適合收看無線電視和什麼是UHF和六二五是代表什麼？是一個重要的問題。

有意選購電視機的人，當然不願意選購一具祇能接收有線電視而將來不能够接收無線電視的。因此我們特地訪問本港東南無線電專科學校的校長鄭文熾，東南電專是東南亞第一間無綫電專和電視技術訓練學校，而鄭文熾校長去年曾赴歐洲考察電視，並在RCA和NBC等電台實習彩色電視。

首先，鄭校長為我們解釋什麼叫做UHF和六二五。他說：UHF是ULTRA HIGH FREQUENCY之縮寫，也就是特高週波的意思，六二五是表示電視顯像管的掃面是以六百廿五條滾描綫。它的完全寫法應該是UHF六二五／二五，最後的二五是表示電視掃面每秒鐘變換廿五幅。

「和UHF區別的是VHF」鄭校長續說，凡頻率五十四MC至三百MC內的都屬VHF，由三百MC至一千MC的則屬UHF了，MC是代表百萬週，也就是電波在每秒鐘變動的次數。

雖然UHF和VHF的頻率相差很大，但它的特性同是發射至可見視程內。美國、加拿大、和歐洲很多地方的電視台，都採用VHF頻率，那末，香港為什麼又要採用UHF呢？

原來本港由於工商業和旅遊業均極發達，因此裝有FM（超短波）通訊機的機構很多，如機場、的士公司、旅遊車、報社和警署等。而FM的發射頻率範圍是八十八至一〇八MC，也就是在VHF之內，由於在VHF範圍內的發射台多了，為了避免干擾，無線電視就決定採用特高周波UHF。

「全世界的電視制式分為四種」，鄭文熾校長進一步解釋：「就是美制式五二五／三〇，歐洲制式六二五／二五，英國專用四〇五／二五和法國專用八一九／二五，目前應用的是英國式。

至於本港的高山和大廈會影響電波問題，是可以用技術補救的，鄭校長透露：將來可能有七個轉播站。至於電視發射塔的地點，早在政府正式公佈之前已開始調查和研究，但目前還未作最後決定，相信在九龍塘的成份居多。同時，在技術方面，香港無綫電視獲得數家英美公司協助，它們是：英國的ABC電視公司，安格利亞電視公司，以及國際企業，美國公司則是：NBC國際和時代生活廣播公司。

目前本港考察的美國電視機製造商，將軍公司總裁巴勒卡表示：香港的山頭對於無線電波的接收不會構成大問題，在一山頭上建一龐大的天綫，即可供全區之用。他進一步透露：此種單座式天線，曾在美國多山地區採用，及已証明足以應付。但如屬不足，可以另建轉播站。

在明白了無線電視的初部知識後我們可以談無線電視機的選購了！目前在本港銷售的日本，英國，及西德出品的電視機中，好些牌子都有VHF和UHF的電路切換，也就是說可以接收VHF，同時又可以接收UHF的，但假如是現在開始選購電視機的話，那選擇一副祇有UHF的就够了。又假如你家裏目前所使用的電視機是VHF的話，那也不用費心，將來無線電視台成立之後，祇要把你現有的電視機換上一個射頻調諧器便成的，價錢大概是一百元左右。

目前已擁有電視機的，就算它是具有UHF和VHF的條件，但因為現時祇用作接收有綫電視，相機裡很多部份都被「閂路」了而棄置不用的，假如要接收無線電視的話，到無線電行找個電視技術人員，把「閂路」的部份再焊接起來就行了。但假如你的電視機祇能收有綫電視的一種，而要接收無線電視的話，就非得有新改裝不可，這個改裝費用，並不多可以購一部新機，相信除了研究電視的無線電愛好者外，沒有人肯這樣幹的。

最後，鄭文熾校長並透露：由於無線電視的快將設立，目前肯學習電視的人數多，今年是東南電專成立的廿週年紀念，他們計劃於秋季間舉辦一個彩色電視教學展覽，目前他們已向美國訂購一批彩色電視器材。

將來本港的無線電視分為主文及英文台廣播，由於電視的傳播廣泛，感染力強，對於社會道德，尤其是兒童心理的影響很大，這兒，我們希望UHF電波帶來善的一面吧。

發生工潮的荃灣東亞紡織廠，昨天十分寧靜，只有十餘人在廠前逡巡。

荃灣東亞紡織廠 工潮仍陷僵局

廠方貼佈告盼罷工者同廠復工

【本報訊】荃灣東亞紡織廠織布部工潮，昨仍未解決，二百餘工友復工的問題，似須等待勞工處或梢總出面調停才有結果。

東亞紡紗廠門外四週，昨日整天十分平靜，只有兩、三名穩上「糾察」臂章及另外七、八名工友（包括被廠方開除的），流連於廠外，幾名便衣警員則在該廠附近出動，執行任務。

工人代表前晚向各報記者表示：工友棄於晚間在廠前露宿抗議之說，結果沒有實行。同時，昨天早上有部份工友擬入廠上班，但見廠內無其他同伴工作，且受到糾察工友的勸告，乃返回家中。

廠方昨天再貼出一項佈告，希望善良的工友從速回廠工作，並酌量發回工資。內容如下：「查本廠織部（按即布廠部）自二月十一日中班開始受少數不良份子煽動，擾亂人心，無理取鬧，霸佔工塲，不幸而造成罷工事件，業經廠方採取合法途徑，將上述滋事份子驅逐出廠，本廠為維護大部份善良工友生活起見，定本日（二月十三日）早班開始復工，凡在本佈告限期之內復工者，其罷工期間，按照回工辦法計算，以示體恤，望各工友即速返廠，安心工作，切勿自誤。二月十三日，東亞紡織有限公司董事兼廠經理徐一平。」

荃灣區警司郝傑士，於該廠工友罷工不久，曾向幾名工友代表說：「警方對於你們的工潮事件，不加理會，但不能阻礙廠方出貨及其他工友自由進出該廠。」

工友代表之一林招說：「我們已遵照警司的指示，作合法的行動。」

至於廠方開除七名工友的理由，是指他們在宿舍內聚衆集會，煽動及擾亂人心等，空穴來風，自有因故。據說在未公佈開除工友之前，常有十六、七名工友，集體不返工，致影響廠方生產失了預算，根查多次，才作出此斷然措施。但實況是否如此簡單，廠方未有正確透露。

東亞紡織廠共有工友五百人，紡紗廠佔二百三十人，織布廠佔二百一十人，這次罷工者，除布廠二百一十人外，還有穿綜部、成品間、保全部的工友約二、三十人，總數罷工者約二百五十人之間。上述數字，乃該廠副廠經理石少東透露的。

該廠工友昨晨曾派代表往晤棉總主席彭澤海及梁福基，報告罷工經過，請求棉總會予以協助。據梁福基表示：該會目前只接獲工方的報告，但須詳細與工友方面接談後，始能決定幫助的步驟。

疑夫移情別戀 少婦借酒消愁

沉醉後家人疑服毒送院

【本報訊】車繡花鞋面資助丈夫攻讀大專的十八歲少婦，最近疑丈夫移情別戀，昨晚在刺激下飲大捉蘭地混和茶薇酒而入醉鄉，其家人以為她自殺，幾乎將她送院救治。

該少婦姓陳，與父母、八兄弟妹及姓黃的丈夫住西環卑路乍街一家公司的職員宿舍。

據說：她去年初與姓黃的丈夫結婚後，與丈夫一起居住在上址父親家裏，其丈夫則在加拿大專學院讀書。結婚後，由於「入贅式」的丈夫仍在讀書，為資助他，她於日中到工廠領鞋面回家車繡，去年底假期間，開始發覺丈夫與她一個姓蕭的女同學往來甚密，夫婦感情遂因此而現裂痕，至上星期間，她偵查得丈夫與姓蕭的女同學往澳門住了兩天，及其夫同來後，她曾到沙田姓蕭的女子家中查詢，夫婦間因而又引起口角。昨晚七時左右，她在房中車鞋面，其夫卻離家找朋友抹牌，可能是由於這種刺激，她以拔蘭地混和茶薇酒狂飲，直至醉倒後，其弟妹始發覺，家人因見酒瓶附近放置一瓶滴露，以為她曾經服毒，遂撥電報警。

澳門新口岸 飛翼船水翼船相撞

【本報澳門訊】本月日下午三時，發生飛翼船與水翼相撞，損失不重，幸無傷人。相撞的飛翼船為港澳飛翼船務公司的「飛鳳」號，與遠東船務公司的中型「西望洋」號，當時「飛鳳」號正從碼頭開出之際，船尾撞着剛上客的「西望洋」號，「飛鳳」號船尾損壞，迫得停航，「西望洋」號經船主派人細加檢查後，並無損壞，運半小時，然後開港。

戒毒會石鼓洲復康院 成為戒毒者天堂

百餘吸毒者獲新生

【本報訊】香港三〇三區獅子會及香港獅子會首長，昨參觀香港戒毒會石鼓洲復康院，並樂助該院經費六千元，協助吸毒之人士自新。

香港戒毒會及設在石鼓洲之復康院，誠屬吸毒者之天堂。昨該院一六六名戒毒員，笑逐顏開，應視他們重獲新生。他們受了戒毒醫療後，在一百八十日內便可出院。出院之戒毒員，平均體重較入院時增加十六磅，面身體精神健康，看不出彼是曾有吸毒之癖習。

院長梅守禮醫生，福利主任余納鏞，在介紹該院情況時稱：該院現有戒毒員一六六名，而分成仁、義、禮、智、信、真、善、美等班，每班有一職員，偕同該組選出之組長，共同負責他們的生活及工作。

他們如何生活在學校，有工作治療及各種文娛活動時間，每星期二晚舉行迎接新學員晚會，星期則舉行歡送經戒毒畢業的戒毒員，每週一晚召組舉行討論會，談戒毒心得家常，星期一、四、六有電影晚會。初入院之學員，先參加治療，隨後參加工作醫療，他們的工作是極其愉快，種植花圃菜園，點綴環境，佈置壁報，及進行一些小工程。現在他們每日出產疏菜卅斤，此外他們進行文娛活動，晚會多姿多采，生活在樂園中，徹底忘記吸毒環境，他們公認吸毒招人破家滅產，走向死亡，他們悔誤當年之不幸，竟染上惡習，思想上的覺悟，更加強了他們戒毒之決心。

復康院供給他們完全免費的醫療，同時他們是完全自覺前往戒毒的，他們的家屬可以探訪，院方給予各種方便及照顧。為獎勵自覺，表揚進步，院方舉辦獎金委員會，按其服數多少給予獎勵金，每週發獎一次，使戒毒員獲得生活上之津貼，一粒星六元、二粒星七元、二粒半捌元四角。

現在該院戒毒員人數一六六名，年齡自十七至六十五歲，原則上留醫半年，有些表現良好的可提早出院。他們居住環境極為良好，有温暖而設備齊全的房間，周圍環境山清水秀，他們的伙食有嚴規格，合乎戒毒員的營養所得的保障。

院長梅醫生稱：該院年費幾乎達百萬，幸蒙政府及各慈善團體的樂助，現有職員近五十名，而經嚴格之訓練。

戒毒成績非樂，除方有証明發給，並給予「試針」，以測驗是否再有吸毒。

由於吸毒無頭緒作，生活得如此美滿，得被吸毒為害而覺悟之人申請前往戒毒治療多，故要先行申請，院方經了解後，予於保守任何秘密，再約見辦理留醫手續。

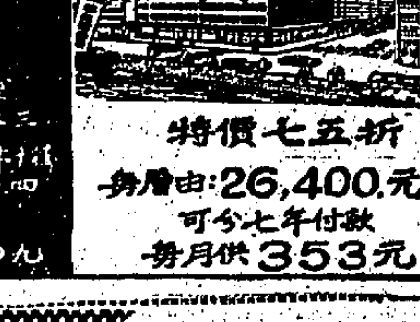
如吸毒者願意戒毒恢復健康，他們可前往灣仔軒尼詩道三九〇號華商大厦十三樓香港戒毒會辦理申請手續，但需携同家屬前往，俾便聯絡，經戒毒後，即可入院，該院正為兩周建及擴充各項福利，使吸毒者獲得新生之機會。

如登廣告 請電七三零七零八

界限街110-110A-112號 大學邊勵德街
九龍塘大廈
特價廉售
即買即住
百餘年期
三戶獨立
兩部電梯
設備齊全
交通利便
環境優美
地區高尚

洽購處：
標準建業有限公司
香港中建大廈519室 電話：234421 233662

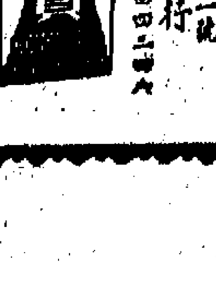
灣仔高士打道144-149號
九龍城彌敦道對面
及紅磡渡海小輪碼頭
石屎廊完成
即有現貨
城市大廈
海景美麗
交通便利
營商居住均宜



洽購處：
協成行 於仁大廈八〇六室 電話：二二四五二三
志盛 中環租庇利街十號十樓 電話：二三六六一四
廣安泰 永樂街六號四樓 電話：四四四一〇九
特價七五折
每層由26,400元起
可分七年付款
每月供353元

全部沽清・代客出租
住宅160・舖位550
中英樓
中美樓
中和樓

誓滅頑咳
咳寶
積善藥廠出品 各藥行均售
藥性安全可靠
適合男女老幼
療效達百分之九十七點七
本品只有大劑紅色廣告盒裝方是正貨 說明註冊商標
上治：初咳、久咳、乾咳、傷風咳、寒咳、熱咳、百日咳、氣喘咳、痰咳及任何咳嗽。
總代理：永樂街四十一號 瑞昌西藥行 電話：四四四二二四



馬來西亞文娛遊覽有限公司主辦
柬埔寨觀光團
航空七天，收費一千三百九十元，定三月十六日，四月六日出發。
柬埔寨、星嘉坡、馬來西亞觀光團
航空十四天遊金邊皇宮、千年吾哥城及星馬名勝古跡，定四月六日出發。
泰國、星嘉坡、馬來西亞觀光團
航空十天，遊星嘉坡、馬六甲、吉隆坡、金馬崙、怡保、檳城及曼谷等地名勝古跡，定四月三日出發。
復活節台灣觀光團
全島八天：輪船組：七百九十元：四月四日出發
航空組：一千四百九十元：四月七日出發
辦事處：九龍旺角彌敦道、廖創興銀行大廈十二樓二號
電話：八五二九四九

康福旅運社主辦
復活節台灣遊覽團
全島九日遊：港幣八〇〇元，四月四日乘船出發。
港幣一七〇〇元，四月八日乘機出發。
往返乘豪華噴射客機，頭等食宿，一流招待，節目豐富。
收費最廉 享受最高 手續簡便，請即報名。
（截止報名日期：二月廿一日）
（星期六下午照常辦公）
地址：香港大道中（皇后戲院對面）興瑋大厦四〇六A室
電話：二四三七四〇
備有簡章 歡迎索取

新界交通狀況調查 由今日起一連兩週

調查員訪問各種車輛及渡海輪乘客

【本報訊】新界各區交通狀況調查，將由今日開始，至本月廿五日期間展開，有關方面將訪問由陸路及水路來往新界荃灣、青山、與九龍間人士，以供作研究聯貫青山、荃灣及九龍道路何種方爲合適，以及何種公共交通工具方能符合水準。

訪問對象第一週採集中以汽車、的士、貨車爲中心。第二週則以公共交通車輛及渡海小輪，第一週由今日至十八日，第二週由廿一日至廿五日。

香港交通狀況調查組主任遠爾比，爲使此項調查順利進行，籲請新界居民合力協助，使能掌握資料構成一項交通運輸計劃，俾供將來市民日常往來交通所需，並爲將來任何發展供給交通上之需求。

有關上項調查訪問站，定爲七個地點如下：（甲）青山方面：一、在廿一咪半，即青山往屏山大路與屏山路交叉點；二、由青山往深井近十八咪里程碑公路上；三、來往青山與東涌間渡輪上。（乙）荃灣方面：一、由荃灣往深井近十一咪程碑路上；二、在荃錦公路之水塘排水壩上；三、由荃灣往九龍九華徑大路上；四、來往香港與荃灣間渡輪上。

在調查展開時，所有與公衆人士接洽之訪問員，均佩帶綠色臂章，甚易於識別，他們所用之筆記簿，亦有P．T．S．的徽章。調查時並不登記被訪問者姓名車牌等，亦不會將調查獲悉任何資料，採取任何行動，被訪問者可絕對放心。

澳門發生牛肉荒 可能數天後斷市

牛肉價飛升竟達一倍

【本報澳門訊】澳門牛肉供應，幾天後可能發生斷市。因泰國、大陸、印尼的牛隻運澳突告中斷，如短期仍不恢復運來，牛肉便會斷市了。

由於各地牛隻中斷運來，年牛價近來每担飈升至約八十元，卻是有價無市。

目前全澳僅日宰牛數頭，而此種已宰之牛，價起一倍，本來迹將帶肉每担約一百二十元的價錢，現起至二百四十元之間，因供應少，各街市的牛肉市販，一到上午十時左右便告售罄。

泰、印牛隻少運來的原因，可能因越戰影響，交通較前困難；至於大陸牛隻少到，係由於大陸現值春耕期間，而近年來大陸耕牛久已缺乏，今爲求達到「增產」的目的，故老牛亦須參加田間工作，因此不輕易將牛隻外銷。

最後消息：至昨日大陸始有七頭小牛運來，迄目前牛欄所存牛隻，大少計共六十四頭，昨日雖有恢復運來，但爲數不多，故牛肉缺乏的嚴重情形，仍然存在。

黃百泉蟬聯新職。全體新職員名單如后：理事長王文（長興）、副理事長梁席珍（東記）、總務主任張照華（茂盛）、財務主任王全（大名）、會計主任周君令（周生生彌敦道分行）、福利主任關煊（中興）、交際主任蕭瑞活（生祥）。理事：何錦周（奕麗華旺角分行）、梁永懋（兄弟）、何潤生（鍾喜）、楊信泉（老四福）、包安（祥源）、梁深泉（麗聲）、馮育生（萬盛）。監事長黃百泉（人和）。監事：陳明綬。

澳門普遍提高地價 引起港物業界興趣

【本報澳門訊】自澳門政府日前公佈全澳各區普遍提高地價後，傳香港物業界對於在澳門投資感到興趣，故銀行界及建築商人對澳門的物業看好。據置業界人士表示：平淡已久的澳門物業，近會呈現一線生機，係有如下的原因：

㈠香港樓宇，供求已告飽和，增建普通新樓宇，復年前蓬勃，爭建新樓宇的時代似成過去。

㈠香港大廈新建築雖然多，但售賣或租賃，亦不復如年前的搶手。

㈡澳門政府雖宣佈普遍提高全澳各地的地價，但價值仍比香港廉宜。

此外，港澳交通方便，距離又不遠，因此引起興趣，多作準備計劃，轉向澳門投資置業。

長洲又進行大建設 籌築北社海堤馬路

【本報訊】長洲雖爲漁業區，惟該島一般公共建設，比較其他島嶼特別先進，故亦成爲風景旅遊及游浴區。自復員後，獲政府當局之重視與援助，不獨地方建設銳增，而市容衛生及鄉民生活亦大事改進。如小輪碼頭及公衆碼頭，與山頂馬路，游傍街堤岸及馬路先後興築完成。

長洲人士近鑑於北社區一帶游傍，有籌築堤壘馬路之必要，長洲鄉事委員會對此項建設之策劃與籌商，異常積極，爲徵集該區有關人士意見，昨在北社街值理會，召開北社街游傍各戶業主（共三十一戶）會議，商討有關築堤事宜，各業主出席者甚爲踴躍，鄉委會主席委員出席者有馮北財、周理炳、馮玉書、鄺炳有、何炳劍、鄭全貴、北社街值理主席羅天恩、值理盧永銓、羅來、林炳、許林成、黃祐記及各住戶業主等。

主席馮北財向述有關此項建設進行，對促進該洲地方繁榮，具有重大價值，將來該段海堤道路築成後，北社街區之交通、衛生及市容等等，獲顯著改進。

與會各人對此問題，均表贊同，各有關業主等，皆熱烈表示同意合作與支持，當經決定每戶負担建費工銀港幣六百元，分爲三期繳交，即每期爲二百元，此項工程，無疑又爲長洲一項時代改革之大建設，如在短期內興工順利進行，則全部約需兩年後完成。

鄭氏宗親會 徵求出發 春節聯歡

【本報訊】旅港鄭氏宗親會，昨晚在金漢酒樓舉行春節聯歡宴會，到有會長植之、克堂、沅鈞、邦一、翼雄，正副理監事長頌周、彼巖、守仁、鄭航、鄭煜、國良、軒生理監事會員與親屬等數百人，情形熱烈。

首由理事長鄭頌周致詞，報告會務概況，隨舉行第七屆徵求會員授旗出發，由當年首席會長鄭兆鈞主持，理事長鄭頌周代表全體徵求隊長接受錦旗，繼由監事長鄭彼岩致謝詞，同舉開宴，筵開數十桌。席間演出粵劇助興。茲錄該會第七屆徵求隊長名單如下：植之、棟材、克堂、桂芬、邦一、翼雄、鄭生、馥庭、桂生、騰芳、益乾、碧木、錦河、德炎、希周、君綿、南龍、丙心、滋奇、英才、中鈞、秋生、俊生、毅田、亮鈞、銳泉、日東、貞譽、頌周、彼岩、潤才、守仁、鄭航、鄭煜、國良、軒生、瑞耀、克膺、子衡、鄭全、守瑜、鄭池、組文、建勳、森芬、步雲、學照、慶留、潤田、國錫、如珊、佩歡、會廣、國鈞、鄭賢、鄭琪、鄭屈、觀濤、一舟、鄭猛、蔚然、坤鍔、金泉、永源、仲英、進化、建麗、柏三、兆游、輝榮、仕治、維園、源發、耀岩、寶照、錫瑤、壽茲、東洪、鄭濤、碧彩、霈芬。

美國國際問題專家吳克 來港參觀葉公超書展

認購標價極高之蘭竹中堂三張

【本報訊】由旅港葉南陽堂宗親會主辦之葉公超先生書畫展覽，前昨兩日，因週末及星期假日關係，參觀者極衆，備獲好評。美國南卡羅來納州大學國際關係研究所所長兼歷史系教授及中國問題研究專家吳克（WALKER）教授夫婦，昨日由台北專程來港參觀，並即席認購標價極高之蘭、竹中堂及橫幅三張，足徵外國人士亦對葉氏作品，至感興趣。

現葉氏書畫展覽連今日尚有三天，十六日屆滿，決不展期，愛好中國文藝者，幸勿交臂失之。

體格雄渾有力的拳師狗

冷流洶湧南來 今日繼續寒冷

【本報訊】由於東北季候冷流洶湧南來，掀起陰霾霏雨，天寒地凍，昨凌晨室外氣溫一度降至攝氏表一一．七度，預料今日仍繼續寒冷。

據「廣東省氣象台」昨午發出消息：明晨（今晨）粵省東部區城，最低氣溫爲攝氏八至十度。海南島十度以上，北部三至五度，其中偏北地區一至二度，中部六至八度，十五日氣溫稍升。

天文台午後展望：在未來廿四小時內，現行天色，變化尚微。整個華南沿海岸地區，仍吹風力四至五級或六級之東北風，密雲，間降幾陣微雨。

港海昨日吹緩和而清新之東北偏北風，霧靄蔽空，除凌晨偶有幾陣微雨外，天爲地暗，氣候潮濕而寒冷，室外最高平均氣溫整日徘徊於攝氏表十三、四度前後，濕度站在百份之六七以上。凌晨夜後，寒意尤甚。

學校音樂協會 定期演芭蕾舞

【本報訊】香港學校音樂協會，於本月十六、十七兩日下午六時正爲會員在大會堂音樂廳舉行芭蕾舞演出，全部節目將由香港芭蕾舞學會担任。

九龍金飾商會 首長主任選出

【本報訊】九龍珠石玉器金銀首飾業商會第十一屆理監事，昨日舉行首次叙會，互選正副理監事長及各部主任，復選結果，現屆正副理事長王文、梁席珍，監事長

韓國總統朴正熙（中）及其夫人（後）由曼谷抵港，港督戴麟趾爵士（右）及韓領事陳弼桓（左）到機場迎迓。

深夜撞船 五人受傷

油蔴地海面

【本報訊】一艘廿八尺長的木貨艇，昨深夜十時四十分左右，在油蔴地海面與一艘拖船相撞，貨艇尾部破爛，艇上五人受傷。

撞毀的貨艇爲MY二〇一四四號，當時由深水埗載運一批紙盒，擬送上停泊在三號浮泡的堅牟麗號貨輪，當駛至佐敦道文華樓對開卅餘碼海面時，與美麗華號拖船相撞，貨艇尾部船艙毀爛，木片四射中，艇上五人受傷。

傷者：船主梁志華，廿三歲；黃金勝，廿三歲；周蘇娣，廿一歲；及娟芬的三個十月大女嬰；梁志明，十七歲。

相撞後，另一艘海明號拖輪適駛經該處，將毀爛貨艇拖返油蔴地避風塘，向有關當局報案後，五傷者送院救治。

韓總統朴正熙夫婦抵港 發表簡短聲明 闡明此行目的

促進南韓與亞洲各國友好關係

【本報訊】韓國總統朴正熙及夫人昨由曼谷乘一架德國航空公司七〇七噴射專機抵港。

總統坐駕機於下午一時十七分降落，港督戴麟趾爵士由韓國駐港總領事陳弼桓陪同親趨機旁迎接。

陳總領事首先登機進入機艙歡迎總統下機，並介紹戴麟趾爵士與朴氏會晤，跟着朴總統又與到場迎接之民航處長馬鍉迪、機場總監李孟威、港府禮賓處主任具金誠及韓國領事館官員等一一握手，然後步行至機場貴賓室稍事休息。

機場之露天貨台上站立了百餘名韓國旅港僑民，手揚韓國國旗致敬，朴氏夫婦亦頻頻揮手向他們致意。

數分鐘後，總統與戴麟趾爵士即驅車離開機場。

其後韓國領事館即發表一篇簡短書面聲明，內文略稱：「總統此次到亞洲各國訪問，係以友好性質到各地促進韓國與鄰等鄰近國家及地區彼此間友誼，更藉此與各國領袖互相接觸，交換彼此意見。」

朴總統在港將作短暫非官式逗留，故在港期間亦不會有公開活動節目。在港逗留完畢後，將前赴中華民國作官式訪問。

他業已訪問完馬來西亞及泰國，定於明日由港飛台北。全程亞洲訪問由二月七日至十八日。

隨從朴總統來港的官員，有副總理張基榮、外交部長李東元、國防部長金聖恩等十六人。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	頭名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	五二五碼	㈥火車頭	㈤利多來	四元二角	一元六角	一元三角	四元五角
第二場	五二五碼	㈤鋼親	㈠明都	三元一角	一元九角	二元六角	五元一角
第三場	五九五碼	㈥威水	㈤龍頭	四元	二元	一元四角	五元九角
第四場	五二五碼	㈠太平山	㈤香港蛟龍	三元四角	一元五角	一元八角	三元一角
第五場	四九〇碼	㈠流浪漢	㈡特別快車	一元二角	一元一角	一元七角	三元九角
第六場	五二五碼	㈠亞北	㈠鳳欄孖寶	七元一角	一元九角	一元三角	九元
第七場	五九五碼	㈣新玩意	㈥世運日	四元二角	二元九角	二元二角	六元三角
第八場	五二五碼	㈤一定得	㈣滿貫	二元一角	一元六角	十元一角	五十三元三角
第九場	四九〇碼	㈥聯合之星	㈡艷陽天	三元六角	一元七角	一元六角	五元八角
第十場	五二五碼	㈠良友	㈠龍運	一元二角	一元一角	一元三角	一元九角
十一場	四九〇碼	㈠羅娜	㈥神賜	二元七角	一元八角	一元九角	五元八角
十二場	五二五碼	㈥一本萬利	㈤木星	七元六角	三元六角	二元九角	十五元六角

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩北風，密雲，稍後有陽光，繼續寒冷。

昨日氣溫最高爲攝氏表一五．一度，最低爲攝氏一一．二度。

今晨零時室內氣溫攝氏度十三。

高潮：上午六時三十五分；下午四時三十三分。

低潮：上午八時三十九分

阿華田製造商 寰達公司經理 海格上校抵港

【本報訊】世界聞名飲品「阿華田」製造商寰達有限公司之董事兼經理海格上校夫婦，昨下午乘澳航班機抵港，留港期間，將受「阿華田」本港澳代理怡和有限公司之招待，以石澳作居停。怡和有限公司入口部經理莊士敦及寰達有限公司駐香港代表約瑟夫．徐，均到機場迎接。

圖爲海格夫婦攝於機場。

大批世界名犬 空運抵港 參加狗展

【本報訊】香港一年一度的狗展會，已定四月三日在跑馬地賽馬會舉行，在這次狗展會快將舉行的時候，來談談有關狗的問題，也許可以幫助喜歡狗的人，對你所喜愛的動物有進一步的了解，同時也希望一到過去對養狗從未發生過興趣的人，引起他們的興趣。

狗的種類繁多，但在本港常見的狗究竟有那幾種？九龍獎華養狗場經理鄭華照昨日接見記者時說：本港喜歡養狗的人士所愛養的狗，大致有：阿富汗狗、狼狗、臘腸狗、拳師狗、北京狗、老虎狗、牧羊狗、和貴婦狗等。

他說：也有人喜歡德國警犬，但以貴婦狗爲最名貴，女仕們多喜歡買貴婦狗來飼養，因爲貴婦狗嬌小活潑，毛色變曲美麗，常會逗主人歡喜。北京狗亦非常可愛，牠有着特異的相貌，長毛而鬆潤，看起來酷似獅子狗。

拳師狗亦爲愛養狗的人士所喜歡，因爲拳師狗的四肢和體格雄渾有力，相貌也非常奇特，是一種有粗綫條的中形狗，牠具警犬與家犬的優良品質，而性格更是聰明順從，最爲男士所喜愛。

當然其他的種類也各有其獨特的優點。鄭經理補充說：上述十多種狗大多數是由英國與澳洲空運來港，而本地出生的狗數量較少，但狗種則均來自外國。

如何選擇愛犬：鄭氏說：我不敢說我選狗的標準一定正確，但我認爲一頭優良的狗，應具有飽滿的額角，英俊的雙耳，靈敏的雙眼，身驅要健美而活潑，毛色則以光澤豐潤爲佳，而犬的軀幹和體重須成正比。

鄭經理最後表示：將以該場最近從美、澳空運來港的世界名犬數十頭參加本屆的狗展，他並表示：該場有名的拳師狗、貴婦狗與老虎狗，將再次展出於觀衆之前。

（上）美麗活潑的北京狗。（左）最爲仕女們所喜愛的貴婦狗。

衛生常識問答 比賽過程播出

【本報訊】由市政事務署，教育司署及香港電台聯合舉辦的校際衛生教育常識問答比賽初賽，今日下午四時將舉行第三組比賽，由皇仁中學對聖瑪利學校，在皇仁中學禮堂舉行，歡迎各界人士及各校學生參觀。

該項比賽初賽共有十六間學校參加，分八組比賽。

每次均在下午四時開始，地點則在該兩校中之第一間學校禮堂舉行。所有比賽全部過程，均由香港電台錄音，然後由本月十四日起，每逢星期一及星期三下午七時播出。

熱心讀者捐衣車及現欵 分贈許福及鍾煥興遺屬

【本報訊】對死後三日無以爲殮的抹車工人許福遺屬，社會熱心人士無礙慷慨解囊，本報昨日除接獲吳文雄讀者通知，捐助許福遺屬三菱牌衣車一架外，另收到捐欵如下：

一讀者五元，有名氏五十元，李麗芳三十元，陳維基三十元，無名氏三十元，幼童業永豐二百元，劉倖生二十元，陳先生一百元，譚達十元，梁劍祥三元，一以英文簽名讀者十元。

又讀者潘眉交來三十元，捐助鍾煥興家屬。希許、鍾家屬携同証件於辦公時間到本報會計部領取爲荷。

設有學校食肆之樓宇 消防處嚴查樓梯通道

【本報訊】消防事務處將派員嚴厲巡視檢查設有學校與食肆的住宅公用樓梯，及後巷走火梯等，是否有所阻碍通暢。

據指出：如某街某號樓下設有學校或幼稚園，又或冰室飯店，則在其旁通上各層住戶之樓梯，包括由屋尾走下後巷之走火梯，均須保持絕對通暢，不能稍有阻塞，其目的在於萬一發生火警時，使屬公衆場所之學校食肆間學生及食客，得作臨時性之逃避，以待救援。

據解釋：雖然食肆與學校多在樓下經營，但食客與學生絕對可能逃上樓梯甚至轉入樓梯後巷等逃生者，故該等通路比普通非設有學校食肆之通路更爲重要。

消防事務處將根據已登記之檔案（FILE）派出調查人員按址嚴行巡視檢查，且更注意及該種場地點對於批准之人數有無超額等等問題，及有擅搬入該號舍樓宇並存有[illegible]品，現用作[illegible]危險工場。

德國聖醫斯特那博士空前新發明

風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛

風濕劇烈

世界唯一 特效斷根藥

VALGIN 維爾勁

1 科學成功內服新藥袪血液病能根治
2 盃心臟無碍皆永遠斷根現祇此藥
3 服醫用各藥無效者得此永脫痛苦

維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，博士爲世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，固有因過度尿酸刺激，然皆由體內毒素充積，侵入血液，貽患心臟，妨害肢體，故有未老先衰之弊，已現中年之軀，因積導多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治愈急慢性及遠年風濕疾患，數逾千萬人，百份之九十七，獲得速愈斷根。

治症：下列新久風濕各症 風濕劇痛 筋肉腫痛 肩胛腰痛 腳軟腫痛 骨痛發熱 腰背腫痛 關節腫痛 腿臂腫痛 屈伸艱難 四肢痠痛

又如體中毒質與酸素所引起風濕腫痛，腰痛，坐骨神經痛，關節炎等之腫脹痛苦，或肢體麻木，唯有用「維爾勁」特效藥，方能使腫痛，痠痛，僵硬，痺軟無力現像全消，舉動如常，回復年輕，強勁，活潑狀態，因其性能爲增加尿酸之排洩及溶解體內毒素而全部排出之，與止痛之普通藥物完全不同，故能保証使患者速愈斷根。

各大藥房藥行先施公司均有代售

美豐有限公司主辦 無比石油氣烹飪專科學校

徵聘 主任教師及助理啓事

一、本校設立係以提高家庭婦女之烹飪興趣及增進烹飪技巧爲宗旨，於九龍彌敦道美豐公司門市部弍樓開課以來深受婦女界之歡迎，競相參加研習，祇以人數過多，未能盡量容納，滿額見遺者甚多，深以爲歉。現應各界一再要求，並爲利便香港區之婦女人仕參加研習起見，於近日內設立香港分校。

二、茲特徵求主任教師一名及助理數名，以對烹飪深具興趣兼有教習經驗之女性爲限，主任教師月薪一千五百元，有意應徵者請附近照，學經歷教習計劃或心得，函寄九龍金巴利道美豐新厦四樓C座美豐公司收。

患痔瘡痔瘻一劑根治

片劑口服絕對有效，坐藥、油膏有消除劇痛、發炎、排泄及痕癢之迅速特效，可與片劑同時應用。

治療痔瘡醫界權威均認爲「爲痔謀」乃目前最進步之革新痔瘡治療法。

「爲痔謀」曾經長期研究與臨床實驗證實其中所含TRI-(HYDROXYETHYL)-RUTOSIDUM於直腸部份確有迅速消炎退腫功效，並使痔瘡萎縮及填塞已曲張之靜脈血管，以達痔瘡結疤而收根治之效，「爲痔謀」並無禁忌，孕婦及老幼均可安心服用，任何時間，任何環境，患者皆可服藥不至影响工作，外出時亦可無所顧忌，經濟合算。

服法：最初一星期每天三次，每次二片，一星期立見功效；以後每日服三至四片，可以永不復發。
坐藥每日施用二顆，可分早晚二次用之。
油膏每日塗用二至三次，如屬內痔，則以塞管插入用之。

各大藥房均售 瑞士司馬藥廠監製
總代理：汽巴（中國）有限公司

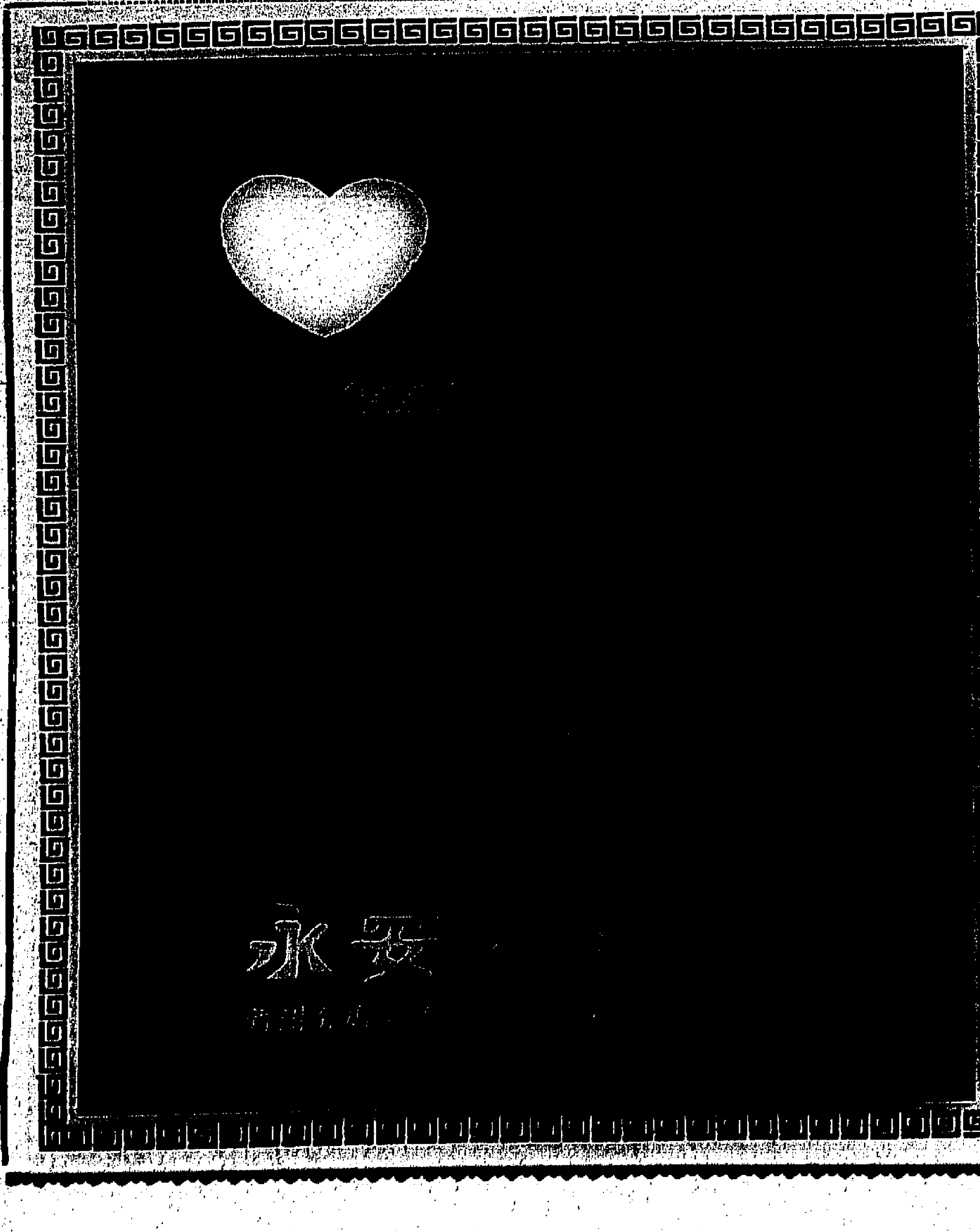
致投資者

投資股票的正確態度，就是別忘記你是股東。

諸兆鴻著：「投資美股須知」一語（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料，敝公司每天來自美國有關經濟及個別公司的消息可供你們參攷，請來函索取，或移玉前來一談。

美國旣得証券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀
地址：香港中環大廈六二三——六二四室
電話：二三四一九、二三九五三一 二三八一九、二三〇九五九



為健全司法人事組織 地院刑事案主控官 由政府檢察官担任

當局充實人手逐步實行

【本報訊】當局為健全司法人事組織，現已實施一項計劃，將地方法院一向由警官担任的刑事案主控官，改由政府檢察官（即皇家大律師）負責，但在檢察官人手仍未充足之前，只能逐步實施，故港島地院業已實行，九龍方面亦於短期內見諸事實。

地方法院的刑事案主控官，過去均由警方委派大幫或總幫辦常川駐守法庭負責，有時如遇着較嚴重複雜的刑事控訴案，才由警方與律政司署洽商後，臨時委派檢察官出庭担任主控，但警官並非法律專家，故有些嚴重複雜刑事案在審訊進行中，有時發生與法律有關的疑難問題，故由檢察官完全負責主控，可使法律上的疑難問題即席解決，而且地院是裁判署的較高級法庭，主控官由法律專家担任，在人事組織較為合理健全。

目前港九新界雖僅各設一地方法院，但每一地院均設置法庭多所，如萬一刑事案繁多，而檢察官人手不足，則恐窮于應付，故在檢察官人數尚未充足之前，一些比較輕微簡單的刑事控訴案，或屬于過堂性質的刑事案，將仍由警方派高級警官作臨時性協助辦理。

港九團體熱烈贊助 演劇歡迎公主伉儷

【本報訊】歡迎瑪嘉烈公主及斯諾敦伯爵伉儷抵港義演粵劇大會，定三月二日下午八時，在利舞台，由香港粵劇團義演新編名劇「平陽公主」，恭請瑪嘉烈公主、斯諾敦伯爵伉儷屆時蒞臨欣賞。

該會邀約港九團體為贊助人，共襄進行，並向應募社會救濟慈善基金。由於座位所限，凡願送為贊助人者，每單位暫定分配大堂前座券四張，或大堂後座券四張（任由選擇），定明（十五）日前應將參加人數詳列姓名函覆該會，以便編座。

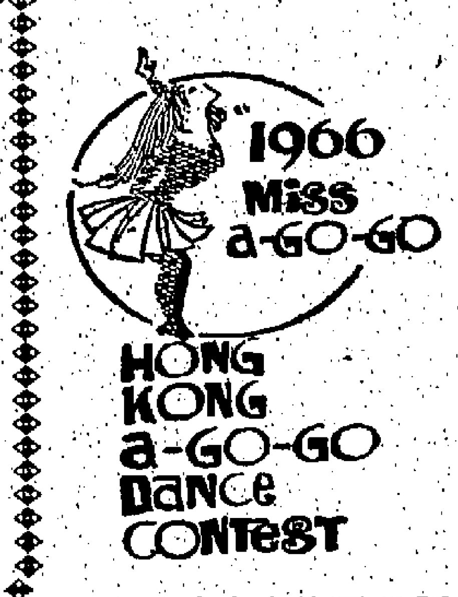
各應邀團體熱烈響應，紛紛函覆該會贊同就任贊助人者有：東華三院、東華三院廠屆總理聯誼會、保良局、保良局總理聯誼會、博愛醫院、五邑工商總會、金銀業貿易場、四邑商工總會、崇正會館、潮州商會、九龍樂善堂、香港龍岡親義總會、世界龍岡親義總會、中區街坊福利會、新會商會、西區街坊福利會、旺角街坊福利會、摒棧地街坊福利會、潮連同鄉會、寬為旅港同鄉會、香港中國婦女會、香港西區婦女福利會、九龍婦女福利會、劉氏宗親會、張氏宗親會、趙族宗親會、區、歐、歐陽同宗親會、黎氏宗親會、梁氏忠孝堂總會、機鋼同鄉會、九龍中醫師公會、港九中醫師公會、中藥聯商會、鐘表業商會、港九皮業商會、經濟屋宇會、疋頭行商會、工業原料商會、吳氏宗親會等。

選舉阿哥哥小姐 報名參加者衆 廿八截止報名

【本報訊】本港開埠以來創舉之阿哥哥「全能舞蹈比賽」，並選舉一九六六年阿哥哥小姐，此消息自上週由主辦人雷達表廠宣佈後，引起港九各界人士之濃厚興趣。因其既適合現代之潮流，提高社交舞蹈水準，且不着重於商品之宣傳，純為大衆興趣着想，故自上星期三開始接受報名後連日往力山大廈九樓雷達服務站及金寶、漢宮夜總會索取表格及隨即報名者甚為熱烈，內有名媛閨秀、寫字樓職員、時裝模特兒等，報名日期定於本月廿八日下午五時截止。

比賽評判標準根據節奏、姿勢、步法及風度儀表四項，參加之男女舞伴要連續跳嘉仔舞、大徙地扭腰舞及雀舞，每項三分鐘，即共九分鐘，凡男女在十七歲以上，不分國籍均可報名，比賽衣服不加限制，但不得穿短褲，評判員敦請中西知名人仕担任，為求公允，名單暫不公佈。

獎品至為豐富，有價值男女金表，雷達杯（由雷達表廠送出），非白牌全能洗衣機及雪櫃（由東海貿易公司送出），綺麗莎化粧品（由太平洋行送出），銀行禮券（由金寶、漢宮及雷達表廠送出），名貴實用，配合此項比賽，無疑更富吸引力。



阿哥哥比賽大會之標誌

讀者意見

禮讓運動過後 九巴員工又有人不禮貌

編輯先生：

本人是貴報的長期讀者，希望登出此函為盼。自從巴士員工與乘客禮讓運動之後，九巴員工態度欠佳，又故態復萌。在這個社會中，廣大的市民大多數是倚賴巴士上下班和返學的，故一些不愉快事情，希請貴報轉請巴士公司方面注意。

事情內容：二月一日中午十二時五十分至一時之間，有一牛池灣至佐敦道碼頭綫十四號（四九×○）巴士，守閘員（五○×八），當到牛奶公司門前站時，一班學生在上巴士，那守閘員說：「你們這班學生爭上巴士，真是好似一班阿飛學校的學生。」及說出一些污言，真是使人難以入耳。但事實上大家並非爭上，在太子道新法書院前的巴士站，他又指着那些安全隊說：「你們都不知是否安全隊，在星期六偷爸爸的錢到處去玩。」又說出一些不道德的言語，真是連一個小學生都不及，在新法書院前一個站，有一位年老的大姑說：「請你准我上車，我要趕時間返工。」那位無禮的守閘員說：「和合石有那麼多工等你去做，你又不去。」未說完，便推開那位老婆婆，那時車上並非擠擁。本來大家都是中國人，中國人不應該罵自己的同胞，為促進互相間更密切的合作，公司當局亦應予以改善，希望透過貴報關係，促請巴士公司加以考慮。

並祝

撰安

旺角讀者上 二月八日

南丫擱淺油輪 情勢更趨惡化

逐漸下沉船主尚未離船 滅火輪駐現場以防萬一

在英深造後 文少華回港

【本報訊】文少華君乃本港工業專門學校電機系畢業，數年前赴倫敦再行深造，考得英國G·I·B·E·G·I·MECH·E·G·I·E·R·E·三銜，即為英國通用電器公司錄用，派回本港通用公司服務，昨日乘機返港就職（圖為文少華近照）

【本報訊】在港海南丫島黃竹角擱淺的「湯姆士P」號，昨情況更形惡化，據消息謂：「湯姆士P」號已在逐漸下沉中，惟該船的船主仍留在船上，希望潮水漲時，能將該船浮起，但再浮起的機會不大。

由於風向及潮水的影響，目前浮在海面上的電油已告減少，但消防局為安全起見，前晚還派出「亞歷山大」滅火輪駐在現場以防萬一。該輪的船長與五名船員昨晚返港，船上一船員對記者謂：雖然船上的貯油器目前仍有油洩出，但數量巨大的減少，但船隻似乎在逐漸下沉中。這些希臘籍的海員，仍未敢在船上煮餐，因怕在點火時會發生危險。該輪的本港代理總經理查利昨晚謂：「湯姆士P」號的船東代表昨飛抵本港。他又說：本港稍有風雨，對海面的油漬消除極為有利，希望風雨不變，能將油漬吹至遠處，即可減少現有危險性。

這艘一萬一千噸的大油船這次共載有一萬二千六百九十二噸各種不同的油類，其中包括有火油、飛機油、滑機油等，皆為本港標準油公司所有。

大會堂今日節目

慈善古典音樂會	音樂廳	下午八時半
三D式圖片展	低座展覽室	上午十時至下午七時
中國古代陶瓷展	博物館	上午十時至下午六時
攝影展覽	藝術館	同右
葉公超書畫展	高座展覽廳	上午十時半至下午六時半
港貨陳列	高座三樓展覽室	上午十時至下午六時
圖書館開放		上午十時至下午八時
中大物理系講座	南演講室	上午九時半至十二時半
中大校外課程	同右	下午五時至九時
心理健康協會演講	北演講室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
同右	大會議室	同右
軟式壘球會集會	小會議室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時

標準石油氣 已開始服務

十二間門市部日間開幕

【本報訊】據僑星公司發表：市面現有一種「標準石油氣」出現，將以雷霆萬鈞之姿態，日間在港九開設十二間門市部，為廣大市民服務。據稱：ESSO標準石油有限公司資產總值百餘億美元，為世界石油事業中之翹楚，其產品早已風行全世界，此次推出「標準石油氣」使市民認識日漸普遍之特殊優點，就是無色無臭無煙之低壓氣體，使用時經濟、安全、清潔，而火力特強，安裝搬移便利，具有任何燃料所不及之優越性能。

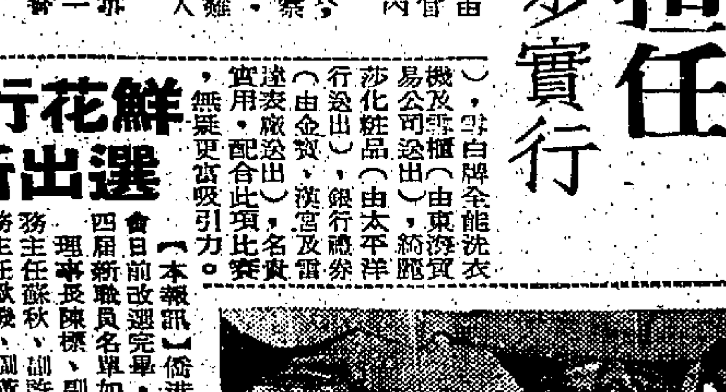
茲悉：在一系列開設中之銅鑼灣波斯富街廿九號之東南大廈地下，僑星有限公司代理標準石油氣經理處啟文稱：本公司現開始服務，一俟總公司擇期舉行正式開幕儀式。遂氏指出：目前新建樓宇，沒有煙通設備，特別大廈式之逐層分座，廚房太小，採用標準石油氣實為最理想原料，尤其是本港居民最感痛苦是空氣不潔，大部份係其他燃料之煙燻造成空氣不潔影響市民健康最大，倘改用「標準石油氣」，市民享炊確屬方便，而煮飯一煲，僅消費四分錢，普通小家庭每中罐十七元，足數使用一月，所以「標準石油氣」一釁，為「家庭烹飪之寶」，而送貨方法，

銅鑼灣標準石油氣門市部

鮮花行總會 選出新職員

【本報訊】僑港鮮花行總會日前改選完畢，該會第十四屆新職員名單如下：理事長陳標，副古祥；總務主任歐機，副許浩彬；財務主任蘇秋，副黃來發；福利主任麥洪，副周全；文教主任蘇九，副魏奕輝；組織主任劉學政，副李思；交際主任陳昭，副黎祥；秘書黃炎；理事謝古、曾偉、李英；監事長邱發，副梁三；稽核主任林江，副孫天元；常務主任歐文宗，副黃大妹；監事陳就、林駒、鄭芬、黃志。

又該會定本月廿一日（農曆二月初二日）下午七時在九龍彌敦道平安酒樓舉行恭祝福德寶誕，暨第十四屆理監事就職典禮及會員春聯歡宴會，屆時備有粵劇助興，席券每位六元，小童照計，歡迎會員親友參加，可向各區職員或到該會購券。又凡該會會員如添有新丁者，盼到會報名登記，以酬神恩。並由會方備有利是一封及免費席券一張，送與新丁母子參加宴會，同時舉行競投勝炮。



渣華頒金牌 渣華郵船公司總監督師孟，頒發金牌予「芝保大士」輪水手長陳鏗君。

渣華船公司 海員獲金牌

【本報訊】現於渣華郵船公司「羅斯」輪任職之買辦李柏元君，及「芝保大士」輪任水手長之陳鏗君，在該公司船上服務期滿四十年，功績彪彰，建樹良多。現該公司特獎以純金製成之金牌乙面，以資紀念。為此，渣華郵船公司常務董事狄漢先生特於本月十一日上午，在該豪華客輪「羅斯」號舉行慶祝酒會，並親自頒發金牌予李柏元君。該公司總監督師孟，翌日上午，亦於「芝保大士」輪上酒會中頒發金牌予陳鏗君。該公司高級人員及該兩輪之船長暨各級船員，均有前往船上酒會中觀禮。

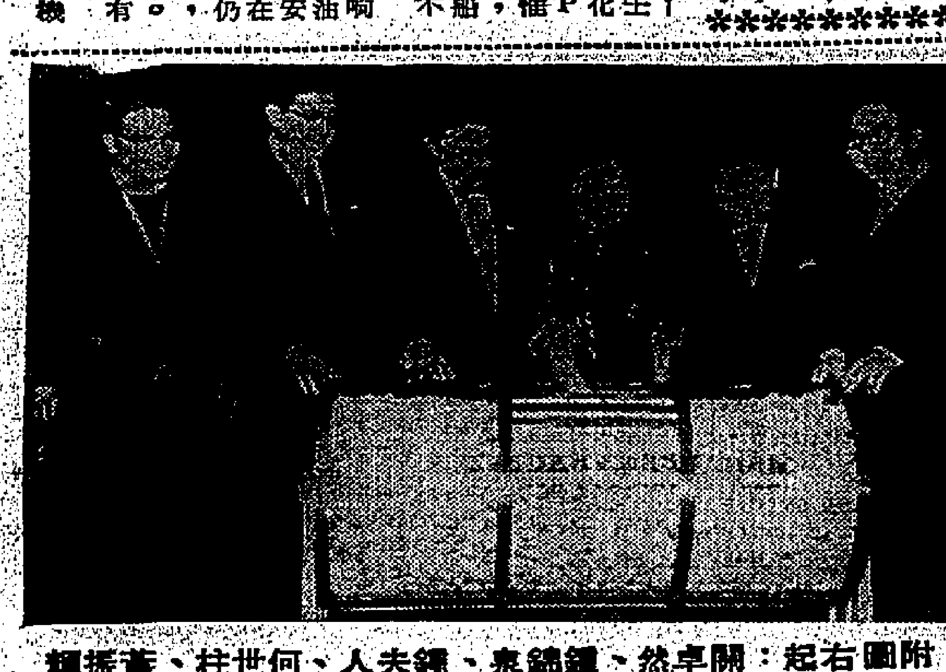
在未來之兩個月內，該公司將另有五位服務已滿四十年之海員接受金牌。該五位海員現分別服務於「芝本鑽」、「芝渣連」、「芝加」、「萬隆」、「士打」，以上四輪，除「萬隆」外其餘三艘均為定期返港之客貨客輪及貨客輪。

又該公司之第一面金牌，係由該公司中國分行職員宋壽田君獲得，宋君在該公司服務亦已有四十年之久。查渣華郵船公司擁有新型客輪及貨輪共五十餘艘，其航綫遍及世界各地。

赤採最新管理，不虞中斷，歡迎電話：七六八八五二垂詢，無任歡迎。

歐陽啓秋曾超德結婚

【本報訊】曾福初醫生之女公子曾超德小姐與歐陽啓秋先生，昨日在跑馬地天主教聖瑪加利大堂舉行結婚典禮，儀式簡單隆重。新郎勤敏好學，畢業於皇仁書院，曾考獲香港政府校外試免費獎學金，後攻讀會計，現為英國國會計師公會會員。新娘畢業於庇理羅士女校，秀外慧中，一對新人堪稱天作之合，乾坤二宅，並於晚上在香港京華酒樓全體歡宴雙方親友，到賀及赴宴嘉賓甚衆。



附圖右起：開卓然、鍾錦泉、鍾夫人、何世柱、黃振輝、陳福偉神父等抽獎時情形。

九龍華仁擴建校舍 獎券中獎號碼揭曉

【本報訊】九龍華仁書院擴建校舍獎券，經於前日在香港希爾頓酒店餐舞會中舉行抽獎，參加餐舞會者有舊生會會長何世柱、華仁校長狛育倫神父、霍禮義神父、龍神父、三院主席林繼振、李耀波議員、曾國堡，及華仁舊生男女中外嘉賓數百人，情況熱鬧。

獎券由崇正總會會長鍾錦泉人夫主持。獎額共十名，持有獲中獎券者，請於一九六六年二月十四日至三月十四日（每日辦公時間，例假除外），到九龍窩打老道華仁書院辦公室領獎。逾期作廢，概作慈善。

茲將十名獎品錄下：頭獎福士牌汽車一輛，二獎電視機一座，三獎亞米茄手表一個，四獎檯鐘一套，五獎五一型派克筆一套，六獎手提收音機一架，七獎衣料，八獎裝飾品一套，九獎綫克發影相機一架，十獎原子粒收音機一架。

獲獎號碼公佈：頭獎六一六四七，二獎九五八一，三獎一四六八一，四獎六五六六三，五獎二八二四，六獎四九四三八，七獎一五一二，八獎二八二六，九獎二七五令二，十獎四五零五一。

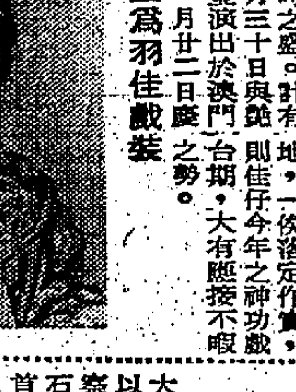
九龍城街坊會籌款 今日演慶紅佳劇團

【本報訊】九龍城街坊福利會演劇籌募興建福利大廈基金及經費，農曆正月十六日起禮聘鳳求凰劇團演出，演期九天，備受觀衆歡迎，獲致輝煌成績。主會方面為酬謝各藝員落力拍演，使會方收益甚佳，昨日以「金豬」三隻獎贈。

又悉：鳳求凰劇團在該會劇場演出於昨晚演壓軸戲，觀衆擠擁。今晚起，由慶紅佳劇團接台，紅伶羽佳、南紅、梁醒波、靚次伯、關海山等主演名劇「火海情天」、「蒂花」及「姑嫂奇緣傳佳話」。票價日場由一元至七元，夜場由二元至十二元。

慶紅佳 神功戲 旺台

又悉：慶紅佳劇團文武生羽佳，以唱做見稱，為港九戲迷所擁戴及愛戴。該團定今日演出於九龍城。文近來各地區主會們，多欲聘請羽佳演出神功戲演出台期，極一時之盛。計有農曆正月三十日與鶴且李寶瑩演出於澳門，農曆一月廿二日慶紅佳劇團原班人馬演出於茶果嶺，聞尚有大澳、長洲及青山等地，一俟落定作實，則佳仔今年之神功戲台期，大有應接不暇之勢。



圖為羽佳戲裝

西區扶輪社宴賀湛兆霖、李陳倩華主賓合照

兩大學公教同學會 定期舉行專題討論

【本報訊】中大文學聯合書院公教同學會，聯合香港大學公教同學會，定下月五日下午四時三十分，在聯合書院張祝珊堂舉行專題討論會。該討論內容計有：（一）教友對彌撒應有之認識；（二）合一運動；（三）教友對梵蒂岡大公會議決案時論會保留配合天主教實施大公會議決案而舉行，該兩大學公教同學，現正積極籌備加強學習大公會議文件。

長沙灣街坊會 宴賀兩首長

【本報訊】長沙灣街坊福利會，以該會理事衆秘書陳榮賜，榮膺游委同鄉會會長；又理事衆副財務長黃渡生，

葉錫恩反駁輔政司

表示他的指摘不能接受 昨對西報記者發表談話

【本報訊】輔政司祁濟時和民選議員葉錫恩之間的筆戰，仍未停止。因為葉錫恩議員對西報記者說：「我不能接受這些無稽的指摘，我要寫信給祁濟時先生。」

她說：「我有全部事實證明我所說的事，我不是對任何人不信任，我祇想弄清楚正義而已。」

她又說：「我將寫信給祁濟時先生，以圖探出他實在作出甚麼調查，我曾跟任何與他有關的人會晤。」

他是針對前日輔政司給她一封公開信的內容而對西報記者發表談話的，輔政司前日在其公開信中，指摘葉議員利用市政局法例賦予的特權，使到民衆對警方維持治安的努力的信心，從而降低警方維持治安的效果。對葉議員指陳一男子本來願為小販被某官員毆傷案作證，但在該案開審前不久，被引用遞解例加以囚禁。輔政司指出：其實那小販的代表律師，可申請該願作證而已被判囚的男子出來作證的，但那律師沒有這樣做。對葉議員指陳一名婦人向警方提供毒品犯罪案，該婦人卻為警方拘捕的事，輔政司覆函中稱：該婦人被捕，跟她可能作為證人一事無關。

關於葉議員指出一名男子向警方舉報販賣海洛英集團因而被捕，輔政司認為對該販毒集團，葉議員未能充分指出個別人士或假定曾經發生事情的地點和時間。

占美洋行昨敍宴 利是牌雪櫃代表

【本報訊】本港利是牌雪櫃總代理英宜大廈二樓二一五室占美洋行徐總經理，昨以義國利是雪櫃廠代表巴立亞尼氏抵港視察業務，為盡地主之誼，特於前晚在紅寶石酒樓設筵歡宴，同時邀請港九各代銷商首腦參加，共同聯歡，藉便介紹與廠代表認識，詳談本港雪櫃市場情形，賓主極盡歡洽。

圖為占美洋行總經理徐卓球、經理衛家忠與巴氏合影

康福旅運社主辦 復活節遊覽台灣

【本報訊】康福旅運社為介紹港九各界人士目睹祖國進步實況，及欣賞台灣風光，經常舉辦台灣觀光團，近日該社舉辦之「復活節台灣遊覽團」經已開始報名，定四月四日及八日出發，作全島九日遊。據稱：該團往返均乘搭華航噴射客機，頭等享受，一流招待，收費港幣一千七百元。乘安慶輪來回，只收港幣八百元，包括沿途食宿、交通及一切遊覽費用。該社地址在大道中，美琚大廈四〇六A室，電話二四三七四〇，備有精美旅程表，歡迎索取。

榮任九龍中醫公會理事長。該會同人特於昨晚八時在會所禮堂設筵宴賀，參加者有該會理事長李芬，副理事長黃平波、蘇根，監事長梁洪、劉金華，名譽顧問周復德、李錫舜、嚴志，嘉賓謝僑孟、闓總理林忠及理事莫如德、曾秀坤、殷展鵬、鍾國聲、李洪、關崇俊、陳啓熠、鄭務、余福初、郭輝、關壽東等。席間由該會理事長李芬致歡迎詞，黃平波致賀詞，鍾由資、陳兩氏致謝詞，隨舉杯互祝，賓主觥籌交錯，氣氛愉快熱鬧。

聖五傷方濟各聖堂 九龍童軍一四一旅 旅旗奉献成立典禮

【本報訊】香港童子軍九龍第一四一旅（聖五傷方濟各聖堂），前日下午八時，在該堂舉行旅旗奉献及成立典禮。參加嘉賓，除總會各級總監及各區總監外，還有深水埗區各職員及童子軍，凡數百人。儀式於下午八時正開始，沙神父主持祝聖，深水埗區區總監黃振權檢閱童子軍，助理區總監羅張依楨接受狼呼號升旗，隨由區總監、該旅旅務委員會主席陸之樂神父分別致詞，繼由陸神父主持旅旗奉献儀式，降旗，最後舉行營火會以表慶賀及茶點招待嘉賓。

華夏書院圖書館系 增聘講師

【本報訊】立案華夏書院為培育圖書館專門人才，將圖書館系擴充，加強陣容，聘東海大學教授兼館長沈寶環博士為顧問，前孟氏圖書館館長彭吳運及馬仲瀚、龔寬碩士、衛聘賢（前南京古物保存所所長）、趙寶祖（前樂蕃中文圖書館主任）、余文山、孫鼎宸、胡樂為分別主講：圖書館學概論、中英文分類編目、圖書館技術、古籍校讀、目錄學、資料管理、學校圖書館、公共圖書館等。該院得到海外留學服務社等機構及司徒亮捐出獎學金五名，凡有志該科或擬出國深造是科學生，可逕往九龍深水埗該院詢問申請。

鄧鏡波學校籌基金 荔園代售慈善獎券

【本報訊】九龍鄧鏡波工業學校為籌建校舍基金，發行一元獎券，自推行籌募擴建校舍以來，深得社會人士及港九各大機構熱烈支持，紛紛設立代售站，如振興糖果餅乾麵包公司轄下港九正（由今至本月廿六日），特于週末及星期日在荔園設立代售獎券攤位，使參觀人士亦得慷慨解囊，以便於購買，共襄善舉。

美孚新汽油服務站

中間道(尖沙咀)停車場下樓

地点適中進出口寬濶平坦
通道長百餘呎
樓底特高無日晒雨淋之虞
設備完善服務快捷週到.

Mobil

油站代理：聯昌汽車公司
兼代理弥敦道界限街口美孚油站

香港美孚有限公司 太子行十九樓 電話：229141

德國最新特效 消痔丸 (VENCIRSULF)

消痔消

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

普通內服痔瘡藥，祇作為調節血脈之副藥，但對肝臟無消炎作用，故收效極微，且痔仍多伏瓣肉內，不久勢必復發。他如外用藥膏及痔疾栓塞，只屬於暫時紓和症狀之治標方法，並非根本療治也。本廠「消痔丸」乃針對上述原理製成。服消痔丸後，止痛止血，不再復發，男女均合服食，孕婦無忌。

德國卡爾大藥廠出品

主治：外痔，內痔，老年頑痔，痔發炎，劇痛，痔潰爛流血，大便帶血，肛門擴瘡，脫肛

（公司藥房均有售）

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表。倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，重播一週農事提要。時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語初階。九時，國、潮語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，時事評論。十分，科學與工業。十分，藝術歌曲。十時，咪前展覽。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發報導。故事「洪熙官血戰羅浮山」。三十分，漁翁天氣預告，名作品「第一夢」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。三十分，天氣報告。粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君康健節目。三時，粵曲。五十八分。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，時代曲。三十分，倫理小說「親情」。十二時，祝壽祝婚點唱，時代曲。三十分，奇情小說「金刀奇緣」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「神秘夫人」。二時，倫理小說「迷離的愛」。三十分，電影故事介紹。三時，粵曲。三十分，電影故事介紹。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵語流行曲。五時，兒童寓言。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，粵曲。七時，星期小品「人面桃花相映紅」。三十分，歌劇化節目「好好先生」。八時，藍燈小說「移刀架禍」。三十分，萬紫千紅節目。九時，社會小說「生意興隆」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，猜波，馬有獎節目。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「碧落紅塵」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，西樂。二十分，天氣預測，西樂。三十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，西樂。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十三輯「天馬西來」。三十分，報導各地天氣，粵曲。十二時，現代小說「一朵小天花」。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，報導各地天氣。三時，西樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，粵曲。三十分，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，重播成語故事。三十分，報導各地天氣，與人與事與英雄。七時，升中會考指導。三十分，重播歐西小說「人生」。八時，西曲。三十分，體育雜談，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「驚天奇案錄」。十時，國學講座。卅分，天氣報告，重播倫理小說「勁草嬌花」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，進行曲，廣東的音樂呼聲，今日節目。天氣預測。十五分，時代曲。報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，英語初階。今日專事，朝話。三十分，轉播港台：四十七分，專曲。九時三十分，祝壽祝婚。四十分，上午節目報告，大衆信箱。十五分，空中問答。十時，粵曲。時代曲，三十分，通俗故事。四十五分，流行曲。十一時，兒童故事。十五分，祝壽祝婚介紹。十二時，下午節目報告。三十分，長篇小說「不夠美人」。一時，三十分，歌唱小說「碧落紅塵」。二時，三十分，南音。三時，電影故事「歡樂年華」。四時，時代曲點唱。三十分，專曲流行曲。四十五分，金台及中文電視節目報告。五時，倫理小說「神秘夫人」。三十分，兒童故事「財運亨通」。六時，國術小說「鐵臂楊天龍」。三十分，時代曲點唱。七時，黑鋼石。八時，金剛。十時，三十分，好少年。

麗的金台

七時，進行曲，早晨的音樂呼聲。天氣預測。十五分，京劇。今日節目報告。三十分，英語教授。時代曲。八時三十分，新聞報導。天氣報告。十五分，社會服務。三十分，時代曲，京劇。三十分，天氣及晚間節目報告。十五分，「琴斷情天」。三十分，四明快書。九時，文藝小說。「夫妻之間」。十五分，十時，國語歌劇「伍秋月」。十時，聊齋故事。三十分，銀色新聞。化小說「來態勵天」。三十分，婦女與家庭。四十五分，潮州曲。十一時，新聞簡報。天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，潮州曲。四十五分，國樂。十二時，完播曲。十一時，股市行情報告，福建歌曲。三十分，國語廣播劇，音樂。十五分，十二時五分，三股市行情報告，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，小說「海角艷屍」。一時，潮劇。三時，三十分，越劇。二時，偵探小說。潮曲，三十分，股市行情報告。現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」，金價及中文電視節目報告。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，卡通片。十五分，英語講座。四十五分，棋藝研究。七時，世界新聞。十五分，夜總會風光。四十五分，迷離境界。八時十五分，小夫妻。四十五分，插花藝術。九時十五分，粵語長片「風雨送歸」，吳楚帆、容小意主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，節目預告，時代曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭信箱。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，武俠小說，天氣及漁民天氣報告。一時，中國文學名著。四十五分，天氣報告，粵語流行曲。三十分，小說「國之音」。二時，粵曲。三十分，粵曲。三時，時代曲。三十分，粵曲。四時，時代曲。三十分，粵曲點唱。五時，兒童門診故事。天氣報告，馬場風光。六時三十分，育消息報導。三十分，粵曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，西樂遊戲，週末體育。八時，西樂。三十分，奇情小說。三十分，天氣報告。九時，西樂。十時，漁民天氣報告。十五分，粉面金剛。十時，說地。四十五分，明日節目預告。十一時，歌唱小說。三十分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

福來公司旗下貨輪 馬來怡美利號 十六日可抵港落貨翌日開印度 景星廿一日到埠卸貨翌赴日本

【本報訊】福來輪船公司所屬貨輪馬來怡美利號（BRADEVERETT）自日本回航，按航程，可於本月十六日到達香港。該輪在港僅停留一日，落貨後，擬定翌（十七）日離港，經新加坡航赴加爾各答，吉大港等埠。

該輪船公司另艘貨輪景星號（STAR ANTARES）則由印度略拉坡等載運貨前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程將於本月廿一日可航抵本埠。該輪在港逗留一日，卸貨後，擬定翌（廿二）日離港，繼程前往日本。

邊行旗下貨輪 邊摩今晨抵港 泊Ａ廿二號浮泡卸貨十八返歐 邊和力奇廿一日到埠廿四回歐

【本報訊】邊行輪船公司旗下貨輪邊摩號（BENMHOR）今（十四）日晨早可自歐洲航抵香港。該輪在港停留一日，寄泊中區海面Ａ字廿二號浮泡，卸落貨件後，擬定本月十八日上午八時離港，回航歐洲。

該公司另艘貨輪邊和力奇號（BENVRACKIE）則自台灣之高雄航返香港，但須於本月廿一日方能到達本埠。該輪在港逗留三日，落貨後，擬定本月二十四日離港，航返歐洲。

國泰空姐訪美 表演中國舞蹈 爲吸引遊客東來

國泰航空公司、加拿大太平洋航空公司及香港旅遊協會聯合主辦之「東方向美國致敬」運動，當受美國各地各界人仕熱烈歡迎。該運動開始於一月，工作隊訪問美國各大城市，目的是吸引外國人到遠東及香港旅行。

彼等經於日前抵達美國西雅圖，領隊者爲香港旅遊協會駐三藩市主持人盧寒舒，國泰乘客服務部職員梁嫺嬋及邱莉萍小姐與加航空姐加芙蓮西張脉小姐。

彼等抵達西雅圖時，曾代表香港市政委員會主席以字畫一幅獻贈西雅圖市長白蘭瑪，另以禮物贈送華盛頓國際貿易展覽會總理活士，以謝彼等對遠東貿易推進之貢獻。

國泰航空公司之梁嫺嬋及邱莉萍兩位小姐極受外國人仕注意，曾接受各電視訪問，向觀衆解釋東方時裝、烹飪及各種旅遊…

國泰公司梁嫺嬋小姐前往美國訪問時表演中國古典舞蹈。

彼等復由西雅圖繼往波特蘭、舊金山、洛杉磯、達拉斯、底特律、維爾、坎薩斯、芝加哥、克利夫蘭、紐約、費列得爾菲亞、華盛頓及波士頓。「東方旅遊晚會」間題。中設幸運抽獎遊戲，中獎者可獲一個滿載名貴禮物之樟木箱，餘興節目，由梁邱兩小姐表演中國古典舞蹈。

東急港台觀光團 飛抵港遊覽名勝

日本東急港台觀光團，一行九人，前日由東京乘國泰航空公司班機抵港，擬逗留數天，一俟遊覽港九市區及新界名勝後，即乘機前往台灣觀光。彼等所有港九遊覽秩序，委託美華旅行社公司代爲安排。

今日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午一時
國泰	台北大阪	下午六時卅五分
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時五十分
國泰	永珍西貢	下午十時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時卅分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時
韓航	東京	下午二時卅五分
印航	印度曼谷	下午六時廿五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌亞庇	下午一時四十分
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午 時
法航	東京	下午六時五分
越航	西貢	下午四時卅分
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時廿分
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	新加坡	下午 時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻

廣九車時刻

快客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	02:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
大寶多	貨船	TROUBADOR	美國	十五	多利順
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	十五	美邦
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	十五	大阪
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十五	鐵行
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十六	捷成
英連些亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十六	怡和
海雄	貨船	HERO	日本	十六	多利順
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	曼谷	十六	怡和
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本	十六	太平
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	十六	怡和
皇后威利	貨船	QVEENSVILLE	美國	十六	多利順
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十六	美輪
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十六	福來
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	十七	日郵
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	十七	日郵
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十七	福來
渣士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十七	捷成
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十七	捷成
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十八	美輪
杜比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十八	捷成
亞猶地	貨船	AYUTHIA	歐洲	十九	寶隆
天多那士	貨船	TANTALLUS	歐洲	十九	太平
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	十九	太古
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	十九	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	銀行
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	太古
海華	貨船	HALVARD	曼谷	二十	多利順
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	日本	二十	太平
莎維亞	貨船	CERVIA	西澳星洲曼谷	二十	太古
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	日本	二十	大阪
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二十	美輪
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	新加坡	二十	大阪
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	二十	天祥
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	二十	太古
柯卡德斯	貨船	ORCADES	日本	二十	鐵行
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	鐵行
羅莎利奧丸	貨船	ROSARIO MARU	日本	二十	大阪
麥堅利總統	貨船	PRES.MCKINLEY	美國	廿一	總統
羅曼	貨船	HORMAN	上海	廿一	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	廿一	邊行
伊勢丸	貨船	ISE MARU	新加坡	廿一	日郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿一	多利順
得基保	客船	TEGELBERG	日本	廿一	渣華
嘉蓮科樂活	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	怡和
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	廿一	福來
亞士馬那	貨船	ASMARA	日本	廿二	寶隆
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	大阪
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿二	邊行
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿二	天祥
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	廿二	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	曼谷	廿三	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿三	太平
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿三	捷成
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	廿三	捷成
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	渣華
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿三	怡和
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿四	怡和
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	廿四	鐵行
海順	貨船	HELIOS	上海	廿四	多利順
布祿運城	貨船	C.BROOKLYN	日本	廿四	銀行
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿五	美輪
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿五	怡和
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	廿五	太平
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	廿五	大阪
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASSA MARU	日本	廿五	大阪
士打富利莎	貨船	STR.FRAZER	非洲星洲	廿五	渣華
大賓	貨船	THEBEN	歐洲	廿五	多利順
四川	客船	SZECHUEN	日本	廿六	太古
聚星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿六	福來

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
海明	貨船	HAIMENG	山打根	十五	多利順
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲	十五	鐵行
多邊馬士基	貨船	TORBEN MSK	非洲	十五	捷成
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	美國	十五	太平
海利	貨船	HAILEE	山打根	十五	多利順
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	十五	太古
海明	貨船	HAIMENG	山打根	十五	多利順
大利士民	貨船	TALISMAN	日本	十五	多利順
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	十五	寶隆
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十五	美輪
蘇律	貨船	SURAT	日本	十六	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國溫哥華	十六	多利順
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十六	太古
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國加拿大	十六	大阪
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十六	太平
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	十六	美邦
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十六	多利順
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	十六	邊行
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	十七	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十七	福來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十七	捷成
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十七	美輪
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十八	日郵
英連些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十八	怡和
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十八	捷成
渣士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	十八	捷成
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十八	邊行
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	華北	十八	怡和
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	溫哥華美國	十八	福來
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	十八	日郵
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	中南美洲	十九	太平
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	美國	十九	怡和
杜比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十九	捷成
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美國加拿大	十九	太平
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
景星	貨船	ANTARES	日本	二十	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	二十	銀行
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	二十	大阪
亞猶地	貨船	AYUTHIA	日本	二十	寶隆
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	美國	廿一	大阪
海華	貨船	HALVARD	日本	廿一	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿一	美輪
莎維亞	貨船	CERVIA	日本	廿一	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿一	美輪
柯卡德斯	貨船	ORCADES	歐洲	廿一	鐵行
羅莎利奧丸	貨船	ROSARIO MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	太古
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	日本美國	廿二	總統
芝萬銖	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿二	渣華
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	廿二	鐵行
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿二	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	廿二	天祥
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	廿二	日郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿二	多利順
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿二	福來
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	非洲	廿三	大阪
得基保	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿三	渣華
溫州	貨船	WENCHOW	基隆那霸	廿三	太古
太平	貨船	TAIPING	美國	廿三	多利順
維明尼路	貨船	VIMINALE	韓日星歐	廿四	天祥
羅曼	貨船	NORMAN	紐西蘭	廿四	太古
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿四	邊行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	邊行
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿四	太平
夏福士泰	貨船	HAVELSTLEIN	日本	廿四	捷成
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿四	捷成
嘉蓮科樂治	貨船	GLENFALLOCH	上海	廿四	怡和
亞士馬那	貨船	ASMARA	歐洲	廿五	寶隆
乾隆丸	貨船	KENRYU	日本	廿五	大阪

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
巴拿馬（貨）	PANAMA	歐洲	寶隆	A一	上午
海明（貨）	HAIMENG	上海	多利順	A泡	上午
蘇丹（貨）	SUDAN	日本	太平	A泡	上午
邊摩（貨）	BENMHOR	歐洲	邊行	A廿二	上午七時
多邊馬士基（貨）	TORBEN MSK	日本	捷成	A二	上午六時
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	A泡	上午
大利士民（貨）	TALISMAN	歐洲	多利順	A泡	上午
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	美國	美輪	A五	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
芝本鄧（貨）	TJIPONDOK	日本	渣華	A七	上午
海興（貨）	HAIHING	曼谷	多利順	A八	中午
民川（貨）	MUENCHEN	日本	捷成	A廿七	上午
蘇頓（貨）	SOUDAN	歐洲	鐵行	A廿一	半夜
利來（貨）	NELLORE	澳洲	鐵行	A十	半夜
希斯總統（貨）	PRES.HAYES	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	下午
閩者士丸（貨）	GANGES MARU	星洲非洲	大阪	B十二	上午
巴哈邊（貨）	BAHADUR	星洲非洲	鐵行	A泡	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
祥川丸（貨）	SACHIKAWA MARU	美國溫哥華	太平	A十六	中午
李露濱（貨）	LEVERNBANK	日本	銀行	A廿六	上午
邊利鵲（貨）	BENREOCH	歐洲	邊行	A卅三	上午八時

截信時間

今（十四）日（星期一）

空郵
菲律賓、關島、亞庇　信件上午十時　包裹上午九時
馬來亞　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　包裹上午九時
越南　信件上午十一時　包裹正午
黎巴嫩、約但、敘利亞、德國、瑞士、塞浦路斯、法國、義大利、尼日利亞、非洲、英國　信件下午一時　包裹正午
韓國　信件下午二時　包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
伊朗、希臘　信件下午五時
澳洲、紐西蘭、菲濟　信件下午六時　包裹下午五時
緬甸　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦　信件上午十一時　包裹上午十時

菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
馬來亞　信件正午　包裹上午十一時
亞丁、英國、歐洲　信件上午十一時　包裹上午十時
以西班牙、葡萄牙　信件正午
委內瑞拉、荷蘭、千里達、蘇利南　包裹下午一時
瓜地馬拉、包裹上午十時

明（十五）日（星期二）

空郵
北婆羅洲、砂勝越　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓　信件上午十時　包裹上午九時
以色列、法國　信件正午　包裹上午十一時
加拿大　信件正午
黎巴嫩、瑞士　信件正午　包裹上午十一時
巴西　信件正午
越南　信件正午
巴基斯坦、荷蘭、印度　信件下午一時
大利、丹麥、瑞典、挪威、比利時、德國、非洲、尼日、英國　信件下午一時
伊拉克、巴林、科威　信件正午　包裹上午十時

平郵
英國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、寮國、山打根、錫蘭、馬來亞　信件下午二時　包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、菲濟　信件下午三時　包裹下午二時
沖繩島、台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
平郵：英國、德國、荷蘭、東歐洲、比利時、法國、義大利、瑞士、埃及、蘇丹　信件正午　包裹上午十一時
巴西、南非、澳洲　信件正午　包裹上午十一時

大陸澳門截郵時間
空郵　中國大陸　信件下午六時　包裹下午六時
平郵　澳門　信件上午十時　包裹正午
週末　信件下午一時　包裹下午四時

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一、二、三、四、五：上午十一時正；週六：下午六時正；週日：上午十時一時、下午八時、晚上九時一刻	週一、二、三、五：下午一時半、上午十時正；週六：深夜四時正；週日：下午五時半、深夜四時半
德星	（入塢）	（入塢）
佛山	週六：下午三時正、半夜十二時；下午十二時半	週六：上午九時半、下午六時卅三分
大來、路環	港開：週末下午五時卅分、一時刻；下午二時半	澳開：週一下午三時卅分；週末半夜二時
飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、九時正、九時卅分、十時、十一時、十一時三十分、中午十二時、下午一時、一時三刻、二時、三時、三時半、四時、四時三刻	上午八時、九時、九時半、十時、十時半、十一時、中午十二時、下午一時、二時、三時、三時半、四時、四時三刻
東望洋、西望洋	上午八時半、十時半、中午十二時一時、下午二時半、四時半、六時半	上午七時三刻、十時半、中午十二時半、下午二時、四時半、六時半

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO LTD.

"ILLINOIS"輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗非路及体蘭
二月二十日下午到港收貨 即日時開行

"M.M.DANT"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。
二月廿六日到港收貨開行

"ARIZONA"輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗非路及体蘭
三月九日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟
電話：231129．22022．238200．810780

欲刊本報廣告者請撥電話七三〇七〇八號

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六三刻由香港開
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

日日班期
獨此一家噴射客機
直航
馬來西亞
本日下午一時三刻直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：二四四一一一

花墟今續演聯賽
東昇抗警察
港會場傑志戰東華

【本報訊】甲組足球聯賽，今日續演兩伕，東昇在花墟球場對警察，傑志在香港會場抗東華。兩場比賽，均于下午四時燃開戰火。

花墟球場的東昇對警察，一律收二元四角，雙方預備組，于下午二時一刻打頭陣。

東昇今日對抗警察，爲甲組聯賽次循環的賽事，雙方首循環碰頭時，以一比一言和，今日重逢，乃爲本屆初決高下。東昇自上週以三比零勝九巴後，銳氣正盛，此役再度出師，事前曾作充分準備，決以上賽陣容出擊，冀圖再過一關，故鬥志堅强，大有不勝無歸之概。至於警察，本屆戰績輝煌，當日之聯賽「黑馬」，現已成爲甲組雄師，今再逢東昇，亦志在取勝。在花墟場作戰，警察較佔地利，但以之重心，衝刺力不無影响，其日前對東華僅以一球獲勝，則反映出鋒線攻擊力大不如前，故今日之戰似對東昇有利。

香港會場，傑志對東華，同場加插一場預備組聯賽，由新界青年軍對九龍青年軍，于下午二時一刻先行交鋒。

傑志今戰東華，亦是甲組聯賽次循環的賽事，也是一盃「護級戰」。傑志現在十三戰僅得四分，已面臨降班邊緣，今日出戰東華，定抱寸土必爭之決心。東華目前獲得八分，雖所受威脅並不嚴重，惟此役迎傑志，則不容有失，蓋傑志今日倘得取分，則東華亦有被遭受威脅。猶憶兩隊在首循環初逢，傑志曾以四比三取勝。東華鑒於上次之敗，今役當提高警惕，以實力而論，不論個人技術，與攻守力，東華均勝一籌，如演出水準，擊倒傑志，奪取兩分，並一洗首循環受挫之恥的機會極大。

埔頭聯賽緊張刺激
南華東方打快波
結果南華又告捷
三比一戰情拉得極緊

【本報訊】位於甲組足球聯賽積分表首席的南華，昨日以三比一擊敗東方，奪取本屆聯賽冠軍希望更濃。

東方與南華在甲組聯賽次循環遭遇戰，昨日在政府大球場舉行。雙方正選盡出，以完整陣容應戰。

由於東方具有高昂鬥志，賜來努力，使昨日的一場比賽過程，緊張刺激，特別是上半場爲然，雙方進攻退守快速，尤爲可觀。

雖然東方的腳下功夫，平均不如南華好，但在人人奮勇力拼下，表現不錯，也使昨日的一場比賽頗有均勢。東方的攻勢並不少遜於南華，可惜東方前鋒埋門一腳，不及南華到家，此亦爲昨伕的勝負關鍵。而東方力拼而敗，也獲得好評。

在昨日的一場比賽中，東方吳添來，郭榮，均錯過不少射門機會。當下半場開賽後八分鐘時，郭榮在南華門前數碼，接得陳强傳中球射門，竟將球射高，失去一個必入球。倘若此球射入，東方便扳成一比一平手，形勢便告改觀。因此，這一球的得失，對東方昨伕勝負，亦有極大影响。自然，東方比賽至下半場卅一分鐘時，郭榮受傷退出比賽，東方此後便祇得十人應戰，以寡敵衆。不然，以後的戰情，將拉得更緊，甚至第三球，亦有可能避免不失。

南華演出亦甚爲體貼，他們的前鋒推進時的隊型，及傳送與射門工夫，確優于東方，故攻勢也比東方有威脅。

就個人的表現來說，南華前鋒的何祥友，攻志强，後防的劉建中數人較爲突出。何祥友瞻前顧後，負責輸送，及傳中落點好，威脅力甚大。兩人雖然昨天均交白卷，可是南華所射入的三球，都是兩人開拔傳送的功勞。

劉建中把關嚴密，救險球，也是南華昨伕獲勝的大功臣。上半場先後救出吳添來的勁射及頭球攻門，使東方不能得到先開紀錄的優勢。下半場廿四分，托救周志雄的一球，否則東方便扳成二比二平手。此數次險球，得失都關係極爲重大。

因爲昨日天氣寒冷，政府大球場不足五成觀衆，僅得一萬一千多人。

上場南華 進攻頻頻

序幕戰，南華預備組以六比零輕取東方預備組後，甲組之戰展開。南華搶球先攻，四分鐘，李國華在東方境內得球誤交黃志强，直綫傳給袁權韜乘虛而入，抽射中門柱彈出，東方有驚無險。

東方爲上揮相向，六分鐘，梁偉雄沿邊疾進，直入南華禁區，短傳吳添來近射漏踢，大好勝時機會，交臂失之。

雙方互有攻守，但南華攻勢較有威脅。七分鐘，何祥友單騎深入，交陳錫祥橫傳，空檔的袁權益，在十二碼附近叩關，祇因射得不好，爲郭德先從容接去。

球賽在緊張激烈下進行，混戰至廿四分，東方展開急攻，周志雄底綫刮出，吳添來迎球勁射，劉建中拍救得宜，未爲所乘。

南華於廿九分時排山倒海般攻入東方腹地，宏權搶球右翼位，黃志强認門力射，球如疾矢，東方幸得郭德先眼明手快，托救出險。

東方於卅六分時，因李國華與羅北誤會，爲袁權韜刧去皮球，單刀殺上，抵東方門前，欲盤過郭德先射空門，但爲郭德先撲倒地上，將球沒收，東方乃得大難不死。

南華連陷兩城 東方扳回一球

四十分，東方大軍進抵南華門前，郭榮高傳，吳添來力頂攻門，勁道十足，劉建中及時托救，化險爲夷。

南華脫險後，隨即反攻。四十一分黃志强底綫傳中，何祥友轉傳左方，陳錫祥起左腳力射，皮球應聲入網，轉瞬上半場完，紀錄是一比零，南華佔先。

下半場繼續交鋒，接戰後，東方猛攻，八分鐘，陳强長傳南華門前，郭榮近射，一飛沖天，必入之球，輕輕錯過。

東方反攻一輪不遂，十分鐘，又被南華大軍壓境，黃志强傳中，何祥友抽射中門柱彈出，袁權韜再加一腳，球送入網，成二比零，南華又添一球。

十四分，郭有吊球入南華門前，梁偉雄越得，盤入底綫傳中，郭榮一頂中鵠，一比二，東方扳回一球。

東方士氣一振，反攻更急，廿四分，梁偉雄傳中，周志雄衝前力頂，球如勁矢向南華球門飛去，劉建中位置得宜，托救出險。

郭榮傷出 錫祥射入

卅一分，東方有郭榮衝門傷腳，雖然所傷不重，但已沒有繼續上陣，東方以十人應戰。此時南華前鋒又告活躍，卅二分，黃志强合枚疾走，斬球過至東方禁區左方，陳錫祥斜射，中柱反彈入網，南華演出雙賽齊飛，並以三比一領前。

東方及後曾努力反撲，但無法得手，比賽終以三比一結束，南華擊敗東方。兩陣如後：

（南華）梁金耀、郭錦洪、李炳松、劉建中、羅桂生、曾鏡洪、陳錫祥、袁權益、袁權韜、何祥友、黃志强

（東方）郭德先、吳添旺、羅北、譚華忠、李國華、郭有、梁偉雄、郭榮、吳添來、周志雄、陳强

郭德先救險。

甲組足球聯賽，南華昨勝東方。圖爲南華黃志强（右）衝門，東方門將郭德先，在李國華護送下，衝出將球接去的鏡頭。

港會場聯賽緊湊
流浪與九巴
二比二和局

【本報訊】在港會球場的甲組足球聯賽，流浪昨日以二比二逼和九巴，上半場九巴曾以二比一領先。雙方預備組所作的序幕戰，流浪以四比三擊敗了九巴。

是役臨場觀衆寥寥數百人，但戰情相當緊湊，九巴兩度領前，流浪則兩度扳和，雙方頗爲落力，過程並不沉悶。

場內觀衆，幾乎全是流浪的捧場客，每當流浪進攻時，必吶喊助威，使原巳具有高昂鬥志的流浪球將，更爲落力。他們基本上是打四二四戰陣，五名前鋒輪流踏後，雖然小將們短於經驗，至埋門時不夠沉着，但他們勝在氣力足，鬥志强，出腳快捷，所以能兩度處於劣勢下，都追成平手。初時鑒於九巴攻勢强大，故緊縮防區，實行密集拒敵，前鋒最多亦只留兩人牽制敵方兵力，其餘返防助守。以是役表現來看，流浪中的小將表現，比隊中大牌爲佳，左翼鄭國根，尤爲出色。他們所失那兩球，門將雷煥璇負大部份責任，他表現未能令人滿意，經常毛手毛腳。不過，他於下半場曾在以一敵二的劣勢下，及時衝出，勇劇楊偉業的單刀球，使流浪在下半場保持不再有失，也算不俗。

九巴表現，比以往幾使較爲落力，不再有懶洋洋的表現，但仍未臻理想，大牌們打不出水準。關景申柴傷上陣，致右方漏洞很大。本來九巴全場佔不少攻勢，可是他們的前鋒面對密集，竟無法拉開，傳送上亦欠準確與快速，終於無法多取。要不是對方門將演出失準的話，恐怕亦難有兩球的收獲。

九巴開紀錄 流浪即扳平

兩陣對時後，流浪搶球先攻，迅即被截，九巴得球反擊，亦無法得逞，來往迄九分鐘，九巴獲得角球機會，由楊偉業左角短傳出來，劉志霖盤入數步，斜角勁射地波。雷煥璇倒地撲救，竟告脫手，欲起身搶救，已來不及，被陳振權補步衝上，一腳抽入網，一比〇，九巴先開紀錄。

流浪大舉反攻，一分鐘後，莫競强遠射，越楣少許。又過一分鐘，流浪捲土重來，莫競强盤球切入，爲九巴數員衛將所阻，傳入底綫，佐治接應，傳回中路，莫競强在數名九巴衛將包圍下，仍舉腳叩射，球先中柱，然後反彈入網，一比一，流浪扳平。

九巴不斷揮軍進攻，迄廿二分，廖榮礎大腳吊前，陳振權舉腳攻門，雷煥璇衝出搖住，陸文渭斬向左方，楊偉業頭頂空門，流浪衛將併立門前，形成屏障，但皮球並不向前頂去，而從高空降落，正在危急之際，皮球落於橫木之上，然後反彈出界，虛驚一場。

繼續惡戰至卅七分，梁桂康受傷離場，流浪一度以十人作戰，但爲時僅得分鐘而巳。

九巴再射入 流浪又扳和

九巴佔得不多攻勢，不斷向流浪施加壓力，流浪緊縮防區，全力抗拒，迄四十一分，周少雄傳入區內，劉志霖上前接應，被劉儀從後侵犯，球証吹罰，盧松江於十三碼附近狠力施射，擊中人牆折回，劉志霖再度叩射，亦中人不入。

九巴咄咄迫人，繼續揮軍進攻。四十三分，盧松江遠吊門前，劉志霖快步衝前，雷煥璇誤爲越位，毫不抵抗，被劉志霖從容碰入，二比一，九巴再度領前。上半場結束，九巴仍以二比一佔先。

易地續戰，雙方努力以赴，來往迄十二分，流浪策動攻勢，鄭國根快速切入區內，斜角怒射，郭秋明撲接不到，皮球門外中網，虛驚一場。

九巴反擊相向，楊偉業單騎挺進，甫入區內即被梁桶逐出的雷煥璇，把球剷去，楊偉業單刀切入時，陸文渭在後亦步亦趨，但他也無法奪球攻門，被煥璇翻身把球擒住，無功而退。

建流浪攻勢漸增，頻向九巴施展壓力，廿五分，巢志强底綫勁射罰球，郭秋明雙手搶出，負一角球，巢志强大腳吊入區內，劉儀開赴前綫，地波攻門，被郭秋明雙手接住。

卅分，劉儀大意失手，被陸文渭奪球送前，陳振權單刀直入，劉儀拚命追起，以腳鈎球，結果雙雙倒於地上，雷煥璇立即衝出，以腳踢球，擊中倒地上的陳振權，彈正龍門。危急間，雷煥璇迅身追上，把球接牢。

流浪不時出擊，過了兩分鐘，莫競强捧入底綫，斬出門前，梁桂康在側無人看守，以第一時間抽射，中楣彈地。時九巴的關景申巳跌臥地上，只餘廖榮礎站於門旁，無法遏阻巢志强與梁桂康等流浪前鋒的湧上，卒被梁桂康迎人帶球衝入網內，二比二，流浪再度扳成平手。

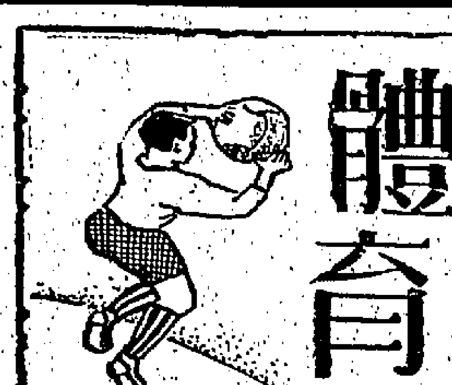
九巴罩起反撲，流浪密集防守，使九巴無法得越雷池半步，直至戰事結束，雙方無再增添紀錄，遂以二比二握手言和。雙方佈陣如下：

（流浪）雷煥璇、陳猛、柏常、劉文光、陳燦林、劉儀、杜永權、鄭國根、梁桂康、莫競强、巢志强、佐治

（九巴）郭秋明、關景申、廖榮礎、曾榮漢、張永清、盧松江、楊偉業、陸文渭、劉志霖、周少雄、陳振權

黃志强盤球深入。

甲組足球聯賽，南華昨勝東方。圖爲南華黃志强帶球直攻入東方禁區，門將郭德先衝出撲救，結果志强操之過急，射球出界，東方有驚無險。



體育

體育節戶內運動 今演柔道及器械操

【本報訊】體育節戶內運動，今日下午七時半起，續在伊利沙伯球場舉行，項目有器械操及柔道表演，分別由新法書院及南華柔道班担任。

甲組足球聯賽成績（截至二月十三日止）

隊名	場	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十四	十二	一	一	四十六	十七	廿五
警察	十二	八	二	二	卅四	十七	十八
東方	十三	八	一	四	廿八	廿三	十七
星島	十三	七	二	四	四十一	廿二	十六
元朗	十三	六	四	三	廿六	十九	十六
九巴	十五	五	五	五	廿八	廿八	十五
東昇	十三	五	四	四	廿五	十八	十四
愉園	十二	七	〇	五	廿四	廿二	十四
流浪	十四	三	三	八	廿三	廿八	九
東華	十三	三	二	八	十七	廿八	八
傑志	十三	一	二	十	十六	四十九	四
光華	十三	一	〇	十二	十四	五十一	二

光華以十八應戰
終以一比四
輸給元朗隊

【本報訊】寒流襲港，四週曠野的花墟警察場，昨天倍覺寒風刺骨，元朗對光華一戰，戰碼既不醒目，實難吸引，雖在匪地比賽，也僅得一千〇七人，場面冷落。比賽結果，光華在以寡敵衆下，以一比四敗給元朗。頭場預備組，元朗以六比四勝香港青年隊。

光華之敗，早在意料之中，不過元朗之勝，在光華僅得十人出賽後才攻入。如果光華昨有足夠人數，戰果可能改寫。

光華以半寬防守，元朗攻勢，元朗鋒將，無可奈何，唯有頻施遠程，但在開賽二十分鐘內，每射均欠尺度。而光華亦有攻勢，但無機會入禁區射門。

元朗何保羅傷勢，孫志强則因上伕撞傷氣門亦未上陣，故用預備組的李炳華把關右二關，實力稍爲削弱。

光華上半場開賽到二十分鐘時，左翼蔡延德被李炳華踏傷左膝蓋，不能再度登場，光華以寡敵衆而元朗仍無法破關，直至卅三分鐘，才攻入第一球。

比賽展開，由於光華採半密集戰術，守將又採一腳破壞球，以至元朗在禁區內極難起脚。戰至二十分，蔡廷德在左路運球而上，元朗門將李炳華衝出，蔡廷德腳端躍起以跨球，蔡廷德衝前，不虞有此二著，遂爲李炳華的鞋底踏中波羅蓋，由比逐要離場醫治，不能參列戒行。

光華以十人應戰，至卅三分鐘，吳澤遂開左角球，劉權照近門頭頂，李振勳飛身撲救，由於角度太斜，李振勳雖然將球推出，終爲門柱所阻，球中門柱彈入網中，元朗以一比〇先開紀錄。

福無重至，禍不單行，距前一分鐘，李振華左方吊中，劉權衝前搶接，但球爲劉權照搶得，撥入空門。上半場完，元朗以二比〇佔先。

下半場廿一分鐘，林尚義衝上發重炮，球中門楣未入。廿四分鐘，林尚義傳球吳澤遂，深入，向門柱射去，李振勳撲長莫及，被球飛入網內，元朗佔先三比〇。

起，距前一分鐘，吳振華由左方高傳右方，劉權照一腳抽射，球力猛極，掛網而入，元朗勝四比〇。

廿六分鐘，光華反攻，廖城添傳與文錦棠，錦棠直入向門抽射，由於近而斜，李炳華無法救，遂爲光華打破光蛋，成績爲四比一，元朗遂勝。雙方列陣如下：

（元朗）林尚義、黃卓楠、黃志光、吳澤遂、李炳華、高保强、劉權照、吳偉文、曾錦光、何偉森、于右森

（光華）杜官明、李振勳、姚雷、文錦棠、廖城添、馮錦輝、梁少松、羅國宿、蔡廷德

聯賽今日兩仗陣容

（傑志）蕭家駿、張其居、馮紀光、李劍虹、高志剛、梁榮洪、黎炳球、黎錦榮、容偉文、邱延烈

（東華）陳志剛、馮瑞能、劉瑞華、劉大楷、駱德明、黎展球、梁建中、甘進和、黎平、馮俊德、麥柏

（東昇）黎賓忠、羅輝安、黎千福、駱德興、梁錦洪、姚卓然、林英傑、曾國雄、陳輝洪、阮渭邦、梅永達

（警察）伍炎勝、劉守政、楊潤華、麥拉倫、何羨新、譚國强、劉偉焯、蘇錦業

草地網球賽 今截止報名

【本報訊】全港草地網球錦標賽，今日爲報名之最後一天，有意參加角逐的球員，務須於今天內，到中區木球會，或各網球團體索表填報。

九巴再射入 流浪又扳和

圖片說明：新加坡足球會副會長鄭樹顧、籃球首腦張石威，香港中華業餘體育協會名譽會長歐陽良，香港九青年足球會會長李均，香港華人足球裁判會副主席麥英才等一行五人，於十二日下午聯袂由香港抵台觀光，全國足球委會副總幹事陳樹聲，台省足球委會主委王志聖等均在機場歡迎。圖左起：王志聖、張石威、麥英才、歐陽良、鄭樹顧、李均、陳樹聲。（中央社攝）

體育節籃球賽
表演精彩
男子組香港勝九龍 女子組九龍挫香港

【本報訊】第九屆體育節，於昨日下午八時開始，舉行戶內運動項目籃球表演賽，由香港業餘體育協會會長郭贊，在修頓球場當衆宣佈第九屆體育節揭幕。本屆體育節戶內運動第一個項目男女籃球表演賽，由郭會長主持握手禮，儀式簡單隆重。

昨晚的表演賽，全港男女籃球好手均參加表演，門券僅爲六毫，到修頓場的觀衆逾千人，場面甚爲熱鬧，兩場表演賽的結果：

女子組、九龍聯隊勝香港聯隊，卅八比卅七。男子組，香港聯隊勝九龍聯隊，八十六比七十六。

頭場女子組，香港隊對九龍聯隊，九龍隊有九個球員到場，先由尹桂嫦、許娜、丁含英、陳洪珍……

此場比賽中，兩隊女子隊均採用「人盯人」、「車輪戰術」，至下半場掀起高潮，不失爲一幕精彩的表演賽。此伕上半場以六比六平手後，香港隊即佔優勢，上半場以廿一比十八，遙遙領先十三分。易籃後，九龍隊追上……球吳戰，較有系統，且士氣亦較旺盛。香港隊以卅三比十二佔先九分，但九龍隊力追，成廿三比卅一，反而越高八分，旋香港隊追成卅一比卅一，但因氣力所限，無法再追上，九龍隊率以卅八比卅七，氣走香港隊。

尾場男子組香港聯隊對九龍聯隊，香港隊先由吳乙安、潘克廉、李梅生、潘焯民、劉聲上陣，九龍隊則調上黃國揚、陳寶明、丘俊賢、黃錦棠……開賽後，香港隊漸佔優勢，二十八比十六平手，以四比十二落後，但在不斷追攻下，十八比十八，二十二比二十，及廿四比廿四，上半場五十四比卅一。易籃後，九龍隊的調動甚大，香港隊乘虛而入，以七十六比七十五，領先了廿一分。最後五分鐘爲香港隊以堅定勝利，結果以八十六比七十六，香港隊大捷。

十大傑出女青年
體育傑出
紀政當選

【台北十三日中央社電】中華民國第一屆十大傑出女青年當選名單，十三日由選拔委員會正式宣佈，她們的名單是：自然科學、王瀅瑕；社會科學、李鍾桂；公務人員、城璧運；軍中工作、張秋香；社會服務、湯梁蒲；生產事業、陳淑貞；大衆傳播、蘇玉珍；音樂、鄧奕真；體育、紀政；學生、劉娟娟。十大傑出女青年的選拔，是由台北西區扶輪社和中華日報主辦，並由台灣全省各地扶輪社協辦，經各方面的熱烈贊助和推荐，收到推荐書一百零二份，經評審委員會慎評選結果的候選人七十六人，於二月十日舉行投票，決定選入名單，由選拔委員會主任委員徐千田博士宣佈名單，評審委員會主任委員程天放報告評審經過。第一屆十大傑出女青年的頒獎典禮，定於二十三日下午七時半在台北市國賓大飯店舉行，將由行政院院長嚴家淦夫人頒發金手獎。

【佛羅里達州洛杉磯十三日美聯社電】洛杉磯戶內田徑比賽，中華民國女子田徑好手紀政，獲得女子……

佛爺評東方失敗
在於欠缺
臨門一脚

【本報訊】南華昨以三比一擊敗東方後，足總教練黎兆榮以爲東方昨伕不但士氣高昂，而且演出甚佳，前鋒攻勢，可以說較南華尤佳。可惜前鋒未能把握臨門一脚的機會。

東方昨伕，只要郭榮踢得好一點，上半場便可以先射兩球。他不祇兩度在門前失機，而東方上半場吳添來的一記頭射，其實也有入球的機會。

東方士氣如虹，下半場威力亦極大，共祇能頂入一球，實在可惜。東方鋒綫更能一改過去之迂迴，慢吞吞的作風，幾記第一時間傳球，準確而漂亮，如能繼續努力，一定大有前途。後防各將，亦踢得甚佳，其實南華所射入的三球，完全係能夠把握機會所致，因爲東方昨伕，亦有如南華一樣的機會，可惜無法將球射入網而已。

對於南華方面，全體作戰，亦十分努力，尤其是門將劉建中昨天有水準演出，救了幾記必入球。

由於東方昨伕，有極佳的演出，纔成雙方互有攻守，將場波消情精彩和緊張，如果以後每場大戰，雙方均有昨伕之落力演出的話，足球之頹風，定可掃除。

足球聯賽 各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組聯賽）
南華勝東方 三比一
流浪和九巴 二比二

（預備組聯賽）
南華勝東方 六比〇
流浪勝九巴 四比三
元朗勝光華 四比一
元朗勝港青年 六比四

（乙組聯賽）
天鵝勝大東 三比二
警察勝加山 二比〇
中華勝五一七 二比一
獄吏勝郵政 三比二
陸軍勝消防 三比一

木蘭體育會 遴選青年軍

木蘭體育會，自招考有志體育青年，申請參加爲球員後，在兩星期內報名參加者，男女有二百餘人，該會昨日在界限街市政二號球場，作首次遴選，到場有會董梁緯、總教練倫天安，並會同遴選委員倫天安、林新、何思榮等，展開分隊比賽。第二批遴選時定下星期日下午一時至四時半，又女子足球員，昨亦作分隊訓練。

台省籃球賽 女純德隊獲 十六屆冠軍

【本報訊】據台北消息：第十六屆台省籃球聯賽全部賽程結果，男子甲組冠軍爲裕隆隊，亞軍中油隊，季軍榮工隊，殿軍松茂隊。

女子甲組冠軍爲純德隊，亞軍亞洲隊，季軍慈容隊，殿軍海光隊。

男子乙組冠軍民興隊，亞軍電光隊，季軍……女子乙組冠軍小純隊，亞軍南燕隊，季軍教保隊，殿軍小……各組比賽中，以女子組冠軍純德隊，由第一屆至本屆爲止，共得十六屆冠軍，成績輝煌。

馬經

頭場無重心馬可選

陶樂駿

……勇，目前的氣力之不如前，何國英出馬，對於長途的留放，未見得宜。

龍驤由蔡克文試六化郎，全程傻跳，狀態保持，此駒的留客巳進，亦無利。

由於賽源出倂，可能還强配搭之利爭雄。

陳福仁試幼窗六化郎，全程有光油氣力，頗收一期的好機會，其餘余錦倫動作粗壯，彈力甚强，脚法純熟，完全是……

晨操摘述

昨天週日，但默馬尚屬正常，頭場紅牌出賽，大部份馬都無於普通勇猛之間，郭子傲代試寶山，嘶氣更大，上次勝六化郎四十碼時，狀態較佳。

安娜改試慢工夫

距離大賽期不過一週，新馬的操練手法，顯得極加工，但巳操起的安娜，對上一課由助手試六化郎，輕抒步頭，此類先緊後鬆的手法，在首天爭一哩，深感未足。

女健兒狀態仍勇

第四場紅牌成試女健兒六化郎，前兩天按，但見步幅開齊，餘勢稍屬，由馬主到底，爭奪長途，實力仍大。

豐收多操狀態佳

第三場新馬一哩，除了電報換起（但非佳馬），仍待觀察。

香港業餘體育協進會及奧林匹克香港分會主辦

第九屆體育節

一九六六年二月十三日至廿七日

全部節目由

Ω

亞米茄 時計

戶內節目	
二月十四日星期一：麥花臣球場	下午8時：體操及柔道
二月十五日星期二：修頓球場	下午8時：乒乓球賽
二月十六日星期三：麥花臣球場	下午8時：舉重及劍術
二月十七日星期四：修頓球場	下午8時：羽毛球賽
二月十八日星期五：麥花臣球場	下午8時：拳擊
二月十九日星期六：麥花臣球場	下午8時：排球賽

戶外節目	
二月二十日星期日：香港維多利亞港灣	划艇
二月二十五日星期五：香港政府大球場	下午8時：徒手操
二月二十七日星期日：香港政府大球場	
下午2時至2時15分	開幕儀式
下午2時15分至2時45分	聯合大會操
下午2時45分至3時20分	曲棍球賽
下午2時45分至3時20分	壘球賽
下午2時45分至3時30分	健身操
下午3時20分至3時55分	小型足球賽
下午3時20分至3時55分	體育表演
下午3時30分至4時15分	單車賽
下午4時至4時35分	七人隊足球賽
下午4時45分至5時15分	團體操表演

在勝負決於時間之場合中

亞米茄乃計時之最高標準

市面資金紛紛回籠 銀行放欵漸趨正常

本港中外銀行，近來頭寸特鬆，苦無出路，所以對於放欵，不會繼續收縮，但亦不會濫做。工商各業經營，也持審愼態度，與銀行業同樣漸入正常狀態。

【本報特寫】入春以來，本港商塲旣感覺意外安定，銀行局勢更加安穩。由於在農曆新春時，發出市面的鈔票和硬幣陸續回籠，同時各界居民以銀行業安定，爲着保障安全及收息，原日放在家裡的現金，也紛紛解入銀行存儲，所以銀行近來頭寸，倍覺鬆裕，同業拆息，曾一度降至四厘二五，隨後回升至四厘半，但仍比上年同期爲低。

據銀行界指出：銀行頭寸倍覺鬆裕，是放欵業務轉入正常狀態所致，對於欠安全感的客戶，不敢貸放，並非繼續收縮信用，英國首相威爾遜在不久以前，宣佈收縮信用貸款，對於香港並無影响，其實，當此銀行頭寸寬裕中，正苦無出路，故若有殷實客戶，商因業務上需要而向銀行申請貸款，無不接受辦理，連新舊樓宇申請按揭，不論分層或全座，也間有接辦，工業廠家需欵擴建廠房，向銀行申請貸款經過審查，認爲生意路線正確，而組織健全者，更易獲得貸放，惟信用透支額，則仍須稍待時日，才可逐步放寬。

經濟界人士又認爲：去年年首時，部份華資銀行發生擠提風潮，牽動整個商塲不安，倒閉、收盤或改組的廠家商號，數以千計，這可以說是盲目投機及發展過速所招致的惡果，也可以說是商塲的淘汰戰，結果，平日作風穩健，實力雄厚者得以生存，冒險投機者本脆弱者，則被淘汰，這是調整時期必經的階段，所以在過去一年來，不論行業或廠家商號若組織健全而資本雄厚者，其業務不但未受不景氣影响而退縮，反比一九六四年增加，據滙豐、東亞等銀行宣佈：一九六五年盈利，均比一九六四年增加，卽其他健在的中外銀行，去年獲利也不差，祇限稍爲轉緩而已。

經過一塲風暴後，一切已趨安靜，由於大家都持着審愼態度經營，所以能安度農曆年關，時至今日，商塲並未發生倒風，大抵各業廠家商號，在農曆歲暮時所出的銀行期票，早有預算，所以到期後，大部份都能兌現，少數因存欵不足，在情商下亦獲得通融展期，延展三數天者有之，二、三十天者也有，已進入正常狀態，目下與常安定，與去年今日的不安情況，實有天淵之別。

此後，如大家本着穩健態度去做，不貪圖暴利，不作過度投資，則不論工業、商業或銀行業，都可消除危機，在正常狀態中逐步發展。

又據工業界人士指出，日來工業廠家接入外地訂單不少，一般中大型廠正向海洋拓展市塲，現在爲着加強生產力量，以減輕成本多準備擴充設備或擴建廠房。因此，塑膠、鞋廠及毛紡等機器廠，所產各種機器，除了出口方面較爲活躍外，本銷方面，也接入不少新訂單，其中較巨型的塑膠機，由三安士以至八安士，都受到大規模塑膠廠歡迎。

由於商塲安定，工業漸露生氣，除了工業器材市勢趨好外，工廠地價，也止跌回定，如觀塘的工廠地，新春開市以來，雖未見開投，但如有開投，每呎總要卅二元至卅五元，視乎廠地面積大小及位置而定，設若每幅面積一萬呎左右，是單邊位者，其價當可稍高，曾空置多時的工廠地盤，近日已有不少復工興建在建築中者，則正趕緊完成，以利發展其業務。至於住宅地區，有不少空置地盤，已復工興建，地產物業價均已止跌回定。

美股市一週 初期走勢尚不弱 成四千六百萬股

據美國庇傳投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

二月七日至二月十一日一週紐約股市，初期走勢尚算不錯，並且以初期的表現爲佳。五個交易天當中，有三天上昇，另兩天下跌，全週總結共成出四千六百二十六萬股。杜鈉斯工業股平均指數，收市於九八九·〇三，上升了二·六八。

本週股市所受到的主要影响力量，是越南有和平的一線希望。東南亞的戰爭如果並不接續下去，則長期而言，該是對股市有利的，因此股市人心安定，在本週初期繼續是穩健性的上昇，雖然有若干生意與戰爭有密切關係的股票，受影响而下挫，亦對大市沒有若何影响。

除了越南消息之外，其餘入市的商業及經濟消息，則包括利率的保持穩定，以及人們對通貨膨脹提高警覺性等，它們對於股市的影响，是好壞互見的。

本週股市，卽使在表現頗佳的早期，也有獲利回吐的情形出現，這是由於股票價位一般已相當高所致，而且在股市連昇幾天之後，杜鈉斯工業股平均指數已接近一千大關，難免產生出阻力。

週一，杜鈉斯工業股平均指數已繼承了上一個星期的上昇之勢，工業股普遍上昇，但鐵路股的昇幅在比例上却更較工業股爲大，因此可以說，這天的漲勢是由鐵路股所領導的。

週二，股市的昇勁略不如上一個交易天，但昇的幅度却較爲普遍。除了鐵路股及工業股之外，公用事業股都告上昇。這天的交投數字相當之多，突破一千大關，共成出一千零五十六萬股。

週三，工業股及鐵股又表現可觀的昇勢，但公用事業股市，杜鈉斯工業股平均指數最接近一千水平。

週四，工業股和公用事業都下跌，只有鐵路股能維持其上昇佳態。工業股的回順，是由於接近一千大關，市塲人士乘機作獲利回吐所致。當日的成交股數，亦達二千七百九十萬股之多。

週五，杜鈉斯工業股繼續跌落，但鐵路股却作了驚人的上昇。鐵路股的表現良佳，原因是盈利的展望樂觀。這天共成交八百一十五萬股。

週末砂糖市 變化相當大

這一週砂糖市，其變化很大，其先由於國際糖業會議對於調整出口原糖價格倘無結果，促致巴西將存糖拋出，影响國際糖價續續下跌，及後巴西停止拋售，入口國家乘低補吸，國際糖價跌後回升，本港市塲，在淡月當中，頗受影响。

週一那天，國際行情未有報告，本港市塲人心仍淡，太古砂糖牌價雖未改低，但轉手貨降價回吐，XA粗砂每担轉拆廿九元五毫至廿九元，SG大包庄幼砂轉沽三十元，SG小包庄幼紙包庄幼砂轉沽卅二元，B嘜豬油白砂轉沽卅五元，台灣特砂現貨每担拆沽卅元零五毫，台灣幼砂拆沽卅一元，榴花粗砂每担以廿七元二毫成出卅噸，古巴幼砂每担以廿八元二毫成出二十噸，波蘭幼砂暫貨每担以廿五元六毫成出十噸。

週二國際行情報告，倫敦現貨每噸由廿三鎊十五先令降爲廿三鎊十先令，三月份花貨每噸由廿三鎊十二先令降爲廿二鎊十每噸由廿四鎊降爲廿三鎊四先令。紐約現三磅十四先令。紐約現貨每百磅由二元四毫五仙美金降爲二元四毫美金，三月份花貨每百磅由二元三毫九仙美金降爲二元三毫二仙美金，五月份花貨每百磅由二元五毫二仙美金降爲二元四毫五仙美金。本港市情，成交疏淡，櫻花粗砂每担以廿七元成出十五噸，古巴幼砂每担以廿八元成出十五噸。

週三國際行情報告，倫敦現貨每噸由廿三鎊十先令降爲廿三鎊，三月份花貨每噸由廿二鎊十九先令降爲廿二鎊十七先令，五月份花貨每噸由廿三鎊十四先令降爲廿三鎊十三先令。紐約現貨每百磅由二元四毫美金降爲二元三毫美金，三月份花貨每百磅由二元三毫三仙美金降爲二元二毫三仙美金，五月份花貨每百磅由二元四毫五仙美金降爲二元三毫八仙美金。本港市情，更爲冷淡，價格續告降低，台灣特砂由[illegible]輪運到五十噸，除交花之外，碼頭交貨每担以廿九元五毫成出十噸，榴花粗砂每担以廿六元八毫成出十噸，古巴幼砂每担以廿七元八毫成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦現貨每噸由廿三鎊降爲廿一鎊十二先令半，三月份花貨每噸由廿二鎊十七先令降爲廿一鎊十七先令，五月份花貨每噸由廿三鎊十三先令降爲廿二鎊十九先令。紐約現貨每百磅由二元三毫美金降爲二元二毫美金，三月份花貨每百磅由二元二毫三仙美金降爲二元一毫美金，五月份花貨每百磅由二元三毫八仙美金降爲二元二毫九仙美金。本港市情，人心更淡，價格續續下挫，太古砂糖轉手低價回吐，XA粗砂每担轉拆廿九元，SG大包庄幼砂每担轉拆卅元及廿九元五毫，SG小包庄幼砂每担轉拆卅元零五毫，四星紙包庄幼砂每担轉拆卅一元五毫，B嘜豬油白砂每担轉拆卅四元五毫，台灣特砂碼頭交貨每担按廿九元五毫出手，台灣幼砂碼頭交貨每担按卅元亦無買家，榴花粗砂每担以廿六元四毫成出二十噸，長島粗砂每担以廿五元成出五噸，古巴幼砂每担以廿七元八毫成出十噸。

週五國際行情報告，倫敦現貨每噸由廿一鎊十二先令半降爲廿一鎊，三月份花貨每噸廿一鎊十七先令升上廿二鎊三先令，五月份花貨每噸由廿貨每百磅由二元二毫美金降爲二元一毫五仙美金，三月份花貨每百磅由二元一毫美金升上二元一毫四仙美金，五月份花貨每百磅由二元二毫九仙美金升上二元三毫五仙美金。本港市情，轉呈穩定，榴花粗砂每担以廿六元五毫成出二十噸，長白山粗砂每担以廿五元四毫成出廿噸。

週末國際行情報告，倫敦現貨每噸企住廿一鎊，三月份花貨每噸由廿二鎊三先令升上廿二鎊十六先令，五月份花貨每噸由廿三鎊四先令升上廿三鎊十九先令。紐約現貨每百磅由二元一毫三仙美金升上二元一毫七仙美金，三月份花貨每百磅由二元一毫四仙美金升上二元一毫七仙美金，五月份花貨每百磅由二元三毫五仙美金升上二元四毫七仙美金。本港市情，轉回暢旺，榴花粗砂每担以廿六元成出二百噸，長白山粗砂每担以廿五元三毫成出六十噸。

美英訂單支持下 棉紡業重現好景

南越棉紗本週內可揭標

在外銷出口穩續拓展，與本銷需求不斷增加之下，香港棉紡工業現甚好景，紗廠產銷日臻俏緊，雖說有些紗廠產銷還未完全恢復正常，但部份紗支供應的緊短，特別是牛精梳供應的短缺，更是近年來所不曾有過的。

香港棉紡工業的現好景，固然有賴於港紗外銷的旺盛展開，但主要還是得力於織布工業產銷蓬勃所支持，而歐、美商家訂購成衣及針織衣着品的增加，尤其是美國訂單的大量開到，對棉紡工業的好轉，也有不少助力。

首先是南越政府再度以公開招標方式標購棉紗五百噸，包括了廿支、卅支、卅二支、四十支及四十二支雙股紗等。近兩個多月來，南越除了公開標購棉紗外，南越商家向港輸入棉紗也很活躍，自去年十一月份開始，本港供銷南越的港紗，不下盈萬包之多，現在南越政府的再度公開標購，使本港對南越出口貿易，更有促進的作用。

其次是本港織布業產銷續呈穩好，港製原色布的布廠，大部份已接滿四月份以前的生產訂單，其中有綸美配額的布廠，更多已接滿了本限額年度訂單，交貨期間排至九月。綸英國的布定，今年上半年配額訂單，大多數廠家亦已接滿，只有少數廠家保留部份餘額，希望把單價再度提高一些，然後接入，因此綸英布疋大部份排至六月份付船。由於布廠訂單多，對用紗的補進，自然也跟着大大增加。

美國商家向港訂購春夏季針織衣着品，大額定單近仍陸續有寄到，有配額的針織廠，對於今年九月底以前的配額，已平均接入了八成左右的訂單，現時廠家要接全年配額訂單，並不困難，不過廠家却希望能接得較好單價的訂單。由於針織衣着品輸美是一枝獨秀，因而有配額的現在相當吃香，配額轉讓價也提高。

現在美商訂購的針織衣着品，大部份是中上檔貨的多，上檔貨訂購也較前增加，惟下檔貨則大大減少。比方最近寄到的這萬打訂單，主要是以廿支AB紗及卅二支牛精梳紗織製的中上檔貨。

針織衣着品去銷英國，最近也有顯著的增加，英商港訂購春季應銷的針織衣着，如反領士林恤、圓領T恤及男女裝內褲等，數量也不少。反領士林恤單價每打由四十元到六十元不等，女裝內褲每打由六元到九元不等。由於去年香港棉針織品輸英的減縮，今年輸英的棉針織衣着品，預料將會逐漸恢復增加。

食油走勢各有不同

這一週之食油市，走勢仍然各有不同，上生油現貨仍疏，但中步生油價格回順，煉菜籽油、豬油、煉椰油價格仍穩。

非洲上生油，現貨仍然疏到，皇冠牌每担拆沽一百八十一元至一百八十二元，雙T牌每担拆沽一百八十元，雙K牌由山里丸運到一批，沽出花貨收現，轉手沽出每担由一百六十八元降爲一百六十五元，雙V牌每担以一百六十八元沽出十桶。

泰國生油，新貨續有運到，除大部份交與油廠之外，入口商沽出三十桶，每担成一百六十二元。

台灣生油，新貨續有充塲，存倉貨有六十桶沽出，每担以一百五十八元成交。

泗水生油，新貨有運到，魚嘜每担以一百卅八元沽出十桶，舊載貨亦有沽出，每担以一百一十五元成交四十桶。

青島生油價格沽順，每担先以一百二十四元沽出十五桶，再以一百二十二元沽出卅五桶。

日本及大陸菜籽油，新貨源源運到，市勢回慢，日本桶庄現貨每担以一百一十元成出四十桶，大陸桶庄現貨每担以一百零八元及一百零七元成出一百二十桶。

南越生油，新貨亦有到港，春記廠新貨碼頭交每担一百五十四元五毫成出四十八桶。

荷蘭猪油，價穩市疲，金橋牌現貨每担一百三十八元，成出一百五十罐，黑白猪嘜現貨每担一百三十五元成出一百罐，花貨均未有出盤。

星洲煉椰油，價格轉呈扳硬，現貨每担一百廿八元，碼頭交貨麗嘜每担以一百廿七元成出一百五十罐。

這一週之麵粉市，雖無突出的表現，但國際小麥價格上升，美國、加拿大、澳洲、日本麵粉來途訂價均報張，美國麵粉一級貨每百磅五元六毫五仙美金，比前張一毫美金，加拿大一級貨根粉與根白粉每百磅五元九毫五仙美金，比前張一毫美金，澳洲麵粉來途更無化算，一級貨每包五十磅到港成本高達十四元五毫，日本麵粉下檔貨每噸訂價也要卅鎊。

本港市塲，近來尚乏振作，泰國客帶雖有扯購，數量亦不大，加拿大麵粉，貨底雖疏，但欲升無力，五十磅庄頂根粉，鳥長牌每包十七元七毫，成出三百包，三角麥十八元三毫，成出五百包，紅龍牌每包十七元七毫，成出五百包，一百磅庄根白粉楓葉牌每包卅六元二毫，成出二百包。美國五十磅庄麵粉，價格企穩，白菜牌由泰國客帶扯去二千包，每包成十七元。澳洲麵粉來途雖疏，但實銷力弱，因有港產麵粉代替，五十磅庄白菜牌白包按十五元五毫，其他牌子，實際缺貨。日本麵粉，成盤轉增，價格尚難扳起，五十磅庄牡丹牌每包十元零八毫，成出一千五百包，寶石每包十元零八毫，成出一千七百包，泰字每包十元零四毫，成出五百包，兎嘜每包十一元，成出五百包。台灣麵粉新貨少到，現貨花貨成出亦很疏，五十磅庄四季花每包十一元八毫，成出三百包。

港產麵粉，因新廠產品本地用家試用不外，港廠貨仍佔壓倒優勢，美國麥製五十磅庄玫瑰花有出口庄扯購，每包十五元三毫，成出二千包，本銷方面，一百磅庄三多牌成廿一元五毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花成十二元七毫，一百五十磅庄鷹嘜成卅元，加拿大麥製五十磅庄皇冠成十七元五毫，金像成十七元五毫，一百磅庄火車成廿九元七毫，鐵塔成廿六元九毫，黑人成廿五元三毫。

五金市勢穩 放賬審愼

港九空置多時的建築地盤，日來有不少已復工興建，所以需求鋼鐵亦多，外國南越、泰國及非律賓等地，也有向本港訂購鋼鐵，所以鋼鐵市勢，日見安穩，但一般五金商及鋼鐵廠家，對於賒賬，依然審愼，大家都以現欵交易爲原則，如屬殷實可靠的舊客戶，也可記賬十天八天，最長不超過一個月。

目下銷流最多的圓鐵，雖有大陸貨競爭市塲，但其價仍然堅穩，每担企住三十元零五至卅一元，港製扁鐵每担卅三元，方鐵卅四元，角鐵卅七元，鋼筋料卅七元。

至於鋼料市道，亦安定如恒，歐洲鋼料來價，每噸約二十一鎊，舊船板價每担廿一元至廿一元半，祇以近來世界海運繁忙，且越南戰事影响，各地舊船艦實盤，日見疏俏，最近來盤，每噸要廿三、四鎊，本港拆船公司以其價昂，不合化算，絕少買入，前以低價訂購的舊船，已將到齊，所以停在港海拆御中的舊船，僅餘三艘。

據說：將軍澳的永久拆船基地，預料須到本年底才可完成，在該基地未完成前，對於拆船，大家都有「英雄無用武之地」的感覺，所以對於舊船實盤，根本不感興趣，加以價昂，不合化算，所以在短期內實難以買入。似此情形，本港拆船業不久的將來，可能有一個時期陷入眞空狀態，須到了年底，待將軍澳拆船基地建成後，才可復興。

又說：設若本港船業完全停頓，則本港每月所需的二萬噸料，除了有極少數在本港就地熔煉外，其餘須全部向歐洲或其他地區訂購。

西藥走勢一片平淡

西藥市普牛皮市，皮利尼蘇隆原料，安息香酸鈉，糖精，氯黴素粉劑等，出口客仍有探盤。雷米芳片，魚肝油製劑，雙氫鏈黴素針及維他命乙一粉拆成仍暢。

皮利尼蘇隆原料，歐洲二十五公分罐庄，每公分成五元四角。歐洲一百公分罐庄，每公分成五元三角。

安息香酸鈉，德國五十公斤桶庄，每磅以一元八角成三桶。英國貨一城桶庄，每磅拆成二元。

糖精，日本五十公斤桶庄中粒貨，每磅以二元八角成十二桶。日本五十公斤桶庄粗粒貨，每磅以二元八角成十二桶。日本五十公斤桶庄粗粒貨，每磅以二元九角成五桶。大陸五十公斤桶庄貨，每磅拆二元八角及二元八角五分。美國孟山都一磅罐庄，每磅拆七元六角。

氯黴素BP粉劑，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百十五元。大陸一公斤罐庄，每公斤成一百十二元。

氯黴素軟脂酸粉劑，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百廿五元。

雷米芳片，瑞士羅氏廠一百片×五十公絲瓶庄，每瓶以二元四角三分成一千瓶。

施貴寶廠異尼古丁酸聯氨片，一百片×一百公絲瓶庄，每瓶成四元五角。

魚肝油，七海牌五百粒瓶庄，每打瓶以九十五元成一百五十打瓶。七海牌一百粒瓶庄，每打瓶成五十元。

海力補橙汁魚肝油，英國愛蘭百利廠十燕斯瓶庄，每打瓶以五十三元五角成八十打瓶。二公升瓶庄，每瓶以二十五元成出二十五瓶。

雙氫鏈黴素針，英國葛蘭素廠一公分支庄，每支以四角五分成一千二百支。英國燕提廠一公分支庄，每支以四角四分成一千支。美國穌耳廠一公分支庄，每支以五角三分成五百支。

維他命乙一粉，法國一公斤罐庄，每公斤成八十二元。

化原市況 價穩疏成

化工原料市勢牛皮扣穩，惟實情況稍淡，可加指出的，廠爲處地訂價普遍站穩，有些且見提高，因而現市貨價，亦少變化。

梳打洗粉，本成暢活，各貨做價亦甚穩定，卜內門五十公斤紙包庄原身貨，每噸企成二七五元。法國五十公斤紙包庄原身貨，兩成二七五元。大陸八十公斤蔴包庄貨爲二五〇元。

白蠟，現市存貨雖豐，惟執主無意低價拋售，故持盤穩定，美國一四三一一五〇力五片盒庄貨，每担貨，按五〇元。日本一三八一一四〇力盒庄扳硬六八元。大陸一一三八一一四〇力盒庄貨，售四九元。

石碳酸，英美貨來存均少，行上實盤短缺，美國四七五磅鐵桶庄貨，少數拆價每磅九角。大陸貨多到充塲，二百公斤鐵桶庄貨，成七角八分。

大陸花士苓，拆成暢活，惟大盤交易少，一六五公斤鐵桶庄白色貨，每磅成五角五分，拔黃色貨成三角四分。

碳酸鉀，靜極思動，日本五十公斤鐵桶庄貨，庄家探盤，執主索價每磅五角四分，大陸五十公斤鐵桶庄貨，報企五角。

九九力鋅粉，俱因來途可以扳硬四六元。

單毛貼，澳洲貨來存已疏，惟日本貨較少，心牌卅五力五十公斤鐵桶庄貨，每桶成五元三角，日本五十公斤桶庄貨，撥三元八角及三元。

港產硫酸，做價穩定，淨水應價每磅二角六分半，行內拆家成二角，本銷成價轉正常。

可再續程飛往巴哈馬,百慕達及倫敦

澳洲航空公司開闢最新狂歡度假噴射航綫經南太平洋飛往豐姿多彩的墨西哥途中旅客可以在澳洲菲濟島和大溪地下機暢遊度假如果保續程飛往倫敦旅客還可以在風光明媚的巴哈馬及百慕達欣賞秀麗的景色澳洲航空公司獨家飛行此一航綫

澳航乃是世界上少數環航世界航空公司之一澳航強大的V式噴射機群飛行於世界各主要航綫經檀香山及英國 . . . 新德里 維也納 雅典及倫敦 . . . 澳洲 大溪地及墨西哥

搭乘澳航豪華噴射客機無論前往世界任何地方貴客均可享受澳洲式之友誼與舒適招待令人有賓至如歸之感有關詳情請與各大旅行社或向下址接洽：

澳洲環球航空公司辦事處：香港於仁大厦電話：二二九一三一至五或澳航總代理：怡和有限公司航空部香港歷山大厦及九龍半島酒店電話：二二九一〇一

澳洲環球航空公司

QANTAS

具有四十 . 年可靠服務經驗

Q23.85.HK

本港金融行情表

民國五十五年二月十二日

九四五K金	
開市	264.000
收市	264.125
最高	264.125
最低	264.0625
期紗	
開市	5.785
收市	5.735
最高	5.735
最低	[illegible]
現紗	
大鈔	5.7425
細鈔	[illegible]
日本紙	
開市	145 600
收市	145 600
最高	145 600
最低	[illegible]
宋紙	
開市	1.46
收市	1.46
最高	1.46
最低	[illegible]
美幣	
最高	[illegible]
最低	[illegible]

通天單	
最高	5.74
最低	5.73875
雜幣	
加拿大(大)	5.3225
加拿大(細)	5.3125
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新幣咀(自計)	69.00
小幣(每元)	.985
人民幣(大)	1.20
人民幣(細)	1.20
[illegible]	16.08
[illegible]	12.78
印尼幣(盾計)	1.80
[illegible]幣(千)	187.00
[illegible]	188.00
[illegible]	1.00
泰國紙(白)	27.60
[illegible]紙(千)	[illegible]
[illegible](白)	110.50
[illegible]紙(白)	183.00

刊登廣告請電七三〇七〇八接洽

青春尤物的大膽獨白

安瑪嘉烈在新片中的一個調情鏡頭

數年前在好萊塢做一個銀幕的性感女妖，祇要外形看來是尤物即可。但是到了已故的瑪麗蓮夢露時代，一切都起變化了。除了外表是個肉彈，而且舉止及談吐都要配合，有諧話的天才，不會於講話，也得要由捉刀人替她編好應對的話，使影迷覺得她們離開了銀幕，仍是一個可人兒。

自從夢露香消玉殞後，銀壇已誕生許多尤物「新血」，她們雖然不能完全取代M女郎的地位，但是另有大膽作風，新的青春尤物尚嫌在銀幕的暴露肉體不夠，應該把銀幕上的電影故事，帶到實際的私生活去，因此她們的朱唇大胆地說些放肆的話，有些是聰明的句語，其他是直截了當，毫不避忌，一部份話是老實的不打自招，當然亦是虛構，當作笑談。下述是一部份青春肉彈，大胆發言的一部份例証：

克麗絲諾可——這個在一齣豔舞春色「」擔任主角的金髮肉彈，不久將被物色到電視界去發展，她接受影劇雜誌的記者訪問時，被詢是否願意在「花花公子雜誌」內拍那些裸照（最近非常流行，頂尖兒的女星均有七彩全裸照刊在該雜誌內），她答道：「我的身上要戴一些東西才肯拍裸照，讓我戴上隱形眼鏡吧。」

茱兒菲特斯——她在一部新片大跳「華杜西土風舞」在各地獻映後，她開始走紅了，講話大胆，茱兒說：「我不知道時下的人為何覺得今日的流行舞太性感惹火的，阿派對輕鬆隨便些，有什麼不好？」

愛姬森瑪——這個德國肉彈曾說：「倘若我結婚，我將日夜伴着丈夫，我眞不明白為何美國男人向愛人開槍，而不是向妻子開槍，我是會拔槍射自己的，因為丈夫外向，眞正失敗是我。」

絲珊赫特——她芳齡廿二，已在桃色案件裡有名字，美國國際影業公司總裁尼高遜的婚變案，尼夫人在控案中提起了她的芳名。

嘉德遜史巴克——前比利時外長史克的姪女，她拍一部片敢脫光衣服把鈔票舖上身上，她還說：「男人開始相信你在銀幕扮什麼角色，平日也是這個角色，現在我要扮演成年人的角色了，我要在電影上扮一個熟透的婦人」。

安瑪嘉烈——她與有婦之夫積芝拉地來往時，曾說過：「擁有吸引男人的肉體特點，我不能自己，」她與無數的男人來往，幸運兒卻是羅滋史密夫。

顏納蒂——她扮演過妖蕩的角色，事後公開地說：「我喜歡所扮的角色，我最欣賞做另一種女人，」她現在更敢穿最少布料的兩點式泳衣，在銀幕上大跳其艷舞了。

露華——她說：我在家裡有一座泳池，我欣賞在池內裸泳，而我的浴室是沒有牆的而且面對海洋，沒有人看得見吧！她在一部描寫大學校舍內春色無邊的電影內，有過大胆傑作，事後她說：「我不知道有些人爲何指摘這部片，在大學校舍的確有男女胡攪的事情，難道我們要拍一部描寫大學操塲的青草的故事嗎？」

戴安妮麥萍——她說：「那些老實家伙要我與家人正經地在一塊，老實說我才不這樣呢！我要物質享受，我要與男人共尋歡樂。」

文秀

彭美拉蒂芬——她說：「你以為電影上的裸體畫面太多嗎？眞是愚蠢極了。」

其他青春女星的大胆發言，不勝枚舉，也就是今天的女星的行為寫照，她們大胆講話，沒有什麼錯處，這才是走向大明星寶座的秘訣！

娛樂

粵片神秘夫人 描寫愛情的幻覺

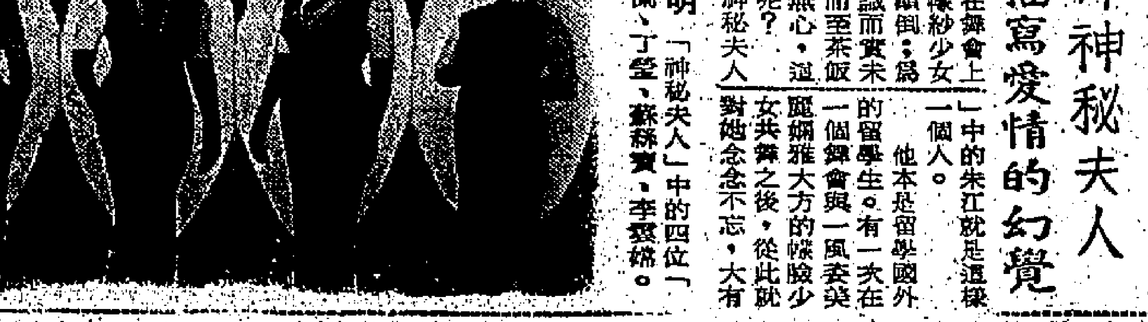
為了曾在舞會上邂逅一面的蝶紗少女，以至神魂顛倒；為了這似曾相識而實未相識的少女而至茶飯不思，學業無心，這究竟對不對呢？影片「神秘夫人」中的朱江就是這樣一個人。

他本是留學國外的留學生。有一次在一個舞會與一風姿美麗婀娜大方的蝶臉少女共舞之後，從此就對她念念不忘，大有不再見不快之感。然而，人海茫茫，他連她的名字也不知道，怎麼找得着呢！

回到香港後，朱江還是對此海外邂逅的佳人朝思暮想，甚至幾乎被鄭君綿找來的情婦羅蘭乘虛而入。因為朱江是富家的獨生子，所以當親友們知道他單思時，都想極力找到一個迎合他幻覺的女郎給他，以便飛黃騰達。

新來朱江家中作他母親私家看護的丁瑩把一切看在眼內。其實，她才是那個曾跟朱江有過一舞之緣的女郎。然而，她對朱江的崇拜偶像是反感的。當她為挽救他而聽了女主人譚蘭卿勸告再蠔臉出現時，朱江大喜若狂：這不就是他朝思暮想的人嗎？

是的，不過丁瑩事後也批評朱江說：你這樣的痴想不是真正的愛情，你簡直是崇拜偶像而已。說完憤而離去。要不是朱江已悟己之不當，他可能這一生也不能再見丁瑩呢！


圖片說明「神秘夫人」中的四位「夫人」：羅蘭、丁瑩、蘇森寶、李寶嫦。

電影連環圖故事「七重天」

㊀徐子輝與沈明珠婚後，生活得相當愉快，沈明珠親自燒飯給徐子輝與劉大爲吃，這兩個王老五心中十分感激，劉大爲對沈明珠的態度也改變了，三人和平共處，和好如初。

江虹原名唐丹 聲名漸噪內圈

對於許多影迷來說，江虹也許是一個陌生的名字。但是她在國語片圈中，已經不算是個新人，在新片「鐵馬銀鈴」中，她便獨挑大樑。

江虹平時沒有拍片的時候，多在家裡看書。她家裡養了許多鬆毛狗，都是黑色的。江虹每天必牽着牠們到處跑，她分別給牠們改了幾個名字，據她說：這些名完全與人的名字差不多，分別喚作飛飛、京京、絲絲、琳琳、冰冰。江虹原名唐丹，進入國泰後始改用現在的名字，老實說，江虹的演技是不錯的，所以，國泰羅致她以後，並不對她當作是新人看待，認為她已有足夠的經驗和熟練的演技來拍戲，因此，先後給予她拍的片中，都担任了頗重要的角色。江虹是位靜中帶動性格的女孩子，有時在閒暇時間常到郊區散心解悶，她表示，這樣也可自得其樂呢！

瘋狂大賽車 連環故事

寶特博士與李斯利等離開王國後，繼續前程，途經維也納直搗巴黎，一路都是李斯利一馬當先，但將要到巴黎時，忽然李斯利竟利車不前，與瑪姬擁吻，而寶特搶上，後來李斯利表示放棄奪標權利，回國與瑪結婚。

銀壇熱筆

小小影迷十三齡 揮筆寫成寶珠頌

最近有關陳寶珠的消息很多，主要的是影迷不斷使寶珠麻煩，這些影迷，其中有些是崇拜愛護而拜訪，欲求一見，而另一些是「反珠迷」，有意戲弄，在寶珠門前，破口而罵，或在墻上四壁，塗上難堪入目的語句，更有打其恐嚇電話，在在使寶珠難於應付，因此，寶珠媽有意日間另擇新居了。

月來，阿薇收到代轉出的寶珠信也有不少，每一封信我都是事前看過才轉給寶珠的。（原因並不是有意偷看，而是避免麻煩，或且在作小人，阿薇惹來無妄之災，希望讀友諒解。）在這些影迷信中，有些希望徵得寶珠同意，組寶珠影友團，其中一位竟然計劃組成一百五十名的寶珠影友團。

日昨，又有一位署名王怡碧的寶珠迷，寫了一首「寶珠頌」，阿薇代轉寶珠，阿薇徵得寶珠同意，原文照錄，以饗讀者，這位寶珠迷年才十三歲，就讀於一間女書院小學六年級的。

「貌比秋水勝天仙，天生晶瑩如玉潔；
巧笑動人難比罪，蕙質蘭心人稱譽；
婀娜一笑傾城郎，若要似嬌媚味濃；
顧盼俏麗巧婷婷，妝研艷麗誇姿美；
才慧仙芳秀麗人，玉貌花容世間稀；
粉面含春似芙蓉，柳葉俊眉相映翠；
眼若秋波彩鳳珠，丹唇未啓笑先聞；
冰清玉潤輕蓮步，謙虛有禮堪稱頌；
俊俏聰明又好學，明眸皓月燦銀壇；
婀娜才華賽比仙，窈窕淑女人羨慕；
才貌相全陳寶珠，頌文頌武好儀容。」

這首「寶珠頌」，由於出自一個小學生小影迷之手，我不想亂下意見，但撇開其他不談，從這可以想到，這位小影迷是對寶珠如何崇拜了。故寶珠對此「頌」，非常喜愛，她語告阿薇：「王怡碧影友對我愛護，我很感激，祇是地址電話，恕難奉告，原因會惹來麻煩不少，何況我日間還會遷居。」

最近寶珠仍是日夜拍片而忙，而其姊夫周則鳴眼看她那部「玉女含冤」一收得，於是計上心頭，度出新橋，有意邀寶珠和謝賢合作，寶珠和謝賢過去僅在「黑玫瑰」一片合作，但當時寶珠是次於南紅，如今是以第一女角姿態出現，和謝賢演談情說愛戲，可能會更吸引觀衆的。

（楊淑儀讀友：的確，葛蘭沒有在銀幕出現很久了，將來會否復出，這是很難答覆妳的，原因將來每個人都難以預料，祇是目前她仍沒有復出意，新唱片也未有所聞，她的相片欠奉。）

（湯婉儀讀友：李敏遊埠未回，歸來後，參加拍的新片是「廿一世紀」的「通天晚」。）

江紫薇

啓德遊樂場
中國立體藝術書展覽
元宵發財添丁花燈
[illegible]

粵劇場：滿堂紅粵劇團 林錦棠・周麗兒 新馬師曾領導 夜演：紅了櫻桃碎了心
第四劇場（粵片）：如來神掌（四集） 曹達華・于素秋
第二劇場（西片）：游擊英雄 米高華定主演
山頂台歌舞場：真麗奇術什技團 麗術・什技・口技 新派劇：傻人妙事 諧劇：苦海同舟
快樂歌舞團（諧劇）後母心 古典舞
第七劇場：歐西流行艷舞 墨西哥肉彈 羅麗張小姐 表演 迷人艷舞
第八劇場：紗州南歌樂團 名曲演唱 陳厚先 牛甾領導
吳吟場：新式滾球遊戲 由外國運到 新奇・刺激・好玩
英國運到 標準真弓寶箭 一元五發 獎品豐富
射擊場：實彈射擊 新運到國際 一元五發 射中有獎

鐵金剛勇破核子間諜
邵氏公司
MISSIONE BLOODY MARY
大華 麗都
下期獻映

伊士曼七彩闊銀幕
倫敦 國際 中央 國泰 仙樂都
雷震 白冰 田青 領銜主演
劉恩甲 方紫 李琳琳 蘇祥 姜南 李英 紅薇 合演
監製 朱國良 導演 唐煌 編劇 董千里
滿院笑聲 今天續獻
中央國泰加映十二點半
謎一般的姑娘，夢一般的遭遇，故事出人意外，情節輕鬆諧趣
（及早訂座）
倫敦早場
笑中有淚 回味無窮
國泰公司出品 偉大喜劇巨片 片上中英文字幕
七重天

九龍公司 武俠片王
碧落紅塵
香港 新世界 真光 英京 寶宮 龍城 華樂 金星
後天盛大獻映
故事緊張 人強馬壯

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 美麗宮
美麗笑聲長樂下期
越映越旺 滿爆 今天續映
金碧出品超級諧趣笑片
傻大姐出了嫁，扮男人捉賊哥！
傻大姐捉賊
監製 鄧芳 製片 雷球 導演 黃鶴
鄧碧雲・李香琴・梅欣・李壽祺・駱恭・張英才・俞明・高魯泉・矮冬瓜・周吉

尚有戲院廣告刊在第十一頁

今天四場映
華納諷刺大喜劇
丹尼基 主演
欽差大臣
全新印本再發行 特七彩 片上中文
今早一場 一曲難忘自燕
今公餘嘉賓加拍 狂人蕩婦
後天正場首輪映 碧落紅塵

太平 環球 北河 多利 油麻地 龍華 後天公映
商台播音小說改編奇情巨片
丁瑩・朱江・譚蘭卿・鄭君綿・李寶嫦 合演
神秘美人
監製 黃卓漢 導演 李應源
故事新奇 佈景堂皇 夠晒刺激 風趣萬分
請追播音

荔園
春回大地滿園花木盡興乎來
門票七毫 小童三毫
㊀西片場 ㊁粵劇場 ㊂艷舞場 ㊃粵片場 ㊄潮劇場 ㊅平劇場 ㊆什技場 ㊇歌舞 ㊈魔術
九大劇場・節目日新・令你流連忘返
寶劍飛龍 路易佐丹主演
萬里琵琶關外月
玉女春情
張半碌架床 林家聲 夏萍 主演
蕩女痴男
湯懷 自刎 春秋配 趙氏孤兒
差利張大魔術團 越演越旺非看不可
女子歌壇 群芳大會串
科學美人 神秘 變幻
全新設備 科學管理
滾球場 夠新鮮！夠刺激！
弓箭場 即日開放 最夠興趣

美高梅公司榮譽巨製大堆頭大場面金碧輝煌豪華大喜劇
接連三個月英美賣座冠軍！
萬綠叢中一點紅
蘇菲亞羅蘭
保羅紐曼 大衛尼雲 彼得烏斯汀諾夫 哥羅杜芬
五大天皇巨星
LADY L
伊士曼七彩透視立體大銀幕
半個世紀週旋兩男之間，艷遇連篇！
利舞台 樂宮 下期快

九龍城街坊福利會
籌募興建福利大廈基金公演
慶紅佳劇團
經理何少保 劇務潘焯 佈景凌傑庭
羽佳 南紅 梁醒波 靚次伯 黎家寶 梁菊紅 陸忠玲 蕭麗萍 梁寶珠 英麗梨 關海山
農曆正月廿五晚起演祇演五天
名譽券本台仍照常通用
廿五日 先演：七彩六國大封相 續演：火海情天並帝女花
廿六日 日演：傾國傾城並帝女花 夜演：火海情天（台柱主演）並帝女花
廿七日 日演：花好月圓 夜演：姑嫂奇緣傳佳話
廿八日 日演：春花處處開 夜演：姑嫂奇緣傳佳話
廿九日 日演：龍鳳呈祥 夜演：南國佳人朝漢帝
演出地點：九龍城太子道啓德機場對面沙埔道口本會劇場
定座電話：八三七九八六 本會電話：八二七二八〇
票價：日場由一元至七元 夜場由二元至十二元

利舞台・樂宮 | 國泰・明珠・大華 | 東城・快樂 | 環球・樂聲 | 國華・新都・新聲 | 新華・豪華 | 皇后・麗聲・皇都

今天四場 美高梅公司巨獻！
誰是兇手？
荒屋血影 HYSTERIA
羅拔・韋白 領銜 片上中文字幕
香閨疑雲陣陣 鋒刀血影斑斑 暗室水酒艷屍 荒屋怪事迭起
故事自始至終神秘曲折 希治閣作品亦要甘拜下風！
下期 美高梅公司大喜劇 萬綠叢中一點紅！
利舞台今午十時半力王男破鬼門關

進日 狂滿 今天 請早
關克公司出品 多采多姿後來居上夜生活之影片王！
夜總會風光搜盡！紅舞星色相畢露！看不盡的晶瑩玉體！說不盡的冶艷風光！
心照不宣 小孩不會招待

第廿二天
華納公司特級片王打破本年度一切紀錄！
兩點半・六點正・九點正
積林・湯尼寇蒂斯・妮妲莉活
瘋狂大賽車 THE GREAT RACE
值得一看再看

笑口常開
注意時間 兩點・五點半・七點半・九點半
派拉蒙公司華麗香艷大笑片
東尼寇蒂斯 謝利易路

高踞賣座首席巨片
哥倫比亞三千萬元金鉅製
場場廝殺！戰鬥慘烈！
優待觀衆不加票價
全部七彩
成吉思汗
奧瑪沙利夫
領導十萬演員大盛演出！
慎防三天各場滿座

觀衆喝采！第廿八天
三上吊盜寶！
緊張驚險！空前絕後
只看此一場 即值回票價
二時半・五時三・七時半・九時九
驚奇 危險 緊張
聯美公司七彩巨片
通天大盜
神奇！詭秘！

麗聲今天五場加12點早場 皇后皇都今天四場
霍士公司緊張打鬥門牌皇巨片
正宗「空手道」一打門飛脚，掌斫兼施！
特務飛龍 OUR MAN FLINT
占士高賓 性感女星 芝拉歌蘭 主演

九龍首輪影院聯合廣告

鳥鶴奇聞

仙人物

林逋和靖最愛梅鶴，世莫不知。日前報載有鶴能學人言，舊籍紀鶴之奇聞甚夥，爰摭錄兩三則，以供話柄。

顯齋

林逋和靖最愛梅、鶴，「林逋放鶴」亦多引爲典故，世莫不知之矣。日前本報載「醉道士」之「覓鶴山房」，一九五九年，有鶴十餘隻自來，闖入山房，驅之不去，且能自出覓食，迄今仍存兩隻，性馴，常婚瞰神壇前，最奇者能學人言，其中一隻，常呼主人曰：「何伯」云云。盛籍紀鶴之奇聞甚夥，爰摭錄兩三則，以供話柄。異苑云晉永嘉中，徐奭出行田間，見一女子，姿色鮮白，與奭言談，女因吟曰：「疇昔聆好音，日月心延佇；如何遇良人？中懷既撫緒。」兩情既洽，延奭至一陸，設飲食而多魚，遂經日不返。兄弟覓至湖邊，見與女相對坐，以藤杖擊女，化白鶴飛去云。逸史載：「李相公遊嵩山，見病鶴，曰：須人血，李公解衣欲刺血，鶴曰：世間人至少，公亦不是人。乃令公中途自視，披眼睫，拌往東都，即知矣。李所遇非少，悉非全人，皆犬彘驢馬，乃馬頭也。至東洛，一老翁是人。老公言鶴之意，老翁笑，下驢袒臂，刺血，李公得之，以塗鶴，即痊。鶴謝曰：公即爲明時宰相，復當上昇，愼無懈怠。李謝，鶴沖天而去。」然則鶴所患者當貧血症，取血塗之，有類今日之驗血，其實世間「人」甚少，可云世間同共血型之「人」甚少，李固亦不同型也，竊改爲如是云云，在今日言之，似比合理。五行記謂隋煬帝大業三年初造羽儀，毛羽多出江南，爲之略盡，時湖州烏程縣人身被科毛，入山捕採，見一大樹，高百尺，其上有鶴巢養子，人欲取之，其下無柯，高不可上，因操斧伐樹，鶴知人所欲取者其羽而已，遂以口拔其毛放下，人得之，實合用，乃不伐樹。此眞意耳。廣異記載開元中，有戶部令史，其妻貌頗美，得魅疾而不知，家有馬，恒倍芻秣，而瘦劣甚，鄰有術士，笑謂馬日行百里則疲，今汝馬日行千里，寧不疲耶？令史不常出入，何由至是，因問之，術士曰：「君每入直，君妻恒騎之出，倘不信，試察之當知耳。」令史如常入值，隱他處，夜返。一更，妻起靚粧，令婢鞍馬，臨堦御之，婢騎掃帚作馬，隨其後，冉冉乘空。令史大駭，及明，走告術士，史令曰：「其爲魅也，信之矣。」術士令再一夕伺之，其夜，令史匿堂前幕中，頃之，妻復還，問婢何以有生人氣？令燭火遍堂中，令史急藏身甕裡，須臾，妻乘馬復出，令婢改乘大甕隨行，令史懼不敢動，既至，其處爲山頂林間，供帳留幕，筵席極盛，飲者七八輩，各有匹偶，及散，妻上馬，令婢仍騎甕，半途，婢驚曰：「甕中有人。」妻乘醉曰：「可推之地下。」婢亦醉，果推甕中人於地下，騎甕隨之去。及明，問其所，云去京師千里，令史行乞月餘始抵舍，妻驚問之，令史以他答，復往問術士，術士伺其復出，遂至縛取令史妻婢，火焚是處，閃空中乞命，俄而有蒼鶴墮入火中，焚死，由是令史妻病乃愈云云。俱皆幽怪小說之言，因「覓鶴山房」事而偶識之耳。

文人的節操

有人以頭顱爲大，有人以節操爲大，兩種觀念不同，因而行爲不同。

南齋

「有斷頭將軍，無投降將軍」，這是武人的節操。「頭可斷，蘭不可畫」，這是文人的節操。

鄭所南（思肖）工畫蘭，不妄與人，貴要者相求，尤靳不與。惟厲人孺子契其意者，反與而不計。邑宰某求不可得，脅以賦役，思肖怒曰：「頭可斷，蘭不可畫」！鄭所南爲一代忠貞之士，可於畫處見其志行。

將軍投降是大事，自不輕於爲之，惟畫蘭則舉手投足之易，畫之不爲得有損名節，然而正因爲雖易不爲，更見得鄭所南的不苟。

鄭所南會想到，那狗官得了蘭，大可以揚於衆，「我的朋友鄭某」，而在他人看來，「鄭所南者，不過如是」。則一蘭之微，影響實鉅。

人徒見斷頭是大事，畫蘭是小事，而不見到斷頭是小事，畫蘭是大事。因畫蘭而失掉了人格因不畫蘭而失掉了腦袋，其相去之大小就不可數計了。

有人以頭顱爲大，有人以節操爲大，兩種觀念不同，因而行爲不同。換過不是鄭所南，邑宰要他畫蘭，正是受寵若驚，奉承不暇，還會拒絕引禍嗎？然而鄭所南卻不如此。

或謂「滅門會尹」，說不定因此而罹不測之禍，此非明哲之道。此說是也，但須知，邑宰既可迫思肖畫蘭，也可迫思肖爲其他不願爲之事，然則思肖也將一一爲之嗎？思肖當宋之亡，滿懷家仇國恨，號曰「思肖」，即所以「思趙」，他之畫蘭，乃爲抒其鬱抑不平之氣，託意於空谷自賞，深芳自持，何物狗官，竟以此相污，他能隱忍委就嗎？

思肖的蘭的價值，不在於他的筆墨，而在於他的志節，蘭就代表了他的高深的志節。他不肯自污其志節，悍然拒絕，這比之寧爲「斷頭將軍」一爲尤難。

亂世文人，就應有鄭思肖先生的志節。史稱：先生於元兵南下時，嘗伏闕上書，不報。宋亡，隱耕吳中，嘗畫墨蘭，但不畫土，謂土已爲番奪去了。著有「心史」一，封以鐵函，崇禎時得於吳中承天寺井中，世稱「鐵函心史」，或「井中心史」。這代表了亂世知識分子的厄遇，也代表了亂世知識分子的心事和志節。

一般觀念，以爲「苟全性命於亂世」，於願已足，而所謂「苟全」，亦即「苟且求全」。正因爲有了這個觀念，所以不惜心倪委順，自賤人格，坐致正氣消沉，小人道長。知識分子且如此，其他復何所望？

在亂世中，知識分子雖不能撥亂反治，上馬殺賊，但發揚正氣，激揚濁流，振奮人心，自有盡其職之道，如鄭思肖，正是一個好榜樣。

書信的魔力

很多人在說，在這科學發達的世紀裡，有了電話、電報和電視，書信的功用愈低了。這話驟聽起來似乎不錯，然而，書信是否就因此無多大作用呢？這是人們的胡亂猜測。書信的功用一些也沒有減少，如果不信的話，請看下面的事實。

在一九三九年的八月，美國總統羅斯福，就是接到了一封由當代科學家愛因斯坦的一封信，在函中述及鈾的將來用途，如此美國才努力發掘鈾礦而製成了原子彈的，使日本無條件投降，更因此而現代能進入核子世紀。這一新時代之轉變，開端僅是一封信而已。

在第二次世界大戰時，英美之所以能夠同盟抗敵，其最初的機緣也是由於一封信。當邱吉爾被任命爲英國統帥時，時在一九三九年十一月，美國羅斯福總統爲祝賀邱氏而寫了一封普通的祝賀信，結果由於私下的信件互通而後變成了英美之聯盟。邱吉爾對英美聯盟成立時曾說：這是一個可紀念而冗長連繫的結果。

在第二次世界大戰以後，義大利的共產主義幾乎在國內之選舉上得勢，但是，這時在美國的義籍人民寫信告訴西西里的人們，稍道義國生活自由的眞相，同時，他們又寫了很多的書信給義大利之親戚和家族，那時義大利所接到由美國來的信件特多，結果在大選時，共產黨人是落了選。以上只是說到有關政治的事實。

其實，書信對個人的影響有時也是很出奇的。在一八八二年在德國拉瑞半地方，一位記者被城市中的分社選爲經理，他在高興之餘，寫了一封感謝的信給總經理，結果這封信被複製刊出來，因爲他所用的語句很幽默，於是被衆人目之爲一代幽默大師，這人就是卑尼。

在十二世紀悲劇性的赫羅赫對亞伯拉德柳述書信的美妙說：書信是萬能的，它們有靈魂，它們可以說話，它們是力量，它們是心靈的交流。誠然，書信的效用頗大，它可以使邪惡的社會變好和促進社會之改進。只要好心的人，稍費幾分鐘的時間就可以了。有人說壞的官員之當選是由於好的公民沒有投票，同時，壞的法律之所以被通過是由於好的公民沒有在書信上寫出的他們的意見而已。

詩人羅拔普羅寧之所以與二十三歲的伊利撒伯結婚，就是由於伊利撒伯在讀了他的詩後，寫了一封仰慕之信。

很多人以爲書信該有書信的規矩，因爲這些是代表寫信人的文化程度與修養的，這話固然不錯，不過隨想隨寫的句子，抑更能代表一個人的思想與情感，這樣的書信價值更高。有人說盛怒勿許人以物，盛怒勿答人以書，這話是不錯，但由寫信而發散了自己的情緒，也是一個自制的好方法，最多不立刻發出罷了。（健文）

南朝半面

歷史小說　南宮搏著

收禁徐妃

宮廷中，因王照的發狂而亂哄哄鬧。終於，拔庭令來到了，勸請皇帝離開。同時，他吩咐內侍看守王照，命太醫治療——就在此時，內侍來報告：

「已用棍子把保姆打死了！」這一報告使得蕭繹爲之大怒，他圓睜獨眼而喝斥：

「滾開。」

拔庭令不安地陪侍皇帝走入書房，垂手侍立，等候示下。蕭繹沉思了一些時，終於說：

「逮捕徐妃，收禁長巷。」

「是，陛下。」拔庭令躬身行禮，徐徐後退：

蕭繹的獨眼睬着他，忽然又令拔庭令回來。君與臣相對默然。拔庭令待了長久，才低聲問：

「陛下指示——」

「你說，那是爲了甚麼？」皇帝突然問。

拔庭令對這句突然而來的問話，茫然不解，無法接口。

於是，蕭繹又說：「爲甚麼要殺一個孩子？」

「陛下，這很難臆說的——可惜的是先把那保姆打死了，留下她就可以查出內幕。」拔庭令溫和地說。

這幾句話使蕭繹感到動！他倏地站起來，一揮手說：

「你去吧！」

「是——將徐妃暫禁長巷？」他復述了自己的任務。

蕭繹思索着，這一刻，他的意志有了新的變化，對徐妃的處置，不能決定下來。但是，他又有其他的急務要處理：於是，他隨口應着，又揮手催促拔庭令快去！接着，他匆匆地向內苑去。

內侍們呆看着他們的皇帝，由於未奉指示，他們不敢跟隨；而蕭繹，匆匆地進入王照的院子，不許作任何通傳，他直入，立在窗下窺看。

王照的瘋狂迅速地過去了！他看到她安靜地躺在床上！這使蕭繹覺得奇怪：隔了一歇，他細步轉到前邊，命內侍通知：「駕到！」

於是，他在進入房間時，就聽到王照的哭叫之聲——這些驟然的聲音使得蕭繹的心房收縮！他想：「這是做戲啊！她對兒子的死並無眞正的哀傷！」同時，他由這一轉念而自行墜入沉哀中——那是他想到了女人感情的基本問題。女人對他是戲劇性的愛情啊！沒有眞誠的啊！他難過，那是由於他本是以至誠待人的！在沉哀中，他發覺自己沒有立足之地了！

「看顧她！」他力持鎮定的說：隨後，轉身而出去，向南苑深處走！

沒有內侍跟隨，獨自一人踽踽而行！他走到空曠無人的地方，突然亞伸雙手，引吭大叫——（一四〇）

瘟君夢

岳騫著

第九回　審計審良朋　無顏還故里　附木依衙　煽風點火

蔡暢說道：「我眞料不到蕭大哥會反對我，這件事我非問他不可。」

毛澤東聽到蔡暢要去質問蕭雲同，可眞急了，結結巴巴說道：「小妹，這可是作不得，你要把事情鬧穿，我們幾個好朋友就不能來往了。」

蔡暢說道：「你們的事我不理，我自己的一口氣非出不可。」

毛澤東說道：「我是好心告訴你，你怎能出賣我？」

蔡暢一瞪眼說道：「怎麼出賣你，你又不是女人，誰賣你幹什麼？」

毛澤東說道：「不是這個意思。」

蔡暢說道：「你什麼意思我都不理，我非說不可。」

毛澤東一看蔡暢發了牛性，勸也勸不過來，心裏不由得暗暗叫苦，這時蕭雲同、蔡和森都走進來，毛澤東不敢再向下說，祇好裝作無事人走出去。

兩人剛坐下，蔡暢從房裏走出來，又着眼指着蕭雲同說道：「蕭大哥，你們新民學會怎麼拒絕我加入，誰出頭反對，你告訴我。」

蕭雲同不由得愕然，蔡和森也吃了一驚，手勾着頭看毛澤東，毛澤東卻坐在旁小櫈子不敢抬頭。

蔡和森問道：「你聽誰說的？」

蔡暢說道：「你不要問我聽誰說的，祇問有沒有這回事。」

蕭雲同低頭看着毛澤東，略作沉吟，坦然說道：「小妹，是我不同意。」

蔡暢說道：「我知道是你不同意，我祇問你爲什麼不同意，我什麼地方趕不上陶淑容，何叔子和任培道，是我沒有她們長的俊，還是沒有她們有學問？」

蕭雲同笑道：「小妹，你猜得不對，我們吸收會員，絕不以像貌作標準，又何況你並不醜，說到學問，你正在讀書，將來也許會成一個女強人都說不定，其中祇有一個原因，就是因爲你的年齡太小，剛剛十五歲，正在初中讀書，我們會裏沒有這麼小的會員，而且也怕就誤了你的學業。」蔡暢聽到這裏，一口氣平下來，臉色也好看得多。

蕭雲同接着說道：「小妹，你要加入新民學會，人人都歡迎，我們已把你算作預備會員，給你定下入會時間在三年以後，到時你已讀高中了。」

蔡暢已經不生氣了，披嘴說道：「三年以後你們的會還有沒有呢？」

蕭雲同笑道：「小妹，假若我們的會三年就沒有了，你又加入作什麼呢？」

蔡暢不由得噗哧笑了。

蔡和森說道：「你趕快到廚房幫媽煮飯去，不要太孩子氣了。憑你現在這個樣子最好加入兒童協會。」

大家聽了突然笑起來，蔡暢白了哥哥一眼，如飛地跑了。

毛澤東從矮櫈子上站起來伸個懶腰，說道：「不知哪個傢伙害理的有心整我，這件事內幕要被虎妹知道了，以後我就不要再想進這個門了。」

蕭雲同道：「這件事也許誰一時口風不緊，露了風聲，並不是有心害你。」（一六〇）

半靜寂地帶

丹尼

今天是歐美稱作「聖華倫泰節」的「情人節」。有些西化商店櫥窗，多用兩個紅色心形作「心心相印」的裝飾，以引起顧客興趣。「兩情若是長久時，又豈在朝朝暮暮」！眞是多此一舉。

× × ×

輋錫恩女議員，在市政局會議中，公開對警方人員指出三項性質嚴重的陳詞，輔政司公開覆函，認爲情節虛偽，毫無根據。某議員對記者表示，又指出覆函「荒謬解釋，不能接受」。彼此向居民「打開天窗說亮話」，未嘗不是一件好事呀。

× × ×

一大羣每天早晨都到公園或哲山茂林地方去散步、打拳的男女「晨運同志」，今天舉行千人春節大聚餐。沒有請帖，沒有組織，甚至彼此均不知何姓何名，一呼而集，蔚爲特色。你打你的，我吃我的，乘興而來，興盡而返，眞可謂得其所哉了。

× × ×

芝加哥數十名教師、學生與有關人士，對毛澤東死後，將由何人繼承問題，結論是：將引起一次蘇式的權力鬥爭。繼承的人，無疑是和他各走極端的「毛澤東」了。

一束秀髮

說西學·童奇案

英·約翰基利雅善著　南汀譯

十一、眞相漸露

「現在，」呂維道說：「你趕快回去勸甘夫人照付贖金好了。」他把他的金色腕錶故意炫耀一下，「十二時半，我將給電話你，不，爲了方便甘夫人到銀行提款，還是一時半吧！到時，我自然會告訴你交款的方法了。」他遲疑一會說：「好嗎？」

「你放我回去，你肯定我不會向警方報告嗎？」羅理倩問。

「我當然不能說你必然不去報警，」呂維道說：「不過，我們爲了順利達到我們的目的，有時是需要冒險的。儘管你可以自由選擇你的途徑，而我們也可自由選擇我的途徑的。」他改用警告的口吻說：「不過，羅先生，假如你眞的去報警，甘夫人就要冒失去女兒的危險，而你也要冒失去生命的危險！」

呂維道故意裝出一種笑聲。

羅理倩說：「我不以爲我們眞會有這種危險呢！」

「看來，你要跟我打一次賭了！」

「我以爲是了。」羅理倩漫不經心地說。

「算了吧！羅理倩，我也不再留難你了。」呂維道邊說邊把他的右手從褲袋掏出來，這表示他已不再用手鎗威脅着他了。

「現在，你可以回去了！」呂維道繼續說：「你有兩條路可選擇，一是依照我們去做，二是依照你自己的去做。同時，我也要講明道理了，因爲你可以帶個警方人員到此地來呀！」他裝着大笑說：「羅先生，還是請你依照我們去做，等候我們一時三十分的電話好了。」

「好的，一言爲定！」羅理倩乾脆地說。

「這才是聰明的選擇呢！」

羅理倩不慌不忙地離開他的房間。他回頭向呂維道說：「假定我把款帶來，你怎能保證把甘美蘭交給我呢？」

「你以爲我是這樣一個沒有口齒的人嗎？」呂維道冷笑着說：「請你相信我好了，錢到人到，一乾兩淨！放心好了。」他看看他腕錶說：「現在還有一小時就到正午了，請款或者到銀行提款，都是需要時間的。」

羅理倩扭開門便逕自離去了。他轉出馬路，從方向上，自知呂維道是會從三樓的窗口觀察他的行動的。他舉頭望去，果然，窗幕拉開了很多。雖然看不到他或柔芳的面目。

當羅理倩走到自己那部汽車的時候，旁邊一個男子對他說：「這汽車眞漂亮極了！」

羅理倩對他聳聳一笑，「這不過是很普通的汽車吧！再會！」羅理倩踏進他的車廂，順着馬路開行，很快，就轉了一個灣，然後，又轉一個彎，他把車停下來。然後，又步行回到都城公寓去。當然，他是有被呂維道發現的可能的，不過，呂維道既然從窗口望着他把車開走了，也許不會再顧慮他的暗中轉回吧。何況，現在的呂維道，正是以勝利者自居呢。（一〇八）

十號風球

傑克著

十八：再生

超輪渡，搭巴士，都沒甚困難，比較麻煩的是步行的那一段路。

走起來雖不過十來分鐘，卻老是在田疇間兜着，一條條小徑枝叉斜岔，極易弄錯方向，走到一棵大榕樹下，正是三叉路口，不知往那條路才是，便止步回顧，祇見一片片稻田，在濃烈的陽光下，青蔥可愛，不覺自言自語道：

「眞想不到，蔣倫娜柳竟會到這種地方來住，絢爛之極，還極平淡，可謂奇女子了！」

忽見遠遠的有一個鄉下女人，頭戴涼笠，身穿黑布衫褲，腳下拖着一雙屐板，彳亍而來，林樹風正待問路，那女人相隔四五十碼之遙，已遠遠的向他招手。

林樹風迎上前去看時，原來就是蔣倫娜柳，一身鄉村婦女打扮，洗淨鉛華，顯出當年本色，完全是希柳罘時代的模樣，祇是純熟多了。林樹風驚笑道：

「你怎的數天之內，變成這樣兒呢？」

蔣倫娜柳挺立着笑道：

「這個樣兒不好嗎？」

說着，她自己俯視衣着，含笑道：

「沒有什麼不好的著！」

「確是沒有什麼不好，不過你變得眞快，變什麼，像什麼。」

「這兒大家如此裝扮，若是我一個人塗脂抹粉，穿起高蹺鞋兒扭呀扭的，不成爲怪物嗎？」

「但是多數人沒有你那般勇氣。」

她們是生出來就是大家閨秀，穿慣了長旗袍或西裝衫裙的。我卻不然，爸爸是補鞋匠，從小就穿慣短衫褲，拖慣屐板的，現在恢復我原來的形狀，不好嗎？」

「誰說你不好？」林樹風笑說，「這樣才是天然本色，美人是美人，原不在乎借重脂粉！可是……」

蔣倫娜柳這時已懶聽那些美不美的廢話，便引導他越過幾處水田，一帶不甚整齊的疏林，來到一處，蓋有三五間石屋，疏疏落落的，各不相連，指着一家比較精雅的說道：

「我就住在這一家。」

林樹風舉目看時，那間石屋矮矮的分作兩層，因屋基地形甚高，堆着幾層石級，門前種些細竹雜樹，四週有竹籬圍着，頗有幽趣，大喜道：

「這簡直是幽人所居，你成爲女隱士了！」（一〇〇）

歃血

辛思娉

奧契兒憤怒地望着他們，可是現在已經沒有效果了，幾個牧工都咒罵他不肯承當，

「你們吵什麼，連幾下鞭子都受不住嗎？」奧契兒說。

「我們做你家的牧工，聽你的命令，可是擔不了這責任呀！」有一個牧工說。

奧契兒想衝上前去踢他們，我連忙把他牽了回來。

這時天已大亮，別家的牛羊都放出來了，祇有奧契兒家裏的牛羊在欄裏吵鬧。

「巴托，」齊齊孩說：「你受過這些牧工的苦，他們用鞭子抽過你，現在輪到你了。」

「叫我打這些人眞倒胃口，」我說：「哈爾辛，你有這種興緻嗎？」

「我有興緻，」他說：「他們鞭打別家的牛羊既然有興緻，我鞭打他們當然也有興緻。」

「那麼你就幹吧！」

他掄起鞭子走過去，向着他們抽打起來，隴我不斷地咒罵。那些牧工因爲手被綁住，彼此之間又有繩子絡着，所以看起來非常狼狽。他們那種呼痛的聲音，更使人覺得不好受。

這一頓亂鞭過去了以後，那些牧工的樣子就不好看了，有的站着，有的坐着，有的橫在地上，有的在哭訴，有的臉上鐵青。

哈爾辛神色自若，用刀子割斷了兩個牧工的細綁，說道：「把你們的馬拉來！」

這兩個人去了一會，帶着一大隊馬來了。我不知道哈爾辛幹些什麼，問道：「你把他們怎麼辦？」

「送他們回老家去！」他說。

一西馬奔出來以後，哈爾辛叫一個綁住了手的牧工上馬，然後在他的背上抽上一鞭，說道：「記住永不要回這個牧區來！」於是一鞭下去，那馬嘶叫着向草原上奔馳而去。

牧工一個個被騙走以後，還留下縱火的幾個。其中有一個牧工哭着哀求道：「送我回老家去吧，我情願回家了。」

「不，你們得做一次証人，讓大家知道火是誰放的。」我說。

「巴托，那是瞞不住人的，你放心好了。」那牧工說。

「你們還是留一會的好，」我說。

我將蜜姬格瑯送到蓬帳裏去時，她柔弱無力地對我說：「巴托，我以爲你永不會回來了，沒想到現在又能看到你，我是多麼滿足啊！」

「我不會去久的，我得回來伴你。」

她望着我，眼珠閃動着，說道：「我從小就崇拜你，祇是我從沒有透露過我的心意，我妒忌信蘭，因爲你的心是屬於她的。」

「我可以看得出來。」我說：「我們兩家雖然是世仇，可是我對你始終是愛慕的。」（一〇〇）

本會各指導所地址時間　每月一日及十六日刊於本報

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號　電話：七二一二三一號
一、指導節制生育問題
二、指導解決轉孕問題
三、指導婚姻有關問題

本報啟事

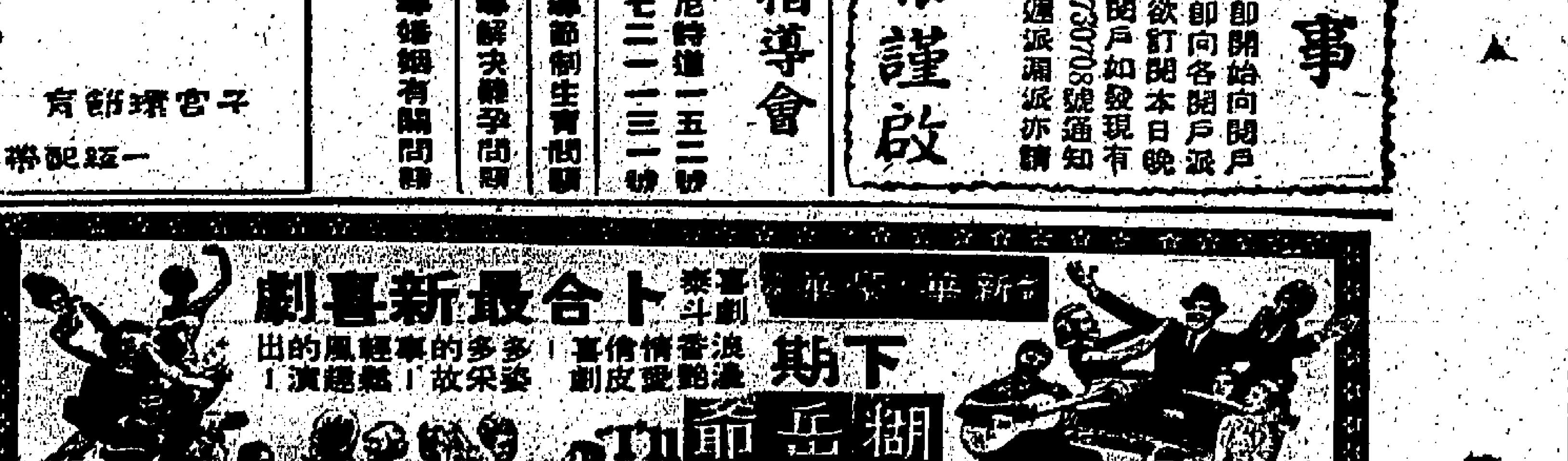
本日報每早四時出紙六時半即開始向閱戶派送晚報則於下午二時許出紙隨即向各閱戶派送凡直接向本報訂閱日晚報（如欲訂閱本日晚報請來電話729307或730708）之閱戶如發現有遲送漏派情事請即來電729307或730708號通知如向就近報販各報攤訂閱者倘有遲派漏派亦請逕向該報販報攤查詢爲荷

工商日晚報謹啟

能知天下事，紙費一角錢
工商晚報　四時出版
國際大事—詳報導
本港新聞—快而好
各種行情—盡披露
馬經貼士—準繩高
體育足球—老鼻祖
三版副刊—名家做
新鮮熱辣—夠風騷
小說娛樂—更稱道
刊登告白—最着數

刊登廣告請電　七三〇七〇八

東方：盲俠血戰　神鞭手
國賓：夢斷城西
百樂門：盲俠神鞭　血手戰　今十二點四早場　三告狀
麗斯：七大盜生死戰　米尼奇龍前空聚傑作　下期獻映　海上長城



紐約 大世界 兩院聯映　草原金剛　小林旭　宍戶錠　主演
黃金 加映十二點三十分　京華 樂都 百老滙　山賊　丁紅 張冲 黃宗迅 文玲 歐威 主演
永華：天涯歷險記
英京：奇女子一娘　大破特務黨
金星：怒海艷姬　醜惡的美人國　除三害
國寶：七重天　下期放映：瘋狂世界

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每段位不得超過四段

刊登處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二三三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶金舖
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三六一號）
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㊇深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㊈旺角周生生金行（上海街六一一號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場新街六號C

敬告客戶

茲因有一部份稿件由本報中區辦事處送交灣仔本報時遺失，故未能依時刊出，至深抱歉。所有於本月十二日在本報中區辦事處刊登本報廣告客戶，敬請再行發稿或撥電話七二九三〇七聯絡，以便補刊為感。

工商日報謹啟

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 214 221 225 226 231 232 236 241 246 267 269 274 278 282 289

租售

崇德樓（唐樓） 九龍大南街315至319號每戶獨立水錶 有入伙紙即買即住 分層出售可分五年付款 壹廳兩房 萬餘元起 樓下旺舖 最適合經營茶樓酒樓肉食公司及其他生意 洽旺角太平道成德大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一 地盤電話：837658

觀塘旺舖 石硤尾福華街19號至25號大單邊舖 大樓有伙紙即買即住 交通方便 可分期付款 用特別折扣 請到二三號舖面洽 電話九五二二

康僑唐樓 年期長久水電分伙 買即住交通便利特價 優待下鄉 九龍道33號或 六六三洽

旺舖租售 尖沙咀柯士甸路11號 **金閣大廈** 昌興置業有限公司洽

東廬大樓 旅館 大單邊七百餘尺一廳三房合住宅及家庭工業用 閘三樓九號引君 電話七834179榮記洽揭兌 電話：三三九六一四 中環占飛大廈18樓 三二六四三八

石屎平賣 大磡村大觀園內六號 A石屎面洋房大花園 有水電厠所俱全 上址園洽

海宮大廈 灣仔 北角海堤街二號 高士打道A座二樓 招租適用寫字樓醫務所理髮 及住宅免建築費 進港悅興 一月租金 周知租處 酒家 勝妹 電762460

向海唐樓 號二樓全層招租 水電 齊全 電話22538

香港大廈（九龍） 銅鑼灣最旺舖 面二閘樓千 尺適合各 行生意免頂 廉租條件優 已入伙合意 請電二二五 〇二三 五 李洽

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二二〇九五二

石硤尾福華街19號至25號大單邊舖大樓即買即住有伙紙交通方便... 迎地住交通方便用比價 可分期付款 仍有特價 扣中請到廿五號 道樓電話 三二二 章記洽

觀樓旺舖特價出售

（1）翠雲大樓 元洲街157至163號
（2）二期翠園 舖號一北角英皇道餘至旺角十八號
（3）北角中興大廈 五層號角英皇道餘數

濱瓜士 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

全幢洋樓出售 通菜街254號全座四層 小單邊二、四層附交 吉有意請到上址二層 四樓接洽 揭兌

招租

（香港）

獨立平靚 跑馬地山光道一號洋樓三房一廳 伙式獨立工四面人房有窗 浴缸兩廁所大 七2237

石屋平沽 向南高尚住宅大房 地點空氣充足近街市 路19號鎖石山生大聯合 號適中 路空氣鮮 詳龍翔道

石屋平賣 大廳三房大便在洋 井19號大單元 鎮餘石山便宜 路金龍... 洽

吉舖平沽 北角 戲院地下 百 餘尺地點旺內有裝修 急售電梯入口全 七六六 〇主電 九週行 四

石屋租售 九龍 立地村流下設村 宜居 門戶環境好 可工廠 租售 電話

靚樓平賣 洽灣仔 道二五六號C 樓12樓 交通便利環境好 有保 電話 四 有意者 電話 63 文 尺

吉地租售 工業大廈 轉租 水電 元朗洪 ... 洽

石屎平賣

向南海邊 大角咀 灑中街 百三尺 8百三尺 中華 至11點 電話 12至25號 13號 時租 晚...

田氏塑膠廠 電話：六六六一九六八

工廠廉租

旺角旺地 九龍尖沙咀樂宮戲院大廈有大小寫字樓 租處有意電話：634221 宜戲院

寫字樓 出租

尖沙咀區 金巴利道現代化華麗大廈寫字樓招租 電話

尖沙咀 招租旺舖 金馬倫道遊客區 酒店對面華麗舖位 適合裝修寫字樓洽 電

（九龍）

工廠廉租

七、一三六電 數文交六實閘號機齊 全無電 開通千用工修 ... 洽

商用廳房 旺角花園街43 A 二樓 適合醫所小型 寫字樓租 分租 電838314 237263

廠大廈D座三樓 九龍 通 牛頭角 元洲街 85號 合 理 髮所

免頂單邊二樓 招租 紅磡 街 市 號二 樓

旺舖廉租 九龍士瓜灣安 街六 號地下實用六百 尺 合各生意及工廠 有意電808445陳洽

寫字樓租 電話844790洽

銀行大廈 地址

平通港九 價格

啟德大廈 第六座三樓全層 八號五百餘尺 木板間隔 房閘 租二百 元 接洽 上址

特平廠租 永康街 華工 廠大廈 四百五十尺 1300元 裝有電話 電663899

振業公司 電話 六六八五三二 六六六八二一

旺舖洋樓貨倉出租

北京道 尖沙咀 九龍觀塘 新蒲崗 旺角 油麻地

工業區樓 大角咀福街2至16號 三樓出租 宜家庭工業 電話43769洽

唐樓平租 黃大仙 一梯兩伙 六百餘尺 租電...

招生

勤算術至微積分珠算理化 數學 精升大學 現代物理

英文函授 三年一

華僑會計專科 函授學校 招生 ... 香港郵箱

向勤速記 夜校 下月...

學 844094 德補習 歡迎

泰國拳招生 美國 班西洋 彌敦道497號 按摩18樓 健身學院

院學修專法文文英昌其 招高初級日夜班生 每級個月 決在三高年中 內將三年英 初中三年英法文全部 授課：二月 開課 地址 十六日 九龍旺角 敦道七百 十五號 三樓

善基英文中學 新界別墅 辦理人寄宿 管教嚴格 課程認真 全日制校舍 夜校 免費 校址 新界水村 ... 電話港五九九五

大漢工藝 高級中學 招生

五元教舞 康定 保證教會 ... 電話

彩色相 雨橋

經驗補習 上學期補習 ...

喇沙F6 大學預科

小學六年 英文 中文 學生

待聘

誠聘教師 全日小學 九龍 ...

聘請教員 學中 道五 邑 公 立 英文 ... 小學 教員 英文 ...

聘女教師 上午下午班

失業救星

徵聘幼師

聘請

徵中 求

誠徵 托兒所 合作

徵塑膠廠 徵九龍區中型塑膠廠 全盤出讓函官塘月華 街海景大廈A座11樓 譚洽

小學寄宿 稚幼

奉送校服 寄宿學校 洋西元60

公寓平讓 5A二樓

髮廳廉讓

出讓

紅磡二樓 平租

士多出讓

農場出讓

好消息

徵求

市民秘書 文英

上門補習 中學

專攻作文 經驗多 交卷快

聘請職員

誠聘教員 小學

月薪三百 某新

新界聘會計

遺失 支票遺失

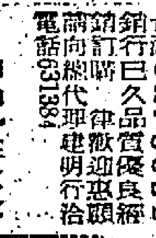
啟事 買屋聲明

鳴謝 港九榕江福利會

買屋聲明

尋訪 家坊車站

鄭水妹



商業

領福慰金

萬能角鋼

瑞香園 代客貯貨

噴油修理

創貓

萬能角鋼 床架倉庫

游有方 相命

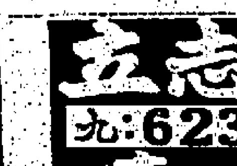
馬來亞名相師

現貨千層紙

昌記裝修

發財機會

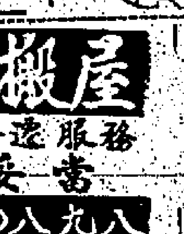
荃灣鋼具廠



中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

好美字 最輕新型手提打字機

高尚托兒所 嬰孩達蓮托兒所



九龍搬運公司 電話 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

黃標專科腰病丹

男性寶

雄記搬屋

中醫師伍卓琪內婦兒科

新址：灣仔軒尼詩道二六九號 光華大廈五樓（電梯請按4字） 電話：七〇六五七·七三二一七〇

洪冠洲

針灸贈診

余玉芬 婦科

尿病 江少卿

婦科 惠珍

王秀珍 婦科

康寧整容所 面容 狐臭 腋臭

男性 饒少樞

婦科 謝秀芳

痔瘍 黃華湛

婦科 王碧華

樂為人 婦科

耳鼻喉 蔡德芬

鼻 程普德

痔瘍 苗樂天

痔 熊尊爵

大小婦科 人工受孕

喉 何守祥

痔 黃東修 易明

優待病者 樂費特廉

一服斷根 輕重尿病

中醫實驗 高華元

尿科 專病

邪風 譚石生

尿病 外皮 許彬

腦暈 虛弱元氣

靜林氏

聾啞丸

哮喘 專科 伍覺能

百年老牌大佛腸胃丸

陳玉梅婦科

李冰妍婦科

尿病專家 鄭達明

葉瑜

彭祖利

鼻耳喉腦

頑病

婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票） 請將下列 日報 分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致 工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日 啟

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元(每段位不得超過四段)